

#### فبرست مضايين

گورونانک تی کی بنا كوروجي كومندود حرمت نفرت 10 وروى لااسلاى ممالك بس قيام دولت قال لودحى كيا كوناز يرصنا الوروناك جي كے ساتھي كويدناكري الماس محس تدرقاته 14 سلم ما لک می گورو جی کی یاد کا دیں گوروجی یادگایں جوسلان نے تارک 4 رفندو بایت کهان سے حاصل کیا 50 11:17 2826-سوای دیا تندی دا نام فلا يتي آئے گا

-		
44	باناتک بی مسلمان ہوگئے۔	10
₹4	ناز- گورد تی سے ناز کونفتی کیا۔	14
04	اذان نا بالله	14
00	منتات كم منعلق - 8	IA
04	الورد كرنت من زمير بادى تعالى - الله الله الله الله الله الله الله ال	19
BA	كوروناك جي اور كله طينيا	
41	كوروناك اورمتى إرى تغال ا	PI
41	عادت ك لائن الدُّتعاكيم	77
44	زكوة اوركورونانك جي	- 1
40	كر تقديمي قرأن شريف كا ذكر	
4-	كوروجى دومرى شادى ايك مسلان عورت سے	10
3		
	المصدوق الم	
45	سكتمون كانفام سياست	14
M	گورد کوندستگی	14
AC	بندستكم لا دور-	ra
133	200	
	المسرون	
HV	ا مها راج ريخيت سنگه كاد در	19

138	لم بنرست مفاین	بزفاء
17.	مقابت مقدرادربها داجر دلجت شكي	1
150	محماشلی کا دور	
1174	بالاجتيراك	
144	فالعدالع كے وزيروں كے مراوارى دروازے ير	rr
101	كور وكوند سكون إلى كالون كا كالمون وا؟	24
104	گوردناک جی کے تیس بنیں تھے۔	10
		3
	رجة جارم	2
145	مغلول اور سكورو وكل كازمان	17
144	مسلانول اورسلتول العادارجن بى سے بواتھا۔	14
141	اكورد بركومند كازات	ra
IA*	كرد تغرباد كازمانه وأعثوال كورو)	179
IAP	کا کے فلات بیتے نے فکومت میں دپورٹ اکھوالی	6
100	المن تغرباه كاتبال زمينيس ملك ساسي تصا	di
147	ال المراب الخطالون الورو بردائے جائے	dr.
	كود مرم كوخمن كشمرى برايمن -	de
	By Out of the	46
2		
2	THE RESERVE OF THE RE	. 1

### ميش لفظ

حاكو إحاكوا إخالصه- تعنده كروسا د-بابانائک صاحب کے نام نامی سے اور اُن کی تو بوں سے لوگ آگاہ ہیں۔ آپ بندووں کے شراف خاتران میں ہ ارا پر ال الالالا كوجة كالورام صاحب كمرموض موندى جداع كل نكانه صاحب چر كمآب الترتعالي كي وه مي اخلاص اوريقس ر كمت تصياب سے بہت جلدی زمروتقوی اور پر بینرگاری می شہرت یا گئے واب سيرراني من ساكمي الله ياأفس التيري كاندك انسوس يرب كربهار على جانى أسست مارك د مرافيستيم كومول محقيس جس ك طرف باوانانك جي في اشاره كيانقا. وه مراطستيم جس كو باواصاحب في دكم يردك اورمعيتول يرميتر هبل كراورنسينه كي حكر خون جكر بهاكر حاصل كيا تقاء آج مكير صاحبان بناوتي رسمول اورخود تزاشيده دليلول اورحيد اجتهادي غلط فيميول من يؤكراس مراطمتنتم سے بہت دُورجائرے بن اور بمیں سرداً و محركر بركنا

ے ترسم نرسی بکعبدانے اعرابی کی روی بیٹرکتان است کیس راہ کہ ترسے روی بیٹرکتان ا

کونکہ وہ دین، دین جی بنیں -جو بمدردی کا سبق نا دے وہ النان النان بى منس سے ول مى مدردى كامادہ مذ ہو۔اگرالنان النالوں سے ایے مطلب کے کام دیکے کوالنال اور حوال می کھ فرق مر مو كار بلك لول كمناب جا منس كر الرائسان مي عام طور برائساني بمددی در بوتو حرالال سے بدترے کونکر حوالوں س ایک قلم کی عام بمدردي افي جاتى ہے۔جب ايك جيونٹي كوكس معاني إكسي اولاب كى چېزىي تىرىكى جائے تۆ دە قورا اپنىجانى بىزدى كوبغىركىي تىركىلالى اورصدے سب کو خرکرد تی ہے۔اسی طرح اور کئی جالورول مثلاکوے بالتيول كى داراور دير تر ندويرندكى شاليس لمتريس

درد دل كه والسط يداك النال كو ورنز لماعت كران كري كرد تقرومال

اس لئے ہمیں التان مدد دی اس بات برجبورک تے ہے۔ کائی معظ ان جس كے منے سے باواجی روحانیں كے رنگ ميں تكين ہوئے۔اس جیزم معرفت جس سے انہوں سے روحان دوشی حاصل كي- بوبناداورسمانا كلش جس سے دہ معظر بونے اس جام وحدیت جس کواوش کرے با باتا تک جی سرشار ہوئے۔اس بر ہم بمالہ جی

4

کویی کر با باجی مگن ہوئے۔ وہ اس بودان جنڈادان جس میں گیال کی ابتی جبری ہوئی ہیں اور باریک معادت کی طرف اشارے پائے جاتے ہیں۔
اُن ہے کہ صاحبان کو آسکا و کیا جائے اور سمیں سکے صاحبان کی فراخ دلی سے قری امریز ہے کہ وہ صرور دریا دلی سے کام لے کر ہما دے اس اظہار ہمدی کوشنیں سے اور دلی چا ہمت نوشی اور آئن ہے وہ داستہ اختیاد کریں ہے۔ جو باوا صاحب نے تبلایا ہے۔
کریں ہے۔ جو باوا صاحب نے تبلایا ہے۔
کوروجس کے ہوئی یوس داہ پر فعلا میں۔ جو در دیے سرو جھکا وہ چیلا ہیں۔ ہو در دیے سرو جھکا

جی ۔ این ۔ امجد ایم ۔ اے مفید عام کتب خانہ ۔ مکان بخرہ ۔ علی بزروم کینال پارک مخبرگ آآ ۔ لامبور ۔ مخبرگ آآ ۔ لامبور ۔ ۱۵ راکتو برسلام ان

## معشداول بنسوالله الرَّحْمُن الرَّحِيْدِة. باب اول

## كورونائك بى كى بيالىش اور تعيام

آب کی بربرائش اینے گاؤں رائے بھوئے بھی کی لونڈی میں ہوئی۔
آب کے باپ کا نام کالورام بدی تقا۔ اور والدہ کا نام ما کا تر تیا تعلا آپ
کی پدائش سمانا کا ریک کی پورٹماشی کو نصف رات گزرنے کے ایک گھڑی بعد ہوئی کالورام بڑواری کشفتری مقا۔ با باجی کے واوا کا نام بھائی سربھا تھا۔ یہ وولؤں شناہ شمش سبرو رسی ر ملتان کے بیائی سربھا تھا۔ یہ وولؤں شناہ شمش سبرو رسی ر ملتان کے بیائی سربھا تھا۔ یہ وولؤں شناہ شمش سبرو رسی ر ملتان کے بیائی۔

بڑے عقیدت مند تھے۔ جب آب سمت اللہ میں پاپٹے سال کے ہوئے ۔ آر تعلیمی دورترہ ہے ہوا جنم ساکھی بھائی بالے والی اردو کے صفح ، ایر اکتصاب کہ جب بزوت کو بال جی نے آب کو بڑھا نا شردع کیا۔ تو اُنہوں نے اکسے کمی کمری باتیں سانی شروع کرویں۔ کہنے گئے۔ نیڈ س بی !

سب پارھنا گفت فضول ہے۔ پڑھائی وہی فیلک ہے۔ بونسار
کی پڑھائی ہے۔ یہ آل ایسی ہے۔ بسے کسی دیئے کی سیا ہی۔ کاغذ
سنی کا۔ تام کا نے کا۔ من کھنے والا۔ لکھا تو کیا لکھا۔ مایا کاجبال
کھا ؟

ایک مولانا سے تعلیمی سلسلہ اور میالان دارہ ۔ الك مسلان راجوت رمیں تھا۔ جب اس سے سنا۔ کہ گورونانک جی اُواس اور فامرش رہے ہیں اور کالورام جی ہے کی وجہ سے وکمی رہے یں۔ تورائے بلارے ماری کو بلا کرکیا ۔ اے کا او- آپ ظر د كرير آپ ائے الاؤں كے پاس بڑھے كے لئے بھا ديں۔ جب فارسی پڑھیں کے۔ آر تود بور عقلند ہو جا بن کے۔ سودی میریان جی بیان کرتے میں کد گور و نائک جی کواسانی تعلیم ولائے کا اتفام فور أن كے والد بزر كوار نے كي تھا۔ جنا تخد ان کے پڑوس میں ایک مسلمان درولیش سیدس رہا کرتے نے جنوں نے بخشی پر ما ا تبول کر لیا۔ مولوى غلام محرصاحب مصنف سيرالنا قرين اور محرفطيف

معتف ارخ بنجاب نے اپنی کاب میں لکھا ہے۔ کرایک مفتف ارخ بنجاب نے اپنی کاب میں لکھا ہے۔ کرایک مشہور مسلمان دروائش سید حن صاحب نے ناکک جی کو مرزا اور کی اُن در کو کر اجلام کے مستند عقا فرسے واقفیت کرادی اُن کے ذیر کو دوجی نے بنجابی کے محاورے مادری زبان میں بانی بنانی شروع کردی تھی۔

واکر بیری کالانگری نے فرایا کہ سات کی کری میں مولوی قطب الدین داصل ام سیدس ہے۔ جب کر بعض الرگ اُنیں دکن الدین داصل ام سیدس ہے ۔ جب کر بعض ارگ اُنیں دکن الدین کے نام سے بھی پکارا کرتے ہے کے پاس قارسی دہندو تورکی بینی ترکی بھی کہہ ویا کرتے ہے اس قارسی دہندو تورکی بینی ترکی بھی کہہ ویا کرتے ہے ۔ یہ خض کم علی کیوج سے ہے ) پڑھے کے لئے بھا تھا ایما تھا کے ۔ گر رونا نک کی مقل اتنی آئیز تھی اور ما فظہ اتنا اجما تھا کرتے ۔ گر رونا نک کی مقل اتنی آئیز تھی اور ما فظہ اتنا اجما تھا کرتے ۔ گر رونا نگ کی قبل ما صل کرتی ۔ اخبار فق گو رونا نگ بھر۔ انتظامی ما صل کرلی۔ در اخبار فق گو رونا نگ بھر۔ انتظام ما

#### مندوكوني مزبر بني

بندوشان کے رہے والے کو بندوکیا جاتا ہے۔وب یں رہنے والول کوعرب، یخاب یں رہنے والوں کو ينجابى- بنگال مي رہنے والوں كو بنگالي اور علے 'براالقيا ہند و بت پرستوں کے بھار دید۔ جے تناسترا درا تھارہ پران یں۔ گریت کیس بنیں لکھا ہے۔ کہ مندو کوئی ند مب ہے۔ مزید تشرع کے سے وی اعرین کاب "اسلام ایڈواورلا ريلين "مصنفر جي - اين - اير لا بور-گورونائک کوگزرے بوئے یانے سوسال بونے ہیں۔ آپ نے جس زمیب کی بنیاد ڈالی۔ اس میں کونی تبدیلی نہیں آنی۔ وو فود کشتری یا جیتری قوم سے تھے۔ محر د کشتر اوں میا

آن ۔ و و نود کشتری یا جیتری قوم سے تھے۔ گر مذکشتر ایوں جیبا

ابس بہنا . مذوہ تبذیب و تدن اختیار کیا . بلکہ ہندوقوم کے

ظاون مذیبیتانی پر شکہ . مذمر برجوفی اور مذجم پر دصوتی دہی۔

انہوں نے از سال کی عمر میں سائلرہ کے موقعہ پر جوجنیئ بہنایا

عی تھا۔ اُسے تو از چینیکا تھا۔ اُنہیں ہندوؤں کی ہرائی۔ رسم سے

نفرت تھی۔ تفصیلات کیلئے "کورونائک جی اور سکھ مت اللہ

مصنف بردنیسر بی - این - ابید- مغید عام کتب نمان - بنر - محلی آباد کنیال یا بک - محبرگ کا - لابور - شاخ کرده اسلامی مش سند بخر لابور دیاکتیان پڑھئے -

گوردجی کومندو د حرم سے نفرت کی دجہ

گوروجی کو اپنے آبائی ذہب ہندو دھرم سے اتنی نفرت
کوں ہوئی تھی اور کیوں انہوں نے دیدک وھرم کے ایک
ایک عقیدہ اور ایک ایک دیم کا کھلے بندوں رو کیا۔ اِس
کی مرت ایک ہی وجہ ہے کہ چونکہ آپ کے انایش ملان
بزرگ نے اور انہوں نے بڑی جبت اور پیارسے آپ
کو تعلیم دی۔ دینی اور دیناوی علوم سکملائے۔ جن کا آپ
کے دل پر بڑا گہرا اثر ہوا۔ اور دہ آپ کی تمام زندگی پر صادی
دہا۔ بجنا بخہ سیرالمتاخرین میں لکھا ہے:۔

نانک شاہ کا باپ بقال کمتری سے تعلق رکھا تھا۔ بھر جرانی میں یہ شخص اینے حن کردار اور حسین جبرہ کیوجہ سے بہت مشہور ہڑا۔ اُن ہی دلوں سیدحن نامی درولیش ہو گزراہے۔ جس کی نصاحت و بلاغت اور ال وزر کا بہت برجا تھا۔ وو چکہ لاولہ تھا۔ اس لئے وہ تاکب شاہ کی تولیز لل سے اتنا مسور ہوا۔ کہ اس نے اس پر وست شفقت ہمیرا اور اس کی تربیت کرنے لگا۔ اس ورولیش کے نیم سے اس نی تربیت کرنے لگا۔ اس ورولیش کے نیم سے اس نے شعور و وائش حاصل کیا۔ علم معرفت اور مقائق کا کہا الله کیا۔ اور وقائق کا کہا الله کیا۔ اور وقائق کا کہا الله اس کے اور وہ تبوم کیا۔ اور وہ بالی میں ترجمہ کرنے لگا۔ جس کو پڑھ کر وہ تبوم ہوائی تھا۔ اس سے اس اینے بزرگوں کی طرح تعقب جانا تھا۔ اس سے با الله میرا اور پاک تھا۔

(سيرالماخرين أيه وترجم ١٩٥

ایک منہور مہندو و و دان ڈاکٹر تارا چند می بران کرتے ہیں۔
یہ حقیقت واضح ہے کہ گو رونا کے ماحب حضرت بانی اسلام ملی اللہ علیہ وسلم کی تعلیم اور اسلام سے بے صد متاز فقے اور انہوں نے اپنے آپ کو اس رنگ میں پورے طور یر رنگین کریا تھا۔

ایک مندواسکار ڈاکٹر ایس رادھاکشنن نے اِس بارے میں یہ بیان کیا ہے۔ کہ گورو تا بک جی اسلام نرہب کے مشلہ تو دید سے بے حد متا تر تے اور امنوں نے بت برتوں کر مبت بھٹکارا۔ خدائے تعالی واحد اور یکا نہے۔ اور دہ الفات بھرا پیار کرنے والا ہے۔ اور نیک اور بے دیب ہے۔ اور نیک اور بے دیب ہے۔ فرائق ہے۔ فرائد کا فات کا فاق ہے۔ اور نیک کا نات کا فاق ہے۔ فیر محدود ہے۔ نیز عالم کا نات کا فاق ہے۔ میں عقیدہ سکی ہے۔ اور بیار اور نیک کی پرستش یابتا ہے۔ یہی عقیدہ سکی دھرم میں مقدم ہے۔ (گورونا نک جوت تے مروب فوال) دھرم میں مقدم ہے۔ (گورونا نک جوت تے مروب فوال)

گوردوارہ اللہ بوئل کے ایک فاضل جے لے اِس کے متعلق یہ بیان کیا ہے :-

بعض لوگوں کا خیال ہے کہ گورونانک سے اپنے بعض عقائد اسلام سے افذ کئے ہیں۔ یہ یعتنی بات ہے۔ کہ اُنہوں سے خود کو اسلام کے خلاف کا ہر جنیں کیا۔ دیکھئے ہمیوز صاحب کی وکشنری آت اسلام۔

(اداس سكويني الاصفي ٢٧)

ایک ہندو نا فل فی ایل و سوانی سے کہا۔ کر گورومی اور حضرت فرمر عانی اکٹھے سفر کرتے دہے اور اِس طرح وس سال کے بیام حق بہنیاتے دہے۔ بیسا اُن کا بیان

ہے کہ میں سمجت ہوں کہ گورو نانک صاحب کا فرہبط ہو اور ایکنا کا فرہب تھا۔ اِس لئے اُنہوں نے اسلام کی تعلیم میں وہ کچے و کھا۔ جو دو صرے ہندو ڈس کو بہت کم نظرا آنہ ہے گوروجی کو مسلما لؤس سے میل جول کرنے سے لذت معلوم ہوتی تئی۔ شخ فریر دنانی وس سال کے گوروجی کے ساتھ می کر اعلائے تق اور کلتہ اللہ کا فرایفہ اوا کرتے دہے۔ اکثر متابات کے ہندو ڈس سے اِسے اللہ کا فرایفہ اوا کرتے دہے۔ اکثر متابات کے ہندو ڈس سے اِسے اللہ کا فرایفہ اوا کرتے دہے۔ اکثر متابات کے ہندو ڈس سے اِسے اِسے کا اِسٹ کا اِسٹ کیا۔ گر اِس کیا ہے اوا کا رہے ہندو ڈس سے اِسے اللہ کیا۔ گر اِس کیا ہے اوا کرتے وہ کہ ہرواہ نہیں گی۔ دہ اور کا اور کیا۔ اور کوئی پرواہ نہیں گی۔ در حبوری مشافلہ کیا۔ کا اور کا اور کوئی پرواہ نہیں گی۔ در حبوری شافلہ کیا۔ کا اور کا اور کیا۔ موجی۔ مار حبوری شافلہ کیا۔

بابعن گوروجی کا اسلامی نمالک میرقیام

گوروجی سے اپنے سفروں میں مکہ منظمہ ایک سال تک تیام کیا اور دہاں نخلف علماء سے تو جید دغیرہ کے مسائل دغیرہ پر تبادلا خیالات بھی گیا۔ جیسا کہ مرقوم ہے۔ کہ ایک سال محور وجی نے مکہ و مدینہ کے باشندوں سے گفتگو کرتے گزار دیا اور دکن الدین کی یہ گفتگو کئے کے کہی گوشہ میں مرقوم ہے۔

( سنم ساکی مبائی منی شکه صفر ۱۵۰ ) گر اِس م کونی مینی شرت نیس مل سکا۔

گورونانگ بی سے ایک سال کہ معظم اور دینہ مزرہ منہ سے ملاوہ بغداد شریب میں چے سال گزارہ۔ اور آب سے ایک مسلان بزرگ حضرت مراد کے ہاتھ پر بیعت کی۔ مردار ہر چیان عگم جی نزمان سے کہا ہے۔ کہ گورونانگ کا مرشد نعنی گورو بغداد کا ایک مسلان بیرتما میں کی ضرمت میں آپ چے سال بغداد رہ کر رہ ما نیت کا سبت سیکھتے رہے۔ (اجیت گورونانگ بنر مسلان)

گوروجی نے معد بنانی - اور امام مقرد کیا

سک ازع یں مرقوم سے ۔ کہ کو رو نائک جی سف اپنی زنگ سک آخری حقد میں دریائے راوی کے کنارے کرتار ہورگا ایک فضید آباد کیا تقاجو آج کا تھیل شکر کڑوں میں دربار صاحب ایک فقید آباد کیا تقاجو آج کا تھید کو آباد کرنے کے سلا ایک مسلمان رئیں مالک نے کافی زمین جمینے کی تقی ۔ ایک مسلمان رئیں مالک نے کافی زمین جمینے کی تقی ۔ (سکم انتہاں صفح اند)

گوردجی نے جب یہ تصر آباد کیا تھا۔ تو اپنے محر کے متصل

ایک مسجد مجی تغییر کردائی تھی اوراس میں نماز پڑھانے کے لئے
ایک امام بھی مقرر کیا تھا۔ گورد جی کی دفات پر مسلمالاں نے
یہ بات بھی گورد چی کے مسلمان بونے کے نبوت میں پیش
یہ بات بھی گورد چی کے مسلمان بونے کے نبوت میں پیش
کی تھی۔ وجرت نامہ صفح الانا)

معترسکہ بزرگ بھائی کوروجی کی ماد میں مسجد کی رفات کے جمبربیان کرتے ہیں۔ کہ مسلمالال سے گوروجی کی وفات کے بعد اُن کی یاد کے طور پر ایک مسجد برائی تھی اور ایک کنواں بھی بنولا تھا۔ جیبر صاحب نے ان دولوں چیزوں کا اپنی آنکھوں سے مشاہدہ کیا تھا۔

( بنسا ول نامہ جران دوجا )

www.only1or. www.onlyoneorthro.

# بابیمارم دولت خال کودهمگامودی کند

جب با اگورو ایک جی ایس سال کے بوئے تو سلطان پورہ میں دولت خاں لودعی کی دو کا نداری کرتے تعے۔ اُنین واؤل میں آپ کے گھر دو اڑے پیدا بولے. جن كا نام سرى چند اور دو سے كالكمى داس تفاء تب مولا چونا ازاب صاحب کے یاس جاکر فراد کرنے لگا۔ ازاب دولت خال نے کہا۔ ارسے یار خال یہ کون ہے اور کس کے اویر فراد کررہاہے تب مولائے کیا۔ میں آیا کے مودی -كالمسر بول - اور الك ير فريادي بول - لزاب سن الما. ... ارخال اسے آگے لے آؤ ۔ ایدخال مر لے کو ازاب کے زواے مع كيا ـ لؤاب سے يو جها ـ أيب ناكم يركيا فرياد جائتے بي مولا نے کیا ۔ لذاب ملامت سات موسائ ردیے جو حداب سے نائك ك آپ كى طرف تكلتے يى . وہ آپ نائك كے بقيلے (بیری) کو وے دیں۔ ارسے مولا۔ تا تک نے توکیہ ویاہے کہ

وہ رو بہہ نقروں کو دے دو۔ تب پھر مولائے کہا۔ بی۔ ناکک کا آپ کیا ذکر کرتے ہیں۔ ڈرا آپ بی الفا ن کی گا ہ سے دکھیں تب لزاب نے کہا۔ کرے یار خال۔ حق تو تھیک ان کا بی ہے۔ گرنانک کے کر۔ مولاجا کر مھیر نانک سے جھگڑ نے لگا۔ اگر کما کر میں لاتے۔ تو مھیریہ کیا با ہوا نقروں کو کیوں دیتے ہو۔ میری بی کا تو خیال کرو۔

بالبيم هنا دولرت حال لودهي كبياته ثمازير

"انک جی ۔ نواب بہت غصے ہور ہاہے ۔ لہٰذا آب کاجانا ہی بہترہے ۔ یہ سن کرنا بک جی اُٹھ کھڑے ہوئے اور نواب کے پاس آئے ۔ مگر سلام نہ کیا ۔ تب نواب نے کہا۔ ارسے ناک ۔ آب کیرل بنیں آتے تھے ۔ ٹانک جی نے کہا۔ جب یں آپ کا لؤکر تھا۔ تو آپ کا ابعدار بنا ہوا تھا ۔ اوراً پ کے پاس آتا جاتا تھا۔ اب ہم آپ کے نوکر بنیں ہیں ۔ اب تو الیشور کے چاکر ہوگئے ہیں۔ تب نواب سے کہا۔ ایجا۔ اگر

اليابى ہے۔ تو يلئے - بمارے ساتھ نناز گزاريئے . آج جعد كاروزب - نانك ف جواب ديا. ببت المانطف بين لوك المازيره رہے تھے۔ سب كينے لئے۔ يہ عجيب معاملہ ہے۔ کا گورونا نک جی نازگزارہے آئے ہیں۔ او صرفتے مہامی لوگ سلطان بور میں رہتے تھے۔ سب میں یہ شورو نمل برمج كيا كه ناكب جي معجد من نما ذكر ارف يط كف إ بها في جمرام (أب كا بهنوني، بمي بهت رينده بوكر محروية يا دي جي راكي بهن هی سجد گئی اور کینے فلی که آب استے دفلیر کس سلنے میں۔ بمائی بیرام بی سے جواب دیا کہ آج تہارا بمائی ایک نے كياكيا- نانكى جى ف كها- كيرل كيا بات ہے - تب جدام مى نے کہا۔ کہ ناکب جی اواب کے ساتھ جمعہ کی تناز راسے کے لئے مسجد کے اندریطے سکتے اور سارے شرکے مندوول اور مسلانوں میں اِس اِت کا جرجا ہوگیا ہے کو آج نائک ترک برگا ہے"۔ (جم ساکمی صفی ۹۸)

مرکوکل چندنے گوروجی کونمازی کہا۔ عایم دی

مرگو کل چند نیر بگ لئے اپنی انٹر و ڈکٹن آٹ سکہ ازم میں کہا جمہ نا تک جی معدو او گیوں کے یاس جب جایا کرتے تھے۔ تو ان کی ورد کا کرتے تے۔ جنای پوکس سے اپنی کامیاب الفتكوك بعد كوروجي في مكم معظم كي زيارت كا تصفيدكيا- ج مسلالاں کا کجہ ہے۔ ابنوں سنے مسلمان حاجوں کا بنا لباس مبنا نقر كا عصار بالقريس ليا اورايني كتاب مناجات كالجموع بعل میں دیایا۔ اسنوں نے اپنے ساتھ مسلان متعی کے اندازمیں ایک لوا ادر ناز کے کے مصل یا۔جس پر ناز ادار سکیں۔ اورجب والت ہوا۔ امنوں نے دیگر کھر سلالوں کی طرح جو سنیر عربی کے بیرویس تاز کے لئے اذان کی ۔ خالصہ بارلمنٹ سے کہا ہے۔ کر ست گوروٹا کک جی ك أيركيوں كى سب سے برى نوبى يہ ہے كہ آب سے اسلام خرب کے خلاف کس ایک لفظ بھی بنیں کہا ....دوزہ رکے یا ناز وصے کوآپ نے کمی بڑا ہیں کیا۔ گریہ یات طروری ہے کہ تازی کو تازیر صفے وقت دو حانی مالت میں بونامايي -(ازرساله خالعه بارلينث كزث - ماريح المالين)

#### بالششم

## - گورونانگ جی کیسانقی

گورونا تک جی کی عمر بائیس سال کی بوئی۔ تو سلطان پور اورحیا ریش بڑی کے کنادے ایک فولیوست تصد آباد ہے ریاست كيور تقل فنلع جالند حرس ، دولت نمال لردهى كا مودى خان جلاتے رسے۔ بابانا تک کو یہ گیان مارک اور یہ ودیک جو طا۔ وہ بغیراتنا د كے منیں كا - ان سے مرتى ميرحن صاحب قبله- بير جلال ميال معلا يرعبدالرعن وبير سيدحن صاحب ادر إ برمن شاه . يتخ ابرابيم اور بنع مرمانی سے برگزیرہ مستبول سے ملا جس کا گواہ خود کولد رائع ماحب ہے اور جس میں فرید ان صاحب کا بہت سا کاام مرجود ہے۔ اِن بزرگوں کی صحبت سے علم قرآن حکیم طا - صوفیائے کرام کے سلسلہ میں عربی . فارسی ، ترکی زبان سیکھیں ۔ جب سے مندودهم كوترك كيا ـ آفرى دم يك مان بى آب كے ساتھ رہےجب وصال کا وقت آیا۔ تو توم کی غیرت میں مندووں نے جنازہ پر تھرا

جب گوروجی نے مندو دمرم کو بخات سے قالی بایا۔ توجیتری دمرم کی بنیاد جنیو تھا۔ او سال کی عمریس اسے نکال بھینا۔ دھوتی

اور میلا بھیشہ کے لئے فتح کر دیا۔ تاکہ یہ شرک کے نشانات پھر بھی نزديك د أن باش الني صورت من بندداب ك ساته كي رہ سکتے تھے۔ آپ نے تر ہندوؤں سے بت کدہ پر کلباڑا مارا تھا۔ بابا کے دو ساتھی جو ہروتت با اے ساتھ رہتے تے سلان تے۔ اکٹے کاتے بیتے اور دہتے تے۔ ان یں کوئی امتیاز بیس تعا یہ اسی وتت مکن ہے ۔ جب فرمبی اور نظریاتی طور بر ایک جول۔ و کشنری آف اِسلام برمنی یا دری میوز کی دلئے امام ما ۱۹۵ کاما ہے۔ جب نانك ادريشن فريد فريد مفريس مافتت افتيارى رتواك الاول السيار اي من ميني - اور جهال كيس بيشة - تو ان ك أقربان ك بعد داں کے ہندد لوگ جگر کو گائے کے گوبر سے بالی کرکے

اسیار نای می پہنچ - اور جہال ہیں سے موان ہے اور جہال ہیں ہے اور جہال ہیں ہے اور جہال ہیں کہا کے گور سے بائی کرکے بائی کرتے ۔ اس کا باعث مان یہ ہے کہ سخت یا بند فرہب کے ہندو ان دولوں رفیقوں کی نشست کا ہوں کونا یاک خیال کرتے ہندو ان دولوں رفیقوں کی نشست کا ہوں کونا یاک خیال کرتے ہے۔ اگر نا کک فرہ مربی کے کیا ذاسے ہندو ۔ نا توالی باتی اس کی انبیت کھی فرکور مربوتی ۔

سکھوں کے گؤروں کی تعلیمات میں ہم صاف صاف تعمون کی
آ میزش باتے ہیں۔ اور اس میں شک ہیں۔ کہ پہلے محورہ فقارہ کے
اباس اور وضع میں زندگی بسرکیا کرتے تھے۔ اور اِس فراتی سے صاف
ظاہر کرتے تھے۔ کہ سلمانوں سے فرقہ صوفیا ہے کرام سے اُن کا تعلق ہے۔

تصاوير من أمنين ايسا دكها يالياب كر جوت جوت كرية أن ك إعتول ين ين وجياك ملان كافراية نقاع اورفرات ذكر ك اواكرف پر آماده بین - نانک بی کی نسبت جوردایات منم ساکیبوں می محلوظ یں۔ وہ پوری شہادت دینی یں کائن کا تعلق دین اسلام سے تھا۔ يروفيسر ج كندر عكم في في اباب كرايك سوان نقر في كوروجي کے والد صاحب کو آپ کی پیدائش کی بشارت دی تنی ....... یادری میورنے کیا ہے کہ ناکب کے مقالات می تاریا کیا ہے کہ اگرچه وه مرديس. كر مقيقت ين مورتي ين جو ير مصطفي اويكاب الله (قرآن شریف کے اولام کی تعییل جنیں کرتے۔ نا کک اسلام کے بنی محد کی شفاعت ماا عرّان کرتا ہے اور بعنگ۔ شراب وفیرہ شاہ سے مع کرتا ہے۔ ووزخ اور بہشت کا اقرار کرتا ہے اور انان کے حشراورلوم الجزاء كا قال ب.

خرکورہ بالا اقرال کی روشنی میں یہ بات المبرمن الشمس ہے کہ وہ اسلام کا قائل اور معتقد تھا۔ بھائی کمیر سنگہ جمہر نے کہا ہے کر سااز سنے گوروجی کی آخری یاد کار کے طور پرایک مسجد تغیر کر انی کوال کھدوایا۔ یہ مسجد اور کوال کوروجی جہارای نے خورجا کر دیکی کویں کا یانی بیا اور فسل بھی کیا۔

فی ایل وسوانی جی شخ فرید ان اور گورونا تک جی کی دوستی کے بارے می فقتے ہیں۔ کر گورونا تک جی کا مذہب ملاب اورا کیا تھا انہا

نے اسلام کی تعلیم میں وہ کچ د کھا۔ جو دو مرسے مندہ وُں کو بہت کم نظر
آ آ تھا۔ کو رومی کو مسلما لال سے میل جول کرکے خوشی محسوس ہوتی تی ۔

شخ فرید ٹان دس سال تک ای سے ساتھ مل کرلوگوں کو اللہ تعالیٰ کی راہ تکا ہے ۔

راہ تکا ہے رہے۔

(افیادامرت سر. ۸ م جزری لیافی)

#### واكثرما ماجندى كابيان:

یہ ختیت واقع ہے کہ گورونا تک ماحب معزت بانی اسلام ملی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی تعلیم اور اسلم سے بے مد شافر تھے اور انہوں سے اپنے آپ کو اس رنگ میں پورے فور پر زنگین کرنیا تھا۔ اس بارے میں ڈاکٹر ایس

رادها کرشن کا بیان پہلے بھی آپ پڑے کے یں۔ ایک سکے ودوان سے اس سلط میں یہ بیان دیا۔ کرگرد بانی میں ہم .... سلالوں کے .... بینیم روں۔ نازوں۔ دوزول وفیروک مخافقت کم بی دیجتے ہیں۔ اکثر بیگر تو اُن کی تعربین کی گئی ہے اور عزّت سے یاد کی گیا ہے۔ بیکہ تو اُن کی تعربین کی گئی ہے اور عزّت سے یاد کی گیا ہے۔

www.only1or3.com
www.onlyoneorthree.com

## باب بنتم گوروجی اسلام سے کس قدر متا اثر تھے

کورو صاحب نے عام میل جول اور برت برتاؤی می نیز کھانے
پینے یں ذات بات کاکوئی خیائی جنیں دکھا۔ اسلامی کلوں یں گئے تو
مسل انوں کے گھردل سے کھانا کھاتے رہے (گورومت درشن جغوان)
پروفیسر شکری ما وب سے کہا ہے۔ تیسری اُڈاسی میں عرب ۔
ایران ۔ افغانسان وغیرہ اسلامی کلوں یں ست کوروجی سے تقریباً تین
سال گزارے یس ۔ تین سال کی ردیباں مبندہ شان سے تو پاکر جنیں
سال گزارے یس ۔ تین سال کی ردیباں مبندہ شان سے تو پاکر جنیں
سال گزارے یہ ۔ دھرم سے سدا جار صفح اللی

ماسٹر المائی نے کہا ہے کہ سک فرقد اسلام سے زیادہ قریب اور ہند و من کی شرک پرستی سے بہت دور ہے۔ فرقد کے بان گوردنا کک صوفی مشرب بزرگ تھے اور اللہ کو واصر مانتے تھے اور الد کو واصر مانتے تھے اور اور حفرت فرد کو فدا کا بنی لفتر کرتے تھے ۔ لیکن مسلان با دفتا ہوں کے سیاس واقعات کی وجہ سے یہ فرقد اسلام سے دور ہوتا چلا گیا۔ ہندودل سنا می وجہ می انہیں کلے لگا لیا۔

ابرانی علىرے محقق كرتے وقت ملالال كے بارے من كبا-

ك الشارمسلان كاستغبل بهت شاندار سهد افرلة ادرايشاء كي ساست یں مطان بہت اہم کردار اداکرتے دانے ہیں۔ اسارجوری استاد اخبار جنگ کراچی)

باب بم مالك مي كوروجي كي بادكاري

ا۔ بندادی گردوی کی لیک یارال کو ایک یا تا ہے اور شرافین حین نے نے برے سے تیررایا ہے۔ اس سے قبل بی اِس کی تیرمی لافرانا نے بی دلیسی لی تنی- ورسالہ فالصر پارلینٹ گزف- اوح ساوی بر كاتاره مي ، كونى قى - (كورسندلتى الموالد) ٢- واكر كرتار شكه بي كا بيان ب كر افغانستان مي كوروناك بي كي ايك يادادر إرت شاه ولى كام يهد وسفرتار كرار المركاني ٧- تندهاري جزب مغرب كي طرف كيسي يس ميل دُور أفي مراح

دف الك جوتره ساجه يه مى كوردى كى ياد كارب - وبالاسلان مان کی می شخف کر بغیر ملاست از رجانے بیس ویا۔

(شیرنیاب. شدی بنرسایی

م ب جلال آباد الله نسان مي كوروجي الك ياد كارجيم بان كامآب یہ وہاں کی مؤمت کے تبقد میں ہے۔ بسیا کھی کے دن وہاں داوان کیا جاتا ہے۔ طومت کے بہت سے اضربکتوں کی داول کے سے
دلیان منعقد برتاہے اور دواس دلیان اورجلوس میں شامل ہوتے ہو۔
(افغانستان دیج اکس بینہ منفی میں
۵- جنوبی بندیں کوروجی کی ایک یاد کار انکس بیمرائے کام سے
مسلمالوں نے قام کی ہے۔ اس کے ساتھ ریاست میدرا اوک طرف سے
جی ایک جاگر لکا دی گئی تی۔ دیکھیے گورد دارے درشن صفح ایم اورصفی ہم

يْرُدِيكُ وَرِشِد فالعرب من ١١٩ ير)

الم ملکان میں مسلالوں نے کوروجی کی لیک یادگار بنائی تھی۔ (کورواہ درشن صفیہ الایں دراں ایک بنجہ کا نشان تھا۔ جو بھا ٹی دیر شکی جی کے بخول مسلالوں نے اکالی سکھوں کے نوت سے کہ وہ کہیں اس تا جگہ برائش مبادت منفی ایدا) برمی قبلہ نہ جمالیں۔ مثادیا۔ (نانک جی برائش مبادت منفی ایدا) یہ مرمر هلع حصادی ہی جی ایک استمال ایک برائی مسلان نے کورچی کی یادگار تریزکرایا تھا۔ (گور دوارسے درشن مفی مهی دخورشید خالع صفی ایدا بر دیجے)

۸- گورد جی کی ایک یادگاری ایک اور استمان جے عام طور کورد وارہ منگا باما حب کہا جا کا ہے۔ مسلمالؤں نے تورکرا یا ہواہے۔ (خورشید نوالصہ رمنقی ۲۲۲)

۹- بالاكوش يس بمى كوروجى كى ياد يس ايك استمان دبال ك مسلمالون ف تورك إلى تقاد كورد دهام ستره صفيد مرسى)

١٠- ايمن آباد. منطح كو جرالواله مي كوروجي كي ايك ياد حار "روزي ما ہے۔اس کی تعمر محد شاہ جاری نے کردانی تی۔ دکورود صام بنگرہ منج من اا۔ من ابال می حضرت من کے ساتھ بابا کے ایھے قلقات ایک ردایت سے مطابق حضرت حن صاحب نے براوی سے ایک پھر ایا کی ال بهینکا۔ بابانے دہ تیمرانے نے ہے دولا۔ یخ لانشان تیم ریزال سی یخه ما حب کی وجه تسمیه اوردواره نجه ماحب سے متعلق می سکتاریخ می مرقوم ہے کراس می جروض اور بارہ دری دفیرہ ہے اس کی تعمر خود شمش الدين في كروائي تني . (گورودهام سنكره-منوبه-) ١٢- گوردوان تلات ك ساته خان تلات في ماكير كادى تى -

(كور دوارس درخن مغي ٥٠)

الدكورواره برماحب ك بنت كام ورشاه بادشاه سهي لكدريا تعادكرات شاى فزانت روزاند دوآئ ديئ جاياكري.

(گردوجام دیدار-منی ۲۸)

ما ۔ کیا فی گیاں سکوجی بیاں کرتے ہیں ۔ کرجب اور نگ زیب بادشاہ اً مام كى معم أو كرك واليس أيا لو إج ابن علم ك كهن يراس كى فرج ك تام سابيرن عاطى كى يا ي يا ي وكريال كوروناك جى كى ياد كارك بنا سے کے نے ڈی تیں۔ ترین دروحالصہ صفی عام 10)

10. ما اللي على تى تے إس سلايں يوسى بان كيا ہے كم مسلمالوں نے کورز کی طنی جا بیری بنوانی تغیب ان کی شکیس عموماسیالی کی ماندیں۔ جیساکہ اُن کا بیان ہے کہ جہاں جہاں او حرداسلامی تمالک یں گورد جی گئے۔ وہاں باباجی کے مکان مساجد کی شکل میں ہے بوٹ بی ۔ بی ۔ اوراہنیں ولی مند کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے ۔ بی ۔ اوراہنیں ولی مند کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے ۔ (تواریخ گورو فالعہ ۔ صفح ۱۳۵۵)

۱۱۱- گورونانک بی کی یادی ایک گودهاده برما حب به پاگیا ہے۔
اس کے متعلق ایک سکے و دوان سے بیان کیا ہے۔ کہ ایک اور دوایت
کے مطابل گور دوارہ بیر صاحب والے مقام پر ایک مسلمان موتی
الله دیۃ د با کرتا تھا۔ ندی کی طرف جاتے بوسے گوردی روزانہ اس
فیرسے بل کر جایا کرتے تھے۔ ایک دن اُس موتی الله دیّا شاہ مادب
سے گورد صاحب سے کہا کہ میں لینے مہمان کی اب مزید فد مت بنیں
کرسکا۔ اِس لئے اب می اینا مکان ہی جمان کو دگوردی کی پیش کرتا

www.only1or3.com www.onlyoneorthree.com

## بابنم گوردی کی یاد گارین جومسلمالول تیمیری به

سکوتار بخ سند بنت چلا ہے کہ مسلما لؤل سے گورد جی کی یا دیم مرت
کرتا پور بیں ہی سجد بہیں بزائی متی اور کنواں بنیں لگرایا نفا بلکہ اور
منا بات پر ہمی اُن سے اپنا تعلق تا بت کرنے کی غرض سے یا دکا ریں تمیر
کی تقییں ۔ چنا پنجہ سکوتار تا جی میں مرقوم ہے ۔ رائے بلا در کا اور صاحب
کی تقییں ۔ چنا پنجہ سکوتا رسخ میں مرقوم ہے ۔ رائے بلا در کا اور صاحب

ا - ایک الاب منا د صاحب می گوروجی کی یا داد کے طور ہے

رائے بلاستے بنوایا تھا۔

(بہان کرشن صنی ۲۰۰۱ وجم ساکھی جیوٹی ۔ صنی 19) ۲۰ نکا نہ صاحب میں بال لیلا جوردوارہ کی مشرقی جا نبائیہ الاب ہے۔ جوگورد صاحب سے نام پر رائے بلارنے بنوایا تھا۔

دمهان کرشن . صنی ۲۰-۲)

اِس کے علاوہ رائے بلارتے بہت سی زمین بھی دے دی تھی۔ (گور حصام ویدارصفہ ۱۲۲)

ا۔ جنائی جراستمان تکان صاحب کے ساتھ ۲۹۷ مرتع زمن

مجى دائم بلات كا دى تقى -

بی مرب المرب المر

٥- و تنكار صاحب كوروداره بال جي ماحب ك ساتم ١٩٠

مربع زمین اور بیاس روب سالان جاگیر.

۲۰ (ننکار ماحب) گور دراره گیاره ماحب کے ساتھ ۲۵ مربع زمین - رگوردهام دیدار صفی ۲۸ ـ ۱۲۷ تیز رساله گورمت امرتسر جون و جولائی سکھالی

بابنهم ورشدو برابیت کهال محاصل کیا

ا۔ شاہ شمش مبرداری ملان شراعیہ۔ شاہ شمش ماحب کے دوضہ کے دوضہ کی جانب میں وہ مکان ہے۔ جو سیّد نا کم کہلا کمہے۔ دوضہ کی جنوبی داوار میں ایک وہ مکان ہے۔ جو محراب منا درواز دن کی شکل کا

بنا بُروا ہے ۔ اِس پر یا اللہ اور نیجے نائک صاحب کا بینجہ بنا بُروا ہے۔
حضرت تحیین شاہ صاحب رئیس لمیّان دسجّادہ کشین شمش سنوای کا بیان ہے کہ با داگر رونا نک صاحب کے والد بھائی کالو اور اُن کے دادا مستمی بھائی سر بھا بھی اِسی سلسلہ کے مرید تھے ۔ خداکی صفت ہُو" ہو" ہے۔ جرشمس سبزوادی کا ورد و تھا۔ با دا صاحب کا بھی و ہی ورد در ہا۔
بجز یا گھو۔ من محود دگر چیزے ہے دائم۔

برید رسی می سالمی گورونا کک جی صفی ۱۳۱ سے معلوم ہوتا ہے کہ گوروجی مال کے مشہور بزرگ حضرت ہیر بہاڈ الدین صاحب کے مزار برہمی بڑی عقیدت سے مگئے تھے۔

م. حضرت شخ فریدالدین مخنج شکر رحمته الله علیه باکبیش شریف برطلید کیا بشخ ابراهیم شخ فرید نا بی جن کا کلام گوردگر نقه میں اکثر و بیشتر ہے گوندی اور شخ فرید ناتی کے ساتھ دس سال کب پورے بنجاب کا دورہ کیا ۔اور محکوت کو خالق کا رشعة تبلایا ۔

به وحفرت نواحد معين الدين حيثى رحمة الدعليه اجميرى برجاليس دن

يركي . ويراني

۵۔ گیانی گیان سنگر کا بیان ہے۔ کہ گوروجی سرسہ میں خواجہ صاحب
کے مزار پر چاروں کولؤں میں بیار عدد جو ٹی جو ٹی کھڑ کیاں ہیں اور و ہا کے
مسلمان نجا ور روایت کرتے ہیں کہ شمال سفرب کی جانب کو مشری میں!!
ایک شاہ بینے فرید دفیرہ و فیرہ جار در دلیتوں کے ہمراہ چکے ہیں بیٹے تھے۔
(آواری کو رو خالصہ ۔ صفح الاس)

مرسہ شہرمی خواجہ جبغر۔ بادافرید ۔ سائی شیرشاہ وقیرہ جلکشی کرتے متے ۔ لیکن گورونا کک جی سے بغیر کھانے پینے کے چلاکشی کی ۔ (گورد حام سکرہ ۔ صفحہ ۱۵۹)

بقام مرسه شاہ عبدالشكور ماحب كى خانقاہ برجاليس دن جلدكيا۔ اس خلوت خانه كانام جلة باداناك ہے۔

ا باوا ولی تذهاری - حس ابدال برخید کیا حس ابدال کی بیاؤی برآپ کا چلام د آپ کامزار قندها رسی ہے حسن ابدال کی بیاؤی برآپ کا چلام د تورت - بجد بورها اس علم بیاؤی برحاک سلامی دیتے ہیں۔
سلامی دیتے ہیں۔

#### بابيازديم

## باباناك بي كايوله

یہ یک گوند آپ کی و صیت ہے۔ جو آپ اپنے چیلیوں کی را ہما اُن اور مرابت سے النے اس دنیائے فاتی میں چورشے میں۔ یہ چولد کا بلی ل من كى اولاركى جوآب كى كسل يس سے بين - تحولي ميں ہے - يہ جولم دريرہ بابا انک ضلع کور دامیورمی موجود ہے۔ اِس برتعتر باتین صدردال ليے ہوئے يں - سكتوں كا بيان ب كراس يرآس في كام لكھا بوا ب. جس سے باباحی نے مایت یال رعبولی بھال بائیں) در تقیقت یہ جولہ آب كو لغداد مربيت ملاتفا-جس يركله طيب لاإلله إلا الله عمداليو الله لكها بواب - إس مع علاوہ قرآن أيتب سور ، فاتحد سور اخلاص آیت الکرسی مسور و نفراور دیگر آیات بعد اسمائے حق تعالیے درج م ۔ یہ اسلام کے لئے با اچی کی ایک ذہرد ست گواہی ہے۔ اس بر لبهم التدالرحن الرحيم اوريني كارطيب سامن نوثننط حروف مي لكها بواب اس ير موسط حروف من يه الكها موجودب - "إنّ اللّه يْنَ عِندَا اللّه الإسلام" ينى سيادين صرف اسلام بى ب اوركوئى بنس عير حوار ما بريه مج لكما مُوَّاب، وأشْفَارُ أَنْ لا إِنْ اللَّهُ وأَشْفَارُ أَنَّ مُحُمِدًا عُبْدُ لا وَمُ سُولُهُ و كسى جلديه منى لكما ب كرقران مكم قدا كاكلام

اس كو نا ياك باته مت نظايش .آب رسول باك ملى النه عليه وسلم ے ماشق زاد مقے ۔ آپ دین اسلام پر نہایت فدا ہو چکے تھے۔ اب یہ حولہ آئدہ نظول کے لئے بطور وصیت نا مداور برایت نامر جورائع بس وس كا جي جائد وبال ماكرد كولس - ايك اوروا بقام موضع يوله ضلع امرتسريس عي موجود بع - جوغاباً لعدازال تيادكيا كيا - جس كى مسترى صيفدراز مسب مربغدادوالا اصل فيفه ويره باناتك میں بدلوں کے زیرحفا المت ہے۔ جو با باجی کی نسلی میں ہے اور بدی صاحبا سے پانے ماتے ہیں۔ گوردا یا ناکس سے اپنے سے لیے متقدین کے الع الركوئي قابل حرام اور تاريخي چيزهيوري سه- تووه يه بغداد والاجد ہے۔ ایک خداکا بندہ رائے بھوئے جو کی کونڈی میں جس کی مآماتر تا باب الورام يجيا لالورام - دا دا جاني سوعجاتها - پيدا بوا - يه تنام كاتمام فانان سخت بہت برست تھا۔ بت برستوں کے گھرانے میں من لیکر یناب کی سرزمن کو تعدا کے لورسے منور کرکے محد طبقہ کا لغرہ لگا یا انہوں نے یہ ناری چول قرآنی ائیتوں والا اپنے جمعے سے خالصہ سکھوں کے لئے چمودا . كاش وه إس جوله كو نيز گرنته صاحب محمندرهات كو فورسے پڑھیں اورائس برعمل کریں۔

یہ جولہ ایک سوتی کپڑے کا ہے۔ جس کا رنگ خاکی ہے اور لبض کنا رول پر کچیو سمزی نما بھی ہے۔ (یہ سمزی تعقب کے زمانہ میں والی عمیٰ فنی) جو انگدر کی جنم ساکھی میں لکھا ہے کہ اِس پرتمیس سیارے قران کیا کے لکھے ہیں۔ غلطہ ہے۔ تمیں پارے اتنی تعوری جگہ پر کیے کھے جا سکتے

ہیں۔ ترام اسمائے اللی ہنیں جند نام الند کے درج ہیں۔ بعض جم ساکھیوں

میں یہ لکھا ہوا ہے۔ کہ چولہ برعربی۔ فارسی۔ نزک۔ ہندی بسنکرت پانچ

ذبالوں میں لکھی ہے۔ یہ غلط با تیں جم ساکھیوں میں کیوں لکھ دیا کرتے

تھے۔ وہاں توصرت عربی زبان میں آیات درج شدہ ہیں۔ آخراس قیم

کی اختراع کرنے کا دبلی مقصد کیا تھا ؟ اس کتاب میں اصلی فواٹو دیا حمیا

ہے۔ عورسے بڑھ کیے۔

محرمی عبدالرؤف صاحب سلغ اسلام- وبیدارانخن کراچی بنراا و مصنف كتاب وكردونا نك مندو بنين تفے توسكم كيے مندو بول تھے؟ گورونا که کی یا یخ سوساله برسی پر ۱۲ روز مبراسی کو بقام نظام سنے. اُن کی گفتگو ڈیرہ با بانکے مترتی سردار بلونت ساکھ صاحب سے موئی۔ جن کاسلسلاگورونانک کی جو تھی لیٹت سے ملتا ہے۔ تمرو منی اکالی دل كيشي ارتسركي مجلس عامله كے ركن كياني معونيدرسكمك علاوہ اور كئى سكھ مردار موجو د ستے ۔ اُمنوں سے يو جھا۔ سردار جی آب تبلائيں -ك بول ماحب آب كى نرانى بى بد آب بى بى بائى كائى ير عربي أينيتوں كے سواكسي اور زبان كا نفظ موجودہے - امبول فے تمام حاضرین کی موجودگی میں اقدار کیا ۔ کہ بنیں ۔ سوائے عربی کے اور كونى حروف نبيل بيس يا بيل يا رقى ليدر مجونيدر سكم يارلينك مبر د بلی کے سامنے ہوئی تھیں۔

### ضلع كورداس وكح حفرافييس جوله كاخاكه

یں سے فلع گور داسپور کا جغرافیہ سے اللہ کی لکھ کر جو ملکھرائے دگل تا ہے۔

تا جرکتب بٹالہ کو دیا تھا۔ اُس میں چولہ صاحب کا ذکر بنیں کیا گیا تھا۔
کیونکہ اُن و لؤل سکولول میں اِس بات کو نظرائلاز کردیا جاتا تھا۔
لعدازال سے اللہ میں بھر ضلع کوردا بپور کا جنرافیہ چو بدری کر تار سکو صاحب دیا ہے۔ یہ ما میں سے صفح اور ایر چولہ صاحب دیا ایک میچے خاکہ بھی شائع کر دیا گیا۔ جس کے صفح اور ایر چولہ صاحب کا ایک میچے خاکہ بھی شائع کر دیا گیا۔ جس کے صفح اور ایر چولہ صاحب کورنمنٹ آف انڈیا سے رجیٹرڈ کرایا گیا۔ اس کے بیاشر بھی میرے دیئے گورنمنٹ آف انڈیا سے رجیٹرڈ کرایا گیا۔ اس کے بیاشر بھی میرے دیئے اس کے کا کم میں دے دیا گیا ہے۔

لالہ طکھارج دگل کتب فردش بٹا لہ۔ قبلی گوردا بپور سے ۔ بیرخاکہ اِس

یروت تارا سنگر جی نرو تہنے بیان کیا ہے کہ گوروجی کو حلقہ اسلام میں داخل کرتے وقت قراب حکیم کی آیات والا چولہ بغداد میں پہنایا گیا تھا میسا کہ اُن کا إِرشا دہے کہ:۔

> جوله ..... بنش ولایت من دین مول لیانے بهیت ایک پاتشا و نے گورد جی کو بہنایا تھا۔ دگورتمیرنے سنگرہ ۔صفحہ ۲۳۳۲)

14

قرآن شریون کی مختری آیات والا چرا پہنے ہوئے امرتسرے شائع ہونے والے ایک بفت روزہ اخبار سپیا ڈیڈورہ یانٹوں کے گورونا ک بنریں دکھا یا گیا تھا۔ بپر الائٹ میں جالندھر کا دوز امر اخبار اجبیت سنے بھی قرآن تردین کی آیات والا چولہ زیب تن کئے دکھایا تھا۔ اِس تصویر کے پنچے رہ الفاظ درج تھے : یہ قرآن دیاں آفیاں انکت چولہ یائی " اجیت جالندھر ناک بنر سالانا کی ا

ایک سکورو وان نے گھا ہے: ۔ عراق کے وارا لسلطنت لیداوی میں سیور وال کے بیٹے ہے ۔ . . . . آئیسول والا ہو لہ میں موجود ہے ۔ بیٹی ہے میں موجود ہے ۔ بیٹی اے جو کہ فیرہ با با ایک میں موجود ہے ۔ رسالہ گورمت پر کاش نبودی میں الکی رمت پر کاش نبودی میں الکی میں المالہ کورمت پر کاش نبودی میں الکی ہے ۔ کے اللہ بیرا کی اور انک کے سلط ایک بادشاہ نے کورو ماحب کو بہنا یا تما جواب کی گورونا کی جی کے بینا یا تما جواب کی گورونا کی جی کے دیا ہے جواب کی گورونا کی جی کے دیا ہے جو کہ دو تیر تم سنگرہ گورکھی صفحہ ۲۳۷)

انسوس کی بات ہے کہ مندولوگ بابا نائک جی پر بہتان لگارہے بیں کہ وہ اندرسے مندوقے اور لگا ہر کلر پڑھتے تھے اور دوزے بھی رکتے تھے ۔ حاجیوں کے ساتھ تج کو جاتا اور وکھلاوے کی خاطر تما زیں d.

بہی بڑھنا دھو ذبا النہ منا نقت میں شمار کرتے ہیں۔ ہرگز ہرگز نیک اسان ایسا بنیں کرسکا۔ جووہ کہتے اور کرتے تھے۔ وہ فلوص نیت سے بہوتی بی کرتے تھے۔ رہ فلوص نیت سے بہوتی بی کرتے تھے۔ راستبازوں کی زندگی ہنا بیت مغائی اور سادگی سے بہوتی ہے۔ وہ اِس تسم کے کر وفریب سے طبعا کراہت کرتے ہیں۔ پیمرو کیمو۔ واران بھائی گور داس جی مقعہ مجا پر مطبوعہ مفید عام پرایس الاہور۔

آب کوتو بندود حرم کے جلہ رسم ورواج ، روایات ، تو ہمات اور تیر تھوں بر جانے سے نفرت نفی اور ابنوں نے جا بجا اپنی بیزاری کا انکہار کیا ہے۔ جبنیں ہم مندرجہ ذیل الواب میں سلسلہ وار جیش کریں گے ۔ ملاحظہ عجمے بر

بهلاباب وید سمرتی بران اور با با ناک جی .... دومراباب مندور را جهوت جهات باور با با ناک ما میر برقه اور با با ناک ما میر برقه اور با با ناک ما میر برقه با بی برقه اور با با ناک ما میر بیر بی بیر بیر بیر بیر بیر برد تی برجا کا کفت دن . بیر برد تی برجا کا کفت دن . بیر برد ت .

## باب چازده گورونانک جی دی آگیا۔ "نام محری بی آئیگا"

و نام ليوجي المحردا - استوں كرايو جو كن { دو بور ملا كے بنج كا - كا لا بيس برشا

> ا باقی بچے سو او گئی کر دو ہور طا۔ انانکا برائس اکھروچیاں نام محداً. اے دو سری شکل میں یوں بھی دیا گیا ہے:۔ لونام جراجیرکا۔ چوگنا کر وتا۔ وو طاکر یا نچے گنا ۔ کالط بیس نیا۔

ہو ہاتی رہے۔ مولؤگن دولؤ مور اللہ۔ تا تکا اِس بد سرکے نام جمر کو بنا۔

ان اشعاد کو چہنے عام فہم زبان میں بھی مجھے لیمئے:۔ کوئی نام لو۔ اس کے ٹن کر حرد ت کا لو۔ یعنی کتے حرف مل کروہ نام بنا ہواہے۔ اب اس تعداد کو ای کے ساتھ ضرب دو۔ حاصل ہیں کا جمع کردد۔ جو جواب کے اسے ہے کے ساتھ ضرب دے دو۔اب حاصل مزب کو ۲۰ سے تعتبے کر دو ۔ جو باتی نیے اسے اسے خرب دو ابطاصل مرب من ٢ كوجع كرد- جواب ميشداور بار ٩٢ آك كا-مندرج بالا لمربق م ابحد مے صاب سے اپنے مقرر تندہ تام کے

عدد تكالنے كى كو ئى ضرورت جيس - محض أس ام سے حروف كى تعداد كن كراتم علو-

مثلاً رب سے ہورف ہیں۔ احدے (احمد) چارون ہیں۔ اس جارکوجارے ساتھ ضرب دین ہے اور میر آ کے میلناہے ۔ جواب مرحالت من ١٩ بى أے كا جوابحد كے صاب سے (م وح وم ور)

ا معلوم كرنايرتى بے۔

اب ابحد كا صاب مي ميكه يعيد :-ابع د (ابجد) ه- و- ز ( بموز) عدى (حلى) ك- ل م . فالمن Big 17. 18- 1-1911 LITIO

س،ع،ف،ص رسعفص) قرر،ش،ت رقرشت Con Marchaelas

9-64-6 6-64.

ت ع و المنز، المن ع و منعى رام الار = الارون 1 - - 12 رم) جسالتک محروف یں۔ الک عی - حدی - ح حدوث -1-12-54 11 = 6x4 JL 1- 19 = 1+ 14 4 = 0x10 -11 orea xie المواجد 20

Post for Ass. 602 40 16. متالين:-واع رب TT = T+TXA K- = DXTE 1./16. IA I. GL 9- = 9 x1-

بواب

# بابانائ جمسلمان بوگئے

م م معط الواب من تبلا جك بي كراز روئ كرنته صاحب اور مرساكي بالمانك جي مندوون سے كتيمه اور آزرده تھے اوروه بغرض استفاده . دومانی سلالوں کے اولیارواکا برے مقاہر برگئے۔ تے اور وہاں منا زیں ا ورملتے اوا کرتے رہے۔النّد تعالیٰ کی محبت ان کے دل پر کھیے الساار کے ہوئے تھی کرائس کی رضاجو نی کے لئے اپنی قومسے قطع تعلق کرے بزر ان کرام کی ان ملاش میں کو بو میرے رہے۔ ا فراکو بر فقود باليا جونده يانده - جهال جلة كرت رب وه سب روحاني درواش مسلمان تقے اور اپنے آپ کو آنضرت صلی اللہ علیہ دسلم کے اوسانے مِاكرون كى طرح شما د كرت في عند بي با باجي النّد تعالى كاراه مِن اخلاص ركفتے تقے اس كئے بہت جلد نهد وتقوى مِن شهرت باكنے اوراليسي قبوليت كى منزل تك بهن محف كه درحقيقت مندوؤن كے كذشة الابرة رشی شنی اور دایو تاول میں سے کوئی بھی اِس بلند مقام پر پہنچ ہنیں کا تعاداً نبول نے وصال باری کے لئے مسلمان اولیا دی مقابر پر متعدد بطے کئے۔ جس کا پراٹر ہرا۔ کرالٹر تعالیٰ نے اُن کے اندر ایک

سی تبدیلی بیراکردی اوروه دل وجان ایک چرد مبارک بی به کی شہا دت کے بیائی ایک دلائل میں سے ایک چولہ مبارک بی بی جواس وقت کا بی بل سے گھرانے میں برتی زیرہ بابانا ایک ۔ تحقیل ٹالہ فلط گور داہیور مر جورہ ہے ۔ و بال سال سنگ بڑی دھوم دھام اور کروفر سے چولہ کے اعزاز میں میلہ لگتا ہے ۔ اور وگ دور درازے آکراش کا درشن کوتے میں ۔ دوسری بڑی دلیل آب کے شلوک میں ۔ چرکز تھ میا درخم ساکھیوں میں یائے جاتے ہیں ۔ ان کا ذکر بھی آئندہ مسفیات میں اور جا بائے کا ۔

اظرین ذرا سوچئے کہ مسلمان بننے کے لئے وہ کون می تمراکط باتی رہ گئی تھیں۔ جو با باناک سنے پوری نہ کی تھیں۔ نماز ۔ افال ۔ جی ۔ زکوۃ . کل طیبہ ۔ خدائے واحد مربعتین کامل اور رسول النّد صلی النّد علیہ وا کہ وسلّم کے آخری نبی اور مرحق وسول ہونے برکا مل اعتماد اوران کایہ وعلی کہ قرائن ترمیف ہی واحد الیمی کا ب ہے۔ جو کم ل ضا بلکہ حیا ت ہے اور اس کے مقابلہ میں تمام و زبادی مقدس کا بین بیج ہیں ۔ اب ہم اُن کے بتوت میں اجمالاً چند بائیں سلسلہ وار میش کئے دیتے ہیں۔ اب ہم اُن کے بتوت میں اجمالاً چند بائیں سلسلہ وار میش کئے دیتے ہیں۔ ا

اس سے پیشتر ذکر ہوچا ہے کہ دریائے واوی کے کنارے کوارور کے کارے کوارور کا ایک تھید با با جی نے اپنی زندگی کے آخری ایام میں آبا دکیاجواج کی تحصیل شکر گڑھ میں دربار صاحب کرتا رابور کے نام سے یادکیاجا) ہے۔ اس شہرکوا بھی آباد کرنے کے سے ایک مسلمان رئیس مالک نے بہت سی زمین بھینے کی تھی۔

محوروجی نے جب یہ تنہراً بادکیا تھا۔ تو آپ سے (گوردجی) اپنے گھرکے متعل ایک مسجد بھی بزائی تنی اورائس میں ناز بڑھا نے کے لئے ایک الم مقرد کیا تھا جو دوجی کے فوت ہو جانے کے بعد مسل اول نے یہ تبوت بھی اسلام لانے کے متعلق بیش کیا تھا۔ رعبرت نامہ منفی ای

> مناز مناز ببشنه "گوروجی نے نمازی کولفتی کہا"

ل - لعنت برسرتها جونزک نمازکریں۔ مقرد است کھٹیا ہموں ہتہ گوین ترجہ - ان اوگوں پر لعنت ہے - ج من ذکو ترک کریں ۔ جو کچیہ تھوڈ اہہت عمل کیا تقا ۔ اس کو بھی دست ہرت ضائع کیا ۔ دجہ ساتھی بھائی بالا ۔ صفحہ ۲۸۴ ۔

بہ نج وقت نماز گزارے۔ پڑھے کتب قرآنا ناسا کھے گورسدسہی ۔ رمبو بینیا کھانا۔ قاضی بابرخ وقت نمازادا کر تلہے۔ اور قرآن مجید کی تلاوت کرتا ہے۔ گورونا نگ کہتے ہیں۔ کہ اے لوگو تہیں قبر گلاری ہے۔

#### رکان پینالین ده جائے گا (گوروگزنته صاحب سری داک محلدار دو صفحه ۳۲)

ا . سوئى تاخى من أب بني اك اك ام كيا ادهارو تا منی دو ہے جو توری اور خود رُذی مثاد تیا ہے۔ مرون اللہ کو بى اياسمارا با آ --٢- ب بى بوسى جلك نه جاسى- سياسه من إرو مداموج دے فیرفانی ہے آئدہ بھی موجود رے کا۔ وہ تق ہے اور برجز كافالق الكب-٢- ينج وقت مناز كزارك - يرص كتب قرانا قاضی دن میں یا نے وقت مناز گزار تا ہے اور قرآن برطتا ہے م. نائك آنك كورسيسى رمويناكانا ترجر - أوركها جاجاء مرسودی مران جی بان کرتے ہیں:-

ا۔ گورونا کک صاحب نے فرایا کہ قامنی پائے وقت نمازاداکراہے سویداس کے گواہ ہیں۔ یہ تیس دوز سے اِس کے محافظ ہیں۔ یائے وقت نماز کے ساتھ اگر تابت قدم دہے۔ اور تمیس روز سے رکھے۔ تواس کا مول شاہت رہے۔ بھراس کی جراحہ شیطان کا طام نیس سکتا۔ اگران پر شاکر رہے علا۔ ترضدا تعالٰ کی داہ کی یہ ابتدائے۔

### ر جم سائمی مری گورونانگ جی صفح ۱۹)

۲- نمازیرے و دوزے دکھے اور تجوسٹ پر قدم نہادے و مروں
کا حق مز کھائے ۔ تو یہ نماز دوز ہیں۔ مصالحے ہیں۔ اگر طلل میں
یہ مصالحے ڈالے جائیں ۔ تو کھانا سنر رجائے گا۔ اور لڈت بھی ہوگی۔
اگر نماز دوزہ کے بعد دو مرول کا حق کھائے گا۔ لوائس طالت میں
نو نگ ۔ الایجیال ۔ مرجیس ۔ سوڈھ ۔ جا نفل وکیسر حرام میں ڈالا گیا۔
یہ مصالحے پر شنے سے مصالحے بھی گئے حرام کھانے میں مصالحے
یہ مصالحے پر شنے سے مصالحے بھی گئے حرام کھانے میں مصالحے
ڈالنے سے وہ بھی حرام ہو گئے اور کھانا بھی ضا بلع ہوگیا۔
ڈالنے سے وہ بھی حرام ہو گئے اور کھانا بھی ضا بلع ہوگیا۔
( جنم ساکھی سری گورونا نک جی صفح 10۔ )

## نماز باجماعت اورگوروجی

٣٠ ج - جاعت جع كر - ينج تناز كذار -

باجول یا دخدائے دسمہ موسی بہت توار (جنم ساکھی بھائی مٹنی سنگھ۔صغیر عوادر جنم ساکھی جھایہ تخصر۔ معند مهر مهر الاملاء ۔ اور تاریخ گوروخالصہ صغیر ۸۸۔) ہے۔ چے۔ جے کرنام دی۔ پنج نماز گزار۔ یا جون یا د عدائے دے ہوسیں بہت خوار

شلوك فبريبايس مناز كالحكم

۵ - فریدا - ب نازگتیا اید د بعلی رست -ترجم اے فرید ب نازی گاہے - یہ طریقہ فلط ہے -٢- كبعي جال ندأيا - بنج وقت مسيت -ترجه ـ توكيمي هج وتت مسجد من جل كرية أيا . ٥- أخ فريا- نازماج - مبح نازكذار -ترجمه- اسے فریدائی و ضوکر۔ مبح نازگزار۔ ٨ - بو مرسائي شنيوس - سوسركن أتاد -يومرالند كم سائة نه يُعكم - اس سركو كاث د - -٩- جوسرسايل نانيوي - موسر - كيخ كائل-ترجر- جو سرالذ کے سامنے مزیلے - وہ سربرکارے -١٠ كن بي مِن مِن على - بان سنررے تعاش ترجمہ الیے سرکو بولے یں بنڈیا کے نیے ایندھن کے طور براستمال كرو-(كوروكرنت بنسوك فريا ،اردوصفي ١٩٩١م)

w

ا - بغ نازاں وقت ينج - ينج نجاناؤں -ترجير- يانخ مناذين بين اوران كے يانخ اوقات بين -٢- يملا شع طلال دوك - يتحانير خداك ترجمه- سے کہا - طال کھانا- ہرایک کے لئے خیری فوامش کرنا۔ م - يومنى نيت راس من - ينجوس معنت ناك ترجمه- چوتنی نیت اپنی کو صاب رکھنا۔ یا بخوس حمد بیان کرنا۔ الم - كرنى كلم أكم ك - تال ملان سدائ ترجمه كلم افي عمل ك ذريع يره حو مير تومسلان كهلائ . ٥- نانك بصنے كورلد - كورك كورى يائے ترجمه- نانك جي كيتم إس كرجس قدر لوك جو في على - جو ف كوما مسك وارما جد شلوك محله اراردو صفحه ١٩١) (كودوگرنت ما دىپ

تمازتركرية والول كوكباب

حفرت جو فرایا ۔ قتولی منے کتاب ۔ بے نما زاں سنے مگ معلے ۔ جو راتی رمن سنجاگ ۔ د تی بانگ را جاگنی - سنتے رہن بھناگ . سنت فرض نه منتی به منتی امرکتاب . دو زخ اندر سازه کی به جیول سخیں جا ارکاب . دو زخ اندر سازه کی بہتی والی مینی داری میں اور کیاب .

جم سائمی بھاٹی بالا۔صفیہ ۱۳۲ میں کھا ہے:۔ بابا اُٹھ کھڑا ہویا۔ اوراُٹھ کر وضوکرنے لگا۔ اُتے تبلے دل کھراہوا۔

ست گوددنا نک دلیجی نے بھرموں سے نکالنے کیلئے جم لیا ..... آپ مکہ مدینہ مصریصی اور کابل بھی گئے اور سرجگہ مسلما لؤں سے بل کرنمازیں بیڑہ کر صرفت سچائی کا پر جادگیا۔ (اکالی- ۲۹ دسمبر شریق ایر)

آب نے نمازوں کے بائے نام رکھے۔ یعنی دار نماز مبع رہ نماز مبد رہ مبوری مبال اللہ است سیا ہی۔ امر تسر و مبوری مبال اللہ کے در اور مبال مبال کے در دوزوں و نمیرہ کی محال اللہ مبال کے در دوزوں و نمیرہ کی محال اللہ مبال کے در دوزوں و نمیرہ کی محال اللہ مبال کے در دوزوں و نمیرہ کی محال اللہ مبال کے در دوزوں و نمیرہ کی محال اللہ مبال کی اللہ اللہ مبال کا مبال کا مبال کے در مرز ت سے یاد کیا گیا ہے۔

اسی کی میر میر میر میر کرکھاہے:ا میں فرائی نبیب مراجس من بھا دے
الیہ اوّل دین کو صاحب زور بنہیں قرم وسےقاضی نو بیال بَن د آ وسے

۲- روزه و حرب د نمازگزارے اللہ بہشت ندس نی استرکب کھی ہے۔ کربانے کولی سار منازسوئی۔ جو نیا تیں ، بھارے کل افلہ جائے۔

مار منازسوئی۔ جو نیا تیں ، بھارے کل افلہ جائے۔

یا بخول مس مفلے بچیا وے ۔ تب تو دین مجھانے میں مارمٹی کرھیکی ای بھی اورک ہے اس کو دین مجھانے میں مارمٹی کرھیکی آپ جنائے اورکو جانے ۔ تب کو سے بہشت شرکی ای میں مرحم بجھیانا ، ایک بھیکھ وجوزا ان میں مرحم بجھیانا ، میں مرحم بجھیانا ، کے کہیں باشت جھوؤکر۔ دوری میدول میں مانا

بايمفتره ازان يايانك

ایک سکھ رقمطازیس کرہ۔

اذان نازكين يارب ومسجد سے مينارىر يامسجدمي كارے ہور اُونی آوازے دی جاتی ہے۔ جے شکرانازی جمع موجا می اس كانام بالك بمى ب راذان دين واله كانام مؤذن ب راذان كا رواج حفرت فحد صلى التدعليه وسلم ك زمان سے تمروع موا- ا وال يكت ك لرد مورن مرك اور الن من أعليان وال كردين كا حكم ب النوا ترانی اور عورت کرا ذان دینے کاحق بنیں ہے۔

( مبال كوش - صفحه ١٦١ يرو كھنے)

ممائ کورداس جی لے بان کیا ہے :۔ الما يمركة كيا. تيل بستر دهارے بن واري معلیٰ ہے۔ کاب کھے۔ کوزہ ۔ بانگ معلی دھاری ( وار مر لوثری )

مر مبات نے بھی گواہی دی ہے کہ جب کبھی موقعہ آیا ۔ گورونا کہتے

نے عرب مے بینیبر د صلی الندعلیہ دسلم ) کو ماننے والے مسلما لوں کی طرح بانگ بھی دی۔ دمیر کا نب الناس حصر اوّل ۔ صفحہ ۱۲۷)

كن أنكليال بإن تنب نائك دِني با

جنتی اتنت جمع سی سن بوئی سُن کر بانگ ( جنم ساکھی بُھائی بالا صنور ۲۰۳)

بغداد شرای سیانگ دینا

بایگیا بغداد تول با برجا کے کیا استحانا .... اِک با بااکالی روب و دوجا بایی مردانا۔

دِيٌّ بِأَكِمَ مَازِ كُرِسُ سمال بصياحِها ، .

( وارتكم لوري مسقر ٥٥)

گوروجی اُن لوگول کی سیا بی کوجائے تھے اور اُبنیں سمجھلنے کی پوری طاقت رکھتے نتے۔ اُ کھ کھڑے بوئے ۔ کالال پر اِتھ لئے اور اُسمان کی طرف دیجے کہ بالک ائی طرح اورائی شریس آپ نے الدائم بھی کہا۔

لا اللہ الآاللہ جی ملی الفلاح بھی کہا۔ گر محمد الوسول الله مذکہ اور

بانگ کے آخریں نیجا ہی کے یہ جلے بول کر ا ذان ختم کردی ۔

گور بڑا کا لی ست مری اکالی
جت جران نا محمور پر نام

بر بموکر پال جو مرتبگ جوال

فدائے تعالی کو فراکن ۔ اُسے یہ کہنا کہ کو اُن اوراللہ نہیں ہے ۔ سوائے اللہ کے ۔ نبکی کے لئے گورے وا اُنہ کے آگئے جھکے کے لئے گورے ہوجا اُنہ کے قادرے کے خطاف نہ تھا۔

(گورونا نکسیجت) ر. صفحه ۲۱۵

جمم ساکھی بھائی بالا۔ صنعہ ۱۵۵ برہے:۔ 'ملّال با 'گ نمازکرادلس کرمی بکار خلقت کوک سنا 'مذہ بے داہنی سار

بابهمتره منشيات كمتعلق

سکھ خرب میں عقل کو برباد کرنے والے نشے منوع ہیں۔ (گورمن پر بھاکر- صفحہ ۲۲م) سکے و ووان ڈاکٹر و مرشکی جی کا بیان: دندا فیون دند بھنگ دنتراب کور دگریس کوئی بھی گشتہ جا گزنہیں ہے۔ وا کچو دوجی کا خالصہ تسراب سے پر مبزر کرسے دید تمام گفت ہوں کی مال ہے۔ بھنگ دافیون .... وفیر کشوں کا استعمال کبروگاہ ہے۔ ورمیت نا مول کا سار صفحہ ہی نظول کا استعمال کبروگاہ ہے۔ ورمیت نا مول کا سار صفحہ ہی مال سے دھرم شاستریس مرقوم ہے: ۔ " ترب سارے یا یال دی مال ہے۔ دھرم شاستریس مرقوم ہے: ۔ " ترب سارے یا یال دی مال ہے۔ دھرم شاستریس مرقوم ہے: ۔ " ترب سارے یا یال دی مال ہے۔ دھرم شاستریس مرقوم ہے: ۔ " ترب سارے یا یال دی

گوروجی کاارشادہے: ۔ گعنی ٹھڑا مُن تن کو جو بینیدسے بھٹک شراب ۔ رحنم ساکھی ولایت والی معنی ۔ ۲۵۲)

ا کید اور مگر میر: ینانک آکھے رکن الدین لکھیا وج کتاب ۔ در گاہ اندر ماریک - جو بینیدسے تعبیک شراب ۔ درگاہ اندر ماریک - جو بینیدسے تعبیک شراب ۔ د جنم ساکھی بھائی بالا ۔ صفحہ ۲۵۷)

> ایک اور مفام بر لیول آیا ہے: -چرس رانیمی ۔ بوستی بیلمال جیکتی بیشیاب ، کھان مجوزاں تعلیال سیخیں لائے کیاب بینیدے بھنگ ترکاشیکے : طہوری نال ڈلائے و نیا مانٹن ۔ مستیال در کاہ بلٹن منرائے ۔

رجنم ساكمي بهائي بالا-صفحه ١٥٥)

ایک اورمقام پر : بھا نگ ۔ دھتورہ سرآ پال اُر جائے پر بھا ۔ نام خوباری نانکا چڑھی رہے دن اِت، (انتاس گورد فالصہ وصفی ۲۵۱)

ایک اورمقام بن- درمت. کرے جو پیوستے کمجلی مت کمل درام رسافیشن جو زیتے نا کک پیچ علی -(اُسا کل ۔ ۵ ۔ صفی ۲۷۹)

ایک اور میگر لکھا ہے: ۔ کبیر بھا تک اتھاں سرآیاں جو برانی کھایُں میر تھ برت نیم کئے تے سب و سائل جائیں ۔ جولوگ تنراب وفیرہ نشے استعمال میں لاتنے ہیں۔ اُن کی عقل ماری جاتی ہے اور اُن کھے کا اداکردہ مذہبی فراکض بھی رائی کال جائے ہیں۔ (تعلوک کبیر صفی استا)

الغرض فشف وال اشيار كم متعلق مجى كورونانك جى كا وبى نظرية ما. جواسلام في بيش كياب -

باب فوازده گوروگرنته می توجیرباری تعالی د. مام میرد اکورے اکوب بعانی الح ترجمه-میرالمالک ایک ہے۔ بال اِل مجائی وہ ایک (وحدولا سرکے) ٧- أيك مارك - آيك تيوراك - آب ليو - ديف-ترجمه: وي مارنے والا اور زندہ كرسنے والا ہے وي دسے كر خوش ہوتا ہے۔ ٣. آيه ديك و ك د كي ندركري وی جس برمانتاہے۔ این تعلوں کی بارش کردتیاہے۔ م- وكه كرنا سوكرد بها اور يز كافاني وہ جو چاہتا ہے کہ تاہے اس کے بغیرادرکوئی بھی کرنس سکا۔ ٥- بيسا درت تيبو كئ سبترى وديان جو کچه دنیایں مور باہے۔ ہم وہی بیان کرتے ہیں۔ سرچیزائی کی حمد با کررہی ہے۔

( گوروگرنته صاحب- ارد و صغه ۵۳۲ )

باببیت گورونانگ جی اورکلم طیتیه

ا کے ۔ کلمہ باد کر نفع اور کت بات ۔ نفس ہوائی رکن دین ۔ تس سیوں ہو رہ مات ترجمہ: اے رکن الدین کا طیبہ کو مہشد یاد کرتے رہو۔ اِسے بڑھکر نفع منداور بات ہنیں۔ حرص و ہوا کے بھیے بڑنے سے النان ماندیج جا گا ہے۔

(ولايت والي حنم ساكمي معنيه ٢٢٦ جنم ساكمي بالاصالح)

۷۔ پیٹیر کار آکھیا۔ اگر اِک خدائے۔ سمجنا اندراک ہے کھٹ و دھ کبی مذجائے۔

(جنم ساكمي بيعاني بالا ـ منحر ١٩٤)

٣- پاک پڑھیوس کلہ کمس دا محرنال کماسے مویا معشوق خدائے دا ہویا تل علائے۔ (جم ساکھی بھائی بالا۔ عمنی ۱۲۱) ٩- مہنہ سے کلم آگھ کے دوئی دروغ کمائے آھے محدمصطفا سکے نہ تنہا ہے (ایک آھے محدمصطفا سکے نہ تنہا ہے (ایک

۵۔ کلر آکیا ایم گن موئے گنا ہول پاک آگے کرے گناہ ہیر بہشتوں ملاتی۔ کوئی انسان کاربرِ معنے سے بعد میرگنا ہول میں مبتلا ہوجائے۔ توالیا شخص بهبشت کا درت رز بو سکے گا۔ (جنم ساکمی بھاتی بالا۔ صفحہ ۸ ،۱۵ )

ہ۔ کرنی کلہ آگھ کے تال مسلمان سدائے (دار ماجھ سلوک محلہ۔ ا۔ صفحہ ۱۹۱) ایک مرد تھے جانے والے لوگون سے راستہ میں ایک پڑاؤ ہر کلمہ پڑھا جا گہے۔

کے دے راہ وی اک جگد آنو ندی ہے۔ اِس راہ سے اسیں ہمازاں سے بیر اوسے اسیں ہمازاں سے بیر اونہاں نول سے بیر اونہاں نول سے بیر اونہاں نول ہمازتے بیر حاؤ ندے بیں۔ بھراونہاں نول بہازتے بیر حاؤ ندے بیں۔ دحتم ساتھی بھائی منی سنگھ۔ صفحہ ۲۰۰۷) میازتے بیر حاؤ ندے بیں۔ دحتم ساتھی بھائی منی سنگھ۔ صفحہ ۲۰۰۷) مرل

منتر .... جواس طرح ہے :۔ کا اللهُ الله الله محمد الرسول الله دینی کوئی ہے قابل برستش سوئے اللہ کے۔ اور محمد الس کے رسول ہیں۔

(گوردگرنته کوش -منفیر ۲۶۳)

۹۔ سوئی کلے باک جو منے رب کلام - بینی کلم اُس شخص کو باک کر سکتا ہے - جو خدائے تعالیے کے کام پرایان لانے والا ہو۔ رجم ساکھی بھائی بالا - صغیر ۱۸۱۷

## بابام گورونانگ جی کورترشی باری تعالی

بروفیسرکر نادسکہ جی کے بیان کے مطابق گوروجی نے وہاں کے مسلمالوں کے سامنے یہ بیان کیا تھا:۔
مسلمالوں کے سامنے یہ بیان کیا تھا:۔
مرون اِس وجہ ہے کہ میں اس خدائے واحد کا پرستار بول۔
جس جیسااور جس کے برابراورکو کی ہنیں۔ اس خدائے واحد کے ساتھ
کسی دوسرے کو شرکی نہ ظفرانے کے سبب سے میں مسلمان کہلا ہے
والوں سے زیادہ اسلام کی خالص توجید کے قریب ہوں۔
(جیوں کتھا کورونا نک جی صفحہ ہوں۔
(جیوں کتھا کورونا نک جی صفحہ ہوں۔

ایک مشہور فارسی مصنعت محسن خاتی نے گورد کا کک جی کھے تعلق یہ بیان کیا ہے کہ کا کک قائلِ تو حید اِ ری لود۔ با مور کمیہ مسطوق شرح محدلسیت ۔ (دلبتانِ مُذاہب صفحہ ۲۲۳)

رسالہ سنت سیا ہی امرکسر و فرمر سفالہ کھتا ہے :الک رب دی ایکیا دا قائل ی - تے او نہاں کلال لوں منداسی بو شرع محدد سے الوکول میں -

ا - صاحب میراکیب اورکوئی نمیس بھائی۔
کریاتے شکھ پایاساہے پرتھائی
ترجہ - میرا خالق اور الک ایک ہی ہے اورکوئی بہنیں ۔
اس کے فضل سے ہی النان شکھا ورگرام پاسکتا ہے
۲ - کہ نانک گرد کھولئے بھرم ایکو اللہ پار برہم ۔
رقرجہ اسے ناکک اعلان کرد ہے۔ کہ مرتشد سے تمام بھرد ورکرد ہے۔
الشّد ایک ہے اور پاربر ہم ہے ۔
(گوروگر نتھ صاحب ۔ راگ رام کی ۔ محلہ ۵ ۔ صفح بہم ۱۱)

## باب٢١ عبادت كالأن الرتعالى ب

ا۔ ایکوچپدایکومالات ۔ ایک سمرااکومن آه ترجم - نوائے واصر کی پرستش کرتے رہنا۔ ابنا دل بھی اس سے لگائے دکھنا چاہیے

٢ ـ ايكس ك كن محاو اتنت تن من جاب ـ ايك عبكونت

#### مر جر حقیقی تعرافی اور دبا دت کے لائق۔ تن من سے اس کی عبا دت کر ذیوائے

۳- ایوایک ایک برآپ بورن پورد میرو بر بعبو بیاب ترجم - وہ ہر جگہ موجود ہے۔ کوئی جگہ اُس سے خالی ہنیں ہے

الم الكب البتحاد الك ت الك الده براهب ك ك المداده براهبت ك المداده براهبت ك المرتري تمام كانات اس كى قدرت كاكرشم المدي و المالات المسكن الدركى ماجت بنيس دي المالات سي كسى اوركى ماجت بنيس دي -

۵ من تن انترایک بر مجود آنا گورو برساد-نانک اِک جاگا ترجر - ممارے تن من میں وہی ممایا مُراہے -نانک جی اگرروکی دھست سے تنافت کرلیاہے ۔ (گروی سکھمنی - محلہ ا - منفحہ یہ م

باب۳۳ زکوه اورگورونائک جی

گورونا نک جی سے زالت محمقلی بہت کچے فرایا ہے ۔ گوروث کے نزدیک ہر شخص کے لئے یہ منزوری ہے ۔ کہ وہ اپنی کما فی یم

ہے غریبوں اور نا دار وں کا حق اواکرتا رہے۔ جولوگ الیسا ہنس کرتے مگورد جی کے نزدیک وہ سخت غلعی خور دہ میں اور اپنے لئے بخات کے دروازے بند کرنے والے بیں گوروجی سے اس سلسلہ بی فرایا ہے:-گال کا ہے بجو تھول دے وارسارنگ سلوک محلہ صفی انك راه و يحيا الله الله الله ترجمه- لعنی و بی لوگ خداوند تعالیٰ کی ۵۰ کوشنافت کر سکتے ہیں۔ جو اینی محنت کی کمانی بسے دوسرے لوگول کا حقہ ادر حق اداکرتے رہیں. اورسب کھے تود ہی مامعم کر لیتے رہی۔اس بارے می گوروجی کا بدارتنا ومي سكه كتب من موجود ملك :-دارے دلاوے - رضائے فدا بوتان را كه . اكيلان كه ف راجتها كم عبل بالا منوهما تخفيق دل دان وسي بهشت ما كوروجى كايدارتنا دود سرىكتب س عى موجود ب رحنم ساكمي بجائي مُن سنگھ۔ صفح ٢٣٠ - نيز ديجھو۔ توار سن كور د خالصہ۔ (-1500 30

گوردچی نے اپنی زبان سے زکرۃ کی ادائیگی کی طرف تھا صطور بر دردیا ہے۔ اور فرمایا ہے کہ ہے تبول زکرۃ سودے آب کمائے۔ ("ارسخ گورو خالصہ۔ صفی ۲۲۵۔) ایک اور متعام برگورونی کا ارشا دہے: ۔ ل وفنت برسے تنافل جو ذکرہ کا سب روال دھ کا پوندا عنیب دا۔ ہوندا سب روال ۔ ۔ ( جنم ساکھی بھائی متنی سنگھ ۔ صفحہ ۹۹ ۔ نیز دیجھو۔ جنم ساکھی جھا پہ تبھر ۔ اعتاد والی صفح ۲۵ پر )

گوروگرنتی عاحب میں قرآن تراغی کا بھی ڈکر ہوجودہ اور بیان کیاگیاہے کہ کل گیٹ کے زیائے نے سے یہ قابل عمل کتاب ہے جبیا کہ فرایاہے ہو۔ کل بردان کتب قرآن ۔ برختی پندان رہے پوران نز جمہ کی کیگ زیانے کیلئے صرف قرآن کر بم ہی منظور شدہ کی ہے۔ نا کک ناؤ بھیارجمان ۔ کرکڑ آ تو بوجان (ترجم) صغت رحمن جلوه گرہے۔ کرتا پورکھ اور دحن ایک ہی ستی کے دونام ہیں۔ (کوروگر نق صاحب سراگ رام کلی محلہ-ا-صغیر ۱۲۲)

لکھیا وہ ح قرآن دے اکو پاک اللہ ۔ دُوجِالوْر محدّی بھیا رسوں تعدائے ۔ بنارسول فدائے دے تی بوا نہ کوئے مولے ہوسان کو کے افیب سوتے۔ ( جمْ ساكھي بِن ئي بالا۔ صفح ٣ ٢)

> مرجع يكار قرأن لوه خاطرجمع ينبوك جوراہ شیطانی گر شنے مان مذکو کے

ترجمه: . قرأن تمرليف كومبت رشيق من - مكرجميعت باهني حاصل مہنیں ہوتی۔اس کا یہ سب ہے کہ جو لوگ شیطان کی راہ میں گم ہو تھیمیں دراصل قرآن سے ممند بھیرے ہیں۔ و ساکھی بھائی الے وال وڈی۔) سوئی قاضی جن آپ بجیآ اک نام کیا اورهار و

دميو بلينا كحياثا

ہے بھی سوئی جائے نہ جاسی مجی سرجن بار و بہ بنج وقت نماز گزارے پڑھے کتب قرآنا الحك أكم كورستيسي

ترحمه- تاصی وه ہے۔ جو خودلیندی اورخو دی کومٹادتیا ہے۔ و ماس التدكوي انيا سهارا بنا آاب - خدا موجود ب اوراً منده بھي موجود رے كا۔ وہ حق ہے۔ ہرچیز کا خالق ہے۔ قاضی دن میں یانج وقت نما زاداکرا ے - اور قرآن بڑھتا ہے ۔ نانک کہتے ہیں کہ تم کو قبر بلا رہی ہے ۔ یہ کھا نا پینیا یہیں دہ جائے تا ۔ پینیا یہیں دہ جائے تا ۔ (گوروگر نتھ معاصب مری داگ ۔ محلہ۔ ا۔ اردو۔ معفی ۳۲۔)

ترمي حرف قرأن دسه دنتي سپارے كيں د تش دوج بہت لفيحاں د سن كر كر ديفين -

(ترجمه) قران حکیم کے تین حروف اور تمیں ہی سپارے کئے مکنے میں اورائس میں بہت سی نصحتیں ہیں۔ تم اُن پریفتین کرد۔ (ساکھی بھائی بالاوالی و ڈی۔ صفحہ، م ہم،)

> ا۔ چارکتیبال اک ہے۔ جاروں قول ضدائے چاروں قول لواب دے۔ قاضی مل دہم لائے

۲۔ سنو سید کرئم الدین چاروں من کتا ہے۔ چارول تول خدائے دے ۔ رویاں چڑھن عذاب ۔ (حنم ساتھی بھائی بالا۔ صفحہ ۱۹۶۱)

۳۔ م - مرنندمن توں من کتا بال چار -من خدائے دسول لؤل - سپچائی دربار - (جنم ساکھی بھائی بالا - ۲۳۳) نی گورد جی نے خو دکھی اِن چارگنا ہوں کے نام بیان کئے ہیں۔ وکچھ آورمیت ۔ ابخیل لؤں - زلورے فرقان ۔ ایم و جارکتب بین - بیڑھ کے وکچھ قرآن ۔ ( جنم ساکھی بھائی بالا - صفحہ - ۱۵۱)

گوروجی سے اپنے متعلق بیان کیا ہے : ۔

النان نول مکم پاک فدائے داہو یا ہے۔ جو چارول کیتبول پر
عل کرد اب پڑھے گڑھے کا لواب اپس عمل کرنا لواب ہے ، ہور
پڑوھنا کڑھنا درکارنا ہیں ۔ فاصر مطلب عمل کرنا ہے ۔ فداوند نے فرایا
ہے۔ اس آفری زمانے میں بغیر نبدگی اسے نیک سال با جھ فال می
نا ہیں ۔

(جنم ساکھی بھائی بالا ۔ صفح ۱۳۱)

۵ - قرآن كتيب كما كيئے - مجود أن ات تن لائے -بسح لوجن أن جلائے - بن تيل ديوا الوي بلے -كريان صاحب الديں سے -دولايت والى دہم ساكھى صفحہ ١٦٩ - حنم ساكھى بھائى بالا ـ صفح ٢٢ ٢٧)

گوروجی سے اِس ارشا دکی خو دبی تشریح ایول کی ہے: ۔ شخ جی ۔ قرآن جو کتا ہے۔ اس برعمل کر و اور خدا تعالیٰ ہے ڈرو۔

ورتے وی است صراط مستقم برطید قرآن شراعیت کے اطابات پر عل کرو۔ اور خوت کی بتی بنا کہ اور قرآن شراعیت پر جوعمل برگا۔ وہ اس میں تیل بوگا۔ یہ دیا تی برگا۔ اور ضرائے تعالیٰ کا بیتی آیام اُسے آگ کی یا مند ہوگا۔ اس طرح جوت بطک اُسے کی اور جراغ روشن موجائے گا۔ بھردل سنور موجائے گا اور اس مرز اس عالم کا نیات کا الک اس کے ول کے اندر ابس جائے گا۔ اس کی مرز اس عالم کا نیات کا الک اس کے ول کے اندر ابس جائے گا۔ اس کی مرز اس عالم کا نیات کا الک اس طرح بغیر تیل کے چراغ روشن موجائے میں اور بھرائے کی ۔ اس طرح بغیر تیل کے چراغ روشن موجائے گا۔ اس کی اور بھرائے والے اللہ تعالیٰ کی جائے گا۔ اس کی بیار بھر جائے گا۔ اس میں میں بیار جائے گا۔ اس میں بیار بھر جائے گا۔ اس میں بیار بھر جائے گا۔ اس میں بیار بھر جائے گا۔ اور بھرائے اللہ تعالیٰ میں جائے گا۔

(جنم ساكمي بمائي بالارجيوني منحد ١٧٥٥)

۱۰ منر ساکھی بھا کی بالا۔ منو مهر بر:۔

تریئے کو نڈاں بھالیا۔ تریئے سودھے بھید

تورمیت۔ ابنجیل زلور ترہے پڑھ سن ڈیٹے وید۔

یمیا فرقان کیتہڑ ہے۔ کی جگ میں پر وان

یمین اس تمام تحقیق اور جیمان میں کا نیتج میں اور دکھاہے۔

میری اس تمام تحقیق اور جیمان میں کا نیتج میں ہے کہ موجودہ زمانے کے لئے اور دکھاہے۔

میری اس تمام تحقیق اور جیمان میں کا نیتج میں ہے کہ موجودہ زمانے کے لئے گران شراعیت ہی منظور نشدہ کیا ہے۔

قرآن شراعیت ہی منظور نشدہ کیا ہے۔

۵- صاحب دافرا یالکمیا دین قرآن
 نبال عبا دست بندگی بهورعمل شیطان
 ۲ تواریخ گوروخالصه مصفی ۱۹۰۹)

بابته ه گورونانگ جی کی دوسری ثنادی

ایک مسلمان عورت سے

سکو اریخ سے یہ امرواضی ہے کر گورونانک جی نے مسلمانوں سے
انعلق بعدا کرنے کے سلے ایک مسلمان عورت سے شادی ہی کی تھی۔ جس
کا اصل نام بی بی فائم تھا۔ لیکن مکو تاریخ میں اُسے ما آنجموت کے نام
سے موسوم کیا گیا ہے۔ گوروجی کی اس تغادی کا ذکر عبر ساکھیوں کے قلمی
نسخوں میں موجود ہے۔ جنائی مرقوم ہے کرست درہے ما آنجموت بیوی۔
دوئے دھیان ہویاں وڈ سے گھرسے لگیاں پھیر جاں۔ تیسری واری پیوٹ
مول یہ اچلاناکی ان الکورونانک جی بہست عاجزی کیتی کر تارائے۔ پر
کرتار بھائے واصاحب کے مذمنے یہ ال گورونانک سی اُداس ہویا۔

### (جنم ساکمی تلمی صفحه ۱۲۷ ورق)

اِس حَمْ ما کھی سے بہ می تبہ جلیا ہے کر گورد جی کی بہلی بیری اوران کے مسالھی سے بہ می تبہ جلیا ہے کر گورد جی کی بہلی بیری اوران کے مسالل نے اِس نشادی کو بہت البند کیا۔ اُن کی یہ البند بیرگ فطری تقاضا تھا۔ جنم ساکھی قلمی ورق ۸۵ - ۲۵۷-

ایک ہندووروان بہتہ راد صاکتن جی نے اس بارہ میں یہ حقیقت بیان کی ہے:-

بابان کے صاحب نے اپنی عمر کے آخری حقے میں ایک رسکھو ( جو ذات کے مسلمان راجیوت ہوتے ہیں) کی لڑکی سے شاوی کی۔اورکو کی ہندو مسلمان راجیوت ہوتے ہیں) کی لڑکی سے شاوی کی۔اورکو کی ہندو مسلمان داد وسند ناط کی ہنیں کرسکتا۔جب یک وہ مسلمان مرہو۔ رفسنی گریتی طوبیا۔ صنحہ کا ۱۲۱۰) منہور ایک الاد)

یہ بات طاہرہ کہ پورے براعظم برمسلان حکران ہیں آوالیہی صورت میں کوئی معزز مسلمان اپنی معزز دفتر کو کسی ہندد الط سے بیاہتے برآبادہ ہو۔ بیس گوردنا کک جے کی یہ شا دی اِس امر کا بین شہرت ہے۔ کہ گوردنا نک ملقہ عجوش اِسلام ہو بیکے تھے۔ اس نیار پر حیات نعال منجھ نے اپنی لڑکی ملقہ عجوش اِسلام ہو بیکے تھے۔ اس نیار پر حیات نعال منجھ نے اپنی لڑکی کی بی نما نم کو آب کے نکاح میں دے دیا تھا اورائس سے لِطن سے آب کے ہاں جنم ساکھیوں کے لِقول اولاد بھی ہمرٹی تھی۔ اگر موجودہ دور کے کے ہاں جنم ساکھیوں کے لِقول اولاد بھی ہمرٹی تھی۔ اگر موجودہ دور کے

سکے و دوان اِس شادی سے انکا رکر رہے ہیں۔ تو وہ مجبور ہیں۔ کیو نکر رسم گور وجی کا فتوی بھی ہیں ہے کہ جوشخص مسلمان عورت سے شادی کرے اس کے اسلام بیں شک بنیں ہوسکیا۔ د دیجھنے خالصہ دھرم شامستر۔ منفی ۱۲۵۔ تواریخ گور دخالصہ سفی ۱۲۲۹۔ خالصہ الان

> www.only1or3.com www.onlyoneorthre

### رحد دور

## سكفول كانطام سياست

سكتول في ابن حكومت قائم كرف ك الثان في في المان كا جس کارکردگی کامظاہرہ کیا ۔اس سے اُن کی ایسی درندگی اور برترمت کامطاہرہ ہوتا ہے کائی کے تعریب دو ملے کارے ہر جاتے ہیں۔النانیت اس كے تصورك اب مذاكر شرم كے ادے مند جيالتي ہے۔ با باكر دوالك جی برصغیریں جس امن اور ملح کا پنیام لیکر آئے تھے۔ اس کے منافق پیرو کا روں سنے اُن کی تعلیمات کے برمکس اُن کی خواہشوں اوراُمنگوں پیر یانی بھردیا۔ اور سکھوں کے اس سے ندمب کومرنام کر دیا۔ ہزارول محلا النالزن كاخون بها إكيا -معصوم بيون - ناتوان عورتون اورب بس بورهو يك كزظلم وستم كانشامذ بنايا كيا- مزارون بي كس ترليب زاديون كاعصمت درى كى كئى- بزارول ان بحول كوبعى مر بخشا كيا- جواس دنيا بس آف سے تبل این ماول کے بیٹ میں نیاہ نئے مٹھے نتے۔ اُن کی ماوُں کے میل چاک کرکے اُن کے کردے کواے کر دیے گئے ۔ بزاروں اول کی گو دیں

دیران کردی گین - ہزادول سہاگنول کے سہاگ اُجاڑ دیئے گئے - ہزادول بے گنا ہول کوزندہ جانا دیا گیا ۔ اس بر بربت کی انتہا دیکھئے کہ بے شمارتروں کو کھو دکر اُن کے مردے با ہر کال لئے گئے اور ندراً تش کردیئے گئے ایک معمولی جانور یا گھوڑ اول کو حاصل کرنے کے لئے سینکڑول النان موت کے گفاٹ اُمّار دیئے گئے ۔ الاقواد مرکانات - دکانیں ۔ باغات اور برخانے تناہ اور بر اِدکر دیئے گئے ۔ یا جلاکر داکھ کا ڈیور بنا دیئے گئے ۔ ہزادول مساجد شہید کردی گئیں - بہت سی مساجد میں شور کاکوشت بجدی گیاای مساجد شہید کردی گئیں - بہت سی مساجد میں شور کاکوشت بجدی گیاای مساجد شہید کردی گئیں - بہت سی مساجد میں شور کاکوشت بجدی گیاای استان کی دیا ستول کو دوند ڈالاگیا ۔ حی کا کھی دستانی کی کت میں اُنول میں امتیان دوا مذرکھا گیا ۔

دیگئے۔ کرسکو مور خین اور معنین کے مطابق جس خالصہ راج کی بنیاد

افعالیہ میں دھی گئی تھی اور جو بڑے بڑے لیے عرصے کے قبل و فارت

اور لوٹ مار کے بعد لنشائہ میں فہور میں آئی۔ اُس کا حشر دمارا جہ دیجیت

مالی جھیدار سنگھ ما حب گیانی بڑتاب سنگھ جی نے یوں پیش کیا ہے :۔

مالی جھیدار سنگھ ما حب گیانی بڑتاب سنگھ جی نے یوں پیش کیا ہے :۔

لا ہور در با دماز شوں - بغا وتوں ۔ معصر موں کے تعلوں ۔ بُر چیا اُردل فاردل کا اکھاؤہ بن گیا ۔ اُزادی کا کلپ

برکھ جے ست گوروئوں نے لگا یا تھا اور جے مسلوں ( مسلالوں) ہماراجہ

برکھ جے ست گوروئوں نے لگا یا تھا اور جے مسلوں ( مسلالوں) ہماراجہ

رنجیت سنگھ اور ہے شمار شہیدوں سے اپنے نون سے مینیا تھا ۔ اُسٹم کھی

سال بعد کی تاریخ بیئوٹ - خانہ جنگی - سازشوں - غدارلوں - تباہمیوں اور بر ا داوں کی دردناک کہانی ہے۔ جو رو بھٹے کھڑے کردیتی ہے اورا تکھو یں خون کے آلسو ہے آتی ہے۔

(مكدانتاسك ليكير صغير ٢٧٣)

صاراجه دليب سكمان ٢٠ جون ديمار كو روس بمنع كرايب قيمة لكهي تھے۔اس کے جواب میں گیانی گیان سکھ جی کے معابق سکھ الا برین سے وُہ مظالم گن گن کر بان کئے تھے۔ جوسکے راج نے لوگوں پر ڈھائے تھے۔ تم خود ہی الضاف سے دمجیو۔ کہ تہاری حکومت میں رعایا کیسی سکھی تتی جب ہرگا وُل میں تلوار کی دھارلبوے مجری رہتی تھی۔ داہران ون رات ڈاکے مارتے تھے اور اوگوں کو لؤشتے تھے۔ تعلیم کا یہ حال تھا کر تعلیم کا مام لینے والے کو بھی سکے گناہ محار سمجھتے تھے۔ اور مرسی تعقب - جا نبداری اور بجتر كى أخرى كى وحول أ الحمول سے كبى بى كم مربوتى تتى -اسى لوث ماركا ام سکھا شاہی اور برجے کر دی آج کے مشہورہے کیونکہ حکمران رعایا کا گھراورسا مان طاقت سے لوٹ لیتے تھے۔ سیابی کھٹری نصل کوریا دکر <del>تھے</del> سے اورکسا نوں کی کوئی ہمی مذشت تھا۔ اگر کوئی متعابلہ کرتا تھا۔ تو ود کرہے موجا يا بقاء غرب لوگول كو بيگاريس دهرليا جا يا تفا- ائهنس مزدوري دیا تودرکنار رونی بھی ہنیں دی جاتی تھی۔ اگر کوئی مانگیا تھا۔ تو اسے جو مارے جاتے تھے۔ حورا ور ڈاکومعولی معرولی تصور کے عوض لوگوں

کو قبل کر دیا کرتے تھے یا اُن کے اِزوا در ٹمانگیں کاف دیا کرتے تھے بورتوں کی عصمت دری زبردستی کر دی جاتی تھی۔ متعدد عورتیں اغوا کرکے زبردتی گھرول میں ڈال دی جاتی تھیں۔

یہ چھی فیرسکھوں کی طرف سے نہیں ہے کہ یہ کہا جا سکے۔ کہ انہوں نے

تقسب ۔ بغض اور عنا دکی وجہ سے سکے مت پر غلط اور ہے بنیاد الزام

مراشے ہیں۔ بلکہ یہ منہورسکے موسے گیائی گیان سنگھ کے مطابق اس رالئے

کے دانشوروں اور اہل علم سکے لیڈروں کے تاثرات ہیں۔ اور ان مرالیے

لوگ اکثر موجود تھے۔ جنبول سے مہاراجہ دنجیت سنگھ کی حکومت کا آتوی

دور۔ اس کے بعد سکے دانج میں کئے گئے قبل و فارت اور کشت و نون پی

انکھوں سے مشاہدہ کیا تھا اور جن کی دندگی میں مہاراجہ دنجیت سنگھ کی بڑی

بہورانی اور کنول او نہال سنگھ جی کی حاملہ بیوی ان فی بیاب کور، کو نم دو کیر

بہورانی اور کنول او نہال سنگھ جی کی حاملہ بیوی ان فی بیاب کور، کو نم دو کیر

بہورانی اور کنول او نہال سنگھ جی کی حاملہ بیوی ان کی عصمت دری کرنے سے

بھائی جو امر شکھ سے مہارا جہ شیر سنگھ کی بیو گھان کی عصمت دری کرنے سے

بھی دریخ نہیں کی تھا۔

ایک اورسکھ دانشور مردارسنتو کی سکھ جی کو بھی من لیے ہے ۔۔ بنق پر کاش کے مطابق ۔۔۔۔۔سکھ دیجا بازا در لیٹرے تھے انبوں سے گورد جی سے دیکا فساد ہی طلب کیا تھا دیکی برکوئی مل نہ کی سکھوں سے مسل انوں سکے دجنہوں نے جاگیریں عفا کرکے انہیں مالا مال کر دیا تھا اور

فلوص كى وجرسے ان كنت فيض بينيائے تھے الى كئے . ان كى بهر بمشول كوجراً بحراء سورار المركه المائد الدامرة بلاكران سے شاديال كيس. ايك مكان مي متعدد مسلان بندكردسي اورتيسرے دن وروازه كوين برادم مرحك تف الك كوزنده جلاد ما الك اوركو نرسه ير الله دیا . مساجد گرادی اور آن می سور مارے . تناز اور اذان بند کردی -( كور دجى كے كلت الى اوراسلامى الرات كے عوض مي حيران كن معاہر) جس نبته بركاش من متذكره بالا مذكوره بالون والعينية يركاش.... اليه كُرْ تَدْ رَمِت المون مِن للم كم جات بي - اكت مان والون كا خدا ہی جا فظ ہے۔ اگر کوئی منجلا شخص .... سکتوں کو سیا جدمسمار کرتے ان کے اندر سور مارتے ہوئے .مسلمالوں کے بخے قبل کرتے ہوئے۔ ان کی میر بشیال زیردستی برا کرانیس شور کھائے مونے۔ امرت بالکر شادیاں کرتے وقت کسی کو نیزے پر بیوتے بوئے اور زندہ لوگوں كوجلات بموف اليسي تصاوير نباكر نه قابل بيان اور نا قابل برواشت معالم كى ماد كاره كراد سے - توكما كما جائے گا .

( دیکھے جیون پرتی ۔ چنڈی گڑھ جون مفحہ مفر ۲)

سکے وہ والن سنے سکے حکومت کے نما تم برانو حرکرتے ہوئے لکھا ہے کہ :-بہاراج رنجبیت سنگھ کی موت کے بعد قوم غدار۔ منافق بلع اور قوم

فروش لوگول کے باتھ آگئی اور اُنہوں سے اس حکومت کوجس کا تیمر یس سینکڑوں شہیدول سے اپنی جان کی بازی لگائی تھی۔ اُنہوں کی منافقان چالوں اور دھوکوں سے صرف دس سال کے ہی تھوڈ سے عرصے میں ہی نقتم کردیا اور مشاہم میں قوم دیعتی سکھ حکومت ہمیشہ کے لئے ختم ہرگئی۔ سدانگی سور ہا۔ صفحہ ۲۰

رسالہ سکھ دھرم امرتسر قروری کالی کی رائے بھی طاحظ ہو۔ "ہاں پنجاب کاشیر حلی بسا۔ سکھ قوم کا سورج غردب ہوگیا بہیشہ کے لئے ۔اس عظیم سلطنت پر وہ رات ای جس کے بعد کبھی دن مذہر الحا اور مذحرا معے جا:

ایک غلیم مبلغ اعظم جنہوں سے سکھوں پر تمیں سال کک اِتمام محیت کیا۔ سکھوں کا دور حکومت بچاس مرس کے اند داندر شروع مبروا ۔ اور ختم مجی ہوگیا۔ . . . . . . آخر مظلوموں کی فریاد جناب البی میں تنگئی۔ اور اس جالور دیگائے اور اُس کے حامیوں پر منعم تقیقی کا غضب ہوگیا۔ اور اُس جانور کا اور اُس حان حکومت ہمینتہ کے سائے ہرائیس زمان ومکان سے اُن (نالائی لوگوں) کے ہا تھے سے چین لی۔ (س س

سکھ تاریخ اس بات کی شا بیب کہ چار گوںدوں کے بعد جوکشت وخون تمردع برا تھا۔ لا تعداد اموات اور ان عصمت در لوں کے بعد۔

ان گنت عورتوں کے پیٹ چاک کرنے کے ڈیڑھ سوسال کے قیامت نیزی کا دُود اہمی ختم ہونے کو نہیں آیا تھا کہ اِس صدی سے نبدہ سنگر معنی ماسٹر تارا سکھ جی کے ول نے ایکا کر یہ کنیا شروع کیا کہ بکھ فود کواسلامی فرقه قرار دیں۔ عکمه اور مسلمال مل کرایشا میں استحام بیدا کرسکتے ہیں۔ گوروجی کا تول کس قدر قبیتی تفا کردهم بنده منگهه کاکشت و خون کرهم رنجيت سنگه كاخونی دورا دركدهر ما مشر تا را شکه كے دس ، كھ الشالوں كا خون .... بال گورونانك جى كا قول كس قدردرست بك ملان موم دل بوئے۔ انترکی میل دل تے وحوثے دنیا رنگ رزا وے نیرے -جول کسم اٹ کھیویاک سرا۔ (ترتمه) مسلمان مزم دل بوتاب ادرائي دلسے اوس فيمر تسم کی غلاظت کال دی ہوتی ہے۔ دنیا کی سلونی اس کے قریب بھی بنیں آتی۔ وہ پیول اور رئیم کی اند ہوتاہے۔اس تباہی اور بربادی کی ذر داری اسلام کے سرے۔ ناگورونانگ جی سے سر یہ ذمتہ داری مکے گیریا دشاہوں ابغیوں اور سرشوں کے ذمتہ ب - يه جاني اور الى تعصال دولون تومول كاس من ورك كرونا المالي بوس میری وجست موا بر سخف اینے کوحق کا پرستار مجتاتها جنائی سکو توم کے بعض افراد نے انگریزوں کے فساد کاآلہ کار بن کر مندوول کے ور غلانے میں اگرائے دل کی بھڑاس کا سے کے لئے امرتسر جیے مقدس شہریں سکھ قوم سے مسلانوں کی دل آزاری کے لئے مسلمان کمراف

اور مسلالوال کے ظلم کی جھوٹی کہاتی۔ ایسے بے جا اور دل آزار مناظم کی نمائش قائم کی ہے۔ جس کو خود سکھ توم کے صاحب سمجھدار اور راستباز اصحاب بھی اِس کی دل سے مقدمت کرتے ہیں۔

دومری جانب مسلمانول پرسکمول کے منطالم اور بربر بیت کے مالات برر حکو النسان کے دو بھٹے کھڑے ہر جاتے ہیں۔ النا بنت ارے ترم کے بانی بانی ہو جاتی ہے۔ یہ فرضی قبضتے ہند و شانی میں فرقہ واران فارا کا مل جڑ ہیں۔ یہ وہ تاریخ ہے۔ جو انگر پر حکم الوں نے تیا رکروائی۔ اور جس سے مفاد برست طبقے نے فائدہ اُٹھایا۔ یہی بات ایک سکھ ودوان مردار دلیب سنگھ سنے فرایا ہے کہ :۔

ایمی ضرورکه ول کا کر فرقه وارانه جذابت ابهاری می بعبت حد سک انگریز ذر داری سر مرد به بای خرورت با بمی عداد ساله بغض کودورکرنے کی ہے۔ ابنیں مزید پچیدہ بنانے کی بنیں ا

پرٹرت جوال سنگھ کے مطابل سکھوں میں را کے شدہ تا رس ہے انخریزوں کی تبارکردہ ہے اور میر بھیرط ببدا کرنے کا موجب بن رہی ہے۔جیسا کدائن کا بیان ہے کہ :۔

"سکھ تاریخ بھوٹ بھیلانے کاموجب ۔ الیسٹ انڈیا کندی ہے کارندول اورسب سڈی ٹری سکھ مرداروں نے دتت کی سیاسی ضردیا کے مطابق سکھار تخ تیا رکوائی جوسکھوں میں دائے ہوگئی ۔ ان پڑھ تھو نے ان کما بول کومتند و حاد کم اتبا س تسلیم کرلیا ۔ (سکھاتہاس وانشت کویں ہویا۔ صفحہ ۲۶)

پرمیت اوی کے ایڈ بٹر مہردار گور بخش سنگھ فرماتے ہیں :جس عبائب گر کا ذکراس میں کیا گیا ہے۔ وُ ہ میں سے ایک دفع دکھا
تھا بمیادل نڈھال برگیا تھا۔ اور دو سری مرتبر دیکھنے کا حوصلہ بنیں کر
سکا ،انسانیست کا ایک فقیر ہونے کی وجہ سے میں ہر فرقہ کی کر ورایال
کوا بنے عالگیر کر دریاں بی تصور کرتا ہوں۔ اُن کی یادگا د بنا تا۔ اِس سے مجھے
ابنے ہی کنہ کی ترلیل کرنا محسوس ہوتا ہے۔ یادگار میں گنسکی خوبیوں ہی
کو تا نا چاہتنا ہوں۔ رہر میت اوی ۔ جنوری مصلفان می

## گوز وگویندسگھ

کورونا کہ جی کے بعددسویں گوردگیندستی سے تیسرے خرب کی ہنا درکھی اس خرب کا انام خالعہ تھا ۔ اس خرب کا مقعد بھائی مذالی کے قول کے مطابق یہ ہے کہ اِس کا خالص سیا ست سے

تعلق ہے۔ کیونکہ اس شخص کو خالصہ قرار دیاگیا ہے۔ جومسلح ہو، گھوڑے کی سواري كامام اورجنگ كرنے كے اللے بيشہ تارير-سكه محققتين كواقرارب كر كوروكو نبدستك كامشن يا اغب العين يه ہے کہ بھادت سے مسل اول کے اقتدار کاف تم کرے سکھوں کو راج دینا تصابحوان كي زند كي من يوانه موسكا البته ده السي تعيم ضرور تيموا كيا. جس يرعلى كرك مكتول عن أخريجاب بس ينااقة إرقام كرايا. گورو جی کی تعلیم مین تقی که نا مداری فرقہ سے تعلق رکھنے والے لوگوں کے بت نیم مں ایک بانی اگرونی "کے نام سے درج ہے ۔ یہ بانی ان کے بال دود مره كى عبادت من باتا عدى سے يرحى جاتى ہے۔ د يَر بالول كے علاوہ اگرونتي ميں يہ سي لكھا ہوا ، كورونوبند سنگرد کے حکم کے مطابق می سف کا گوشت کھانے والے مسلمالول کوختم كرديا جائد اس حصد كاترجم يدب كدكور وكوندسكمان يد خواسس ظ برک بے کرمسلمالوں کو غارت کرے ذبح کا نے کو بندکیا جائے اور مسلمالؤل كومليا ميث كرك الجالاكياجا وسهداور فتح كيت كليت كالم جائیں۔ (اگرونتی کی وارے۔ نا ماحاری نبت نیم معنی ۲۹۰ )

اگرونی وار سے با بخویں جھند میں جو درج ہے۔ اُس کا ترجمی سن لیجئے :-ر ترجم سارے مندوستان سے د شعف ترکون (مسل لؤل) کو

ترم کیے د عرم کا جھنڈا تبدا دو ۔ دونوں نیموں ( مندو دهم اوراسانام) میں کیسے کی دویا جلی بڑی ہے۔ اس لئے بی سے تیسرا فیتھ پر دھان کیا ہے اِن دونوں دھرم اسلام اور مبندو دهم کو چیوڑ کر سکھ دھرم ا بناؤ ۔ اِس تعلیم کا ایک اور حضہ ہمی ملافظہ ہو۔
تعلیم کا ایک اور حضہ ہمی ملافظہ ہو۔
مرحمی کور دیول مستیاں کانگ توبی ایک اکال ہر سرجیا نیک میں ایک ایک ہر سرجیا نیک کے اسلام سنت ایک ایک ملوق سنت قرانگ کے ایک میں دار نا مرهاری ست نیم صفح ۱۸۹)

بھائی گودداس کا بیان ہے کہ سکھوں نے جب زود کھڑا۔ توانہوں نے گوردگہند سکھ جی کے حکم برعل کرتے ہوئے بے شمار مساجد کو مسامہ کو مسامہ کو رہا اور قرآن کریم کے الن گنت نئے نفداً تش کر دیئے ۔ چنا پخاکیہ اور وار کے متعلق اُن کا بیان ہے ۔ اُس وار کا ترجمہ یہ ہے : ۔ گورد گوبند شکھ جی کے خالصہ جی سے اپنے رسم یا دشا جی آئیلم پرعل کرتے ہوئے مسلماؤں کو نو ذرہ کردیا ہے اور متعدد مساجد ہمید کردیں۔ جرمی اکھاؤ دیں۔ مسلماؤں کو نو ذرہ کردیا ہے اور متعدد مساجد ہمید کردیں۔ جرمی اکھاؤ دیں۔ مسلماؤں کو نو ڈائیں دینے ۔ نماذ پڑھنے سے رک دیں۔ اور جرکایہ مالم تقاکہ اُن داؤں کو ٹی کار طیب بھی ہمیں پڑھ سک تھا۔ گیا نی گیان سنگری عالم تقاکہ اُن داؤں کو ٹی کار طیب بھی ہمیں پڑھ سک تھا۔ گیا نی گیان سنگری سکے اور جرکایہ سے بیان دیا۔ کراگے۔ وقت ایسا بھی آیا۔ جب کہ سکھ لوگ مسلماؤں کو یکو کو کو کو کو کو کو کو کو کار کو اور ایسا کو گ

سنگوں کے کر ترک جو آدیں۔ کاٹ ٹائی مبرے کرکھا دیں۔ (بنتے پرکاش بچھا یہ بتجر۔ صفر ۱۳۲۸) یعیٰ جو مسلمان سکھوں کے ہاتھ لگ جاتے تھے۔ وہ اُنہیں کروے "کروے کرے کھا جایا کرتے ہتے۔

## بنده ساله کادور

میداً بادوکن کے قبلع ناخریز بی ایک ساد صوباد هوداس رہتا تھا۔
کوروگوندجی ناگیوراکولا مرفوتی ۔ بندیل سے گزرت ہوئے ناخریز بنیے گئے۔
کو وہاں ایک ساد ہو با وحوداس سے لا قات ہوئی ۔ وہ آفرگور وہی کامی ہوگیا ۔ فاد حوداس بنیا بیت جافر داور ولیرتھا۔ اُس کو اپنی ایک تاوار اور
یا پنج تیزوطلکٹے اور یہ فدمت ہیردکی ۔ کہ وہ ملک پنجاب میں جا کہ
دولؤل معصوم بجول کا اُمتفام لیے ۔ (صوبہ سر بند میں جا کہ اوران کی
اچی طرح سے نیخ کنی کرکے فالصہ کے اقبال اور عروج کو ترتی دے۔
اچی طرح سے نیخ کنی کرکے فالصہ کے اقبال اور عروج کو ترتی دے۔
اس فدمت کے اقرار کے بورگور دجی سے اُس فیدمت کے اقبال اور عروج کو ترتی دے۔
اگردوگو بندسکو سے بندہ سنگہ کے ساتھ ہو کہ وشمنوں کے پاال
کرک سکھوں کو بمراہ کیکر صوبہ سر بند میں بہت کو گئی ۔
کرک سکھوں کو بمراہ کیکر صوبہ سر بند میں بہت کو گئی ۔

می آن گیان سنگر اول بیان کرتے ہیں کہ جب بھی سکھوں سے فاتت پکڑی۔ اور اُنہیں موقع ملا۔ لو انہوں سے یہ کارا ہے مرانجام دیئے۔ بانگ نمازاں مذکوئی کرنے یائے۔ ڈھلٹے مستبال کرے معفائی۔ بانگ نمازاں مذکوئی کرتے یائے۔ ڈھلٹے مستبال کرے معفائی۔

(بنته برکاش جهابه تیمرمنی ۱۱۱۱) به بمی لکماس کر:

سب مجدال گردائے - دینی برو نے جار نہائک مذنباز ہودل - دیت کسبول تھائے۔ دینت کسبول تھائے ، دینت پرکاش جھا یہ بتمر۔ منی ۳۲۲)

مردادکرم سنگوسیٹورین سے اس بار ہیں یوں بیان کیا ہے کہ مساجرمسمادکردی گئیں۔مقبرے کمو دے گئے اور دنن شدہ مُردے تبروں سے عال کر مبلائے محے۔مسلالوں کوز بردستی سکھ بنایا گیا۔ تبروں سے عال کر مبلائے محے۔مسلالوں کوز بردستی سکھ بنایا گیا۔

بندے ساکھ کے جملے اور لوٹ مار

سكرتاريخ شابرب كسكول كوجب بجى موقع طاء أنبول في خلف

دیمات پر جہاہے اد ادر سلان کلیے خاشاکشت و خون کیا جی ادار کے ایک ایک دوری مردوں۔

ایک ایک ایک دوری برادوں کی تعداد میں سلمان خورتوں۔ مردوں۔

بی کون اور بوڈ عوں کے نون ہے بولی کھیل گئی۔ چنا پی مشہور سکھ ہور فی گیان سکھ جی نے سا مان پر سکھوں کے تبلے کا ذکر کرتے ہوئے کی ان میں این گیان سکھ جی نے سا مان پر سکھوں کے تبلے کا ذکر کرتے ہوئے کی اسلان کور آول ۔ بی کی این سے این کا دورے شمار سامان کور آول ۔ بی کی ان اور جوانوں کو قبلی کر ڈافا۔ بیان تک کے حال کور توں کے جی نے اور عور توں کے جی نے دیا ۔ کور توں کے جی در یع در ایع دکیا۔

الم بی تشمار عور توں کی عصرت دری کرنے سے بھی در یع دکیا۔

( بیتے پر کاش جھا یہ تھر۔ مفی 101)

تشهرسامانه كاحشر

ڈاکٹر گنڈا سنگھ جی سے سا ان کا حشر مندرجہ ذیل الفاظ میں باین کیاہے :۔۔

۱۹ دمر شنانی مع کو بندہ سکے اوراس کے خاامہ ول بازی مرح کو بندہ سکے اوراس کے خاامہ ول بازی مرح کر شہر پراڈٹ براے اور دات پڑستے سے قبل اس کے اور خاال اور عمارتیں لمبسکے ڈھیرین گئے۔ بیان کیاجا تاہے کہ اس کے دم

بزاراد می اس مارد جاڑ کاشکار ہوئے۔ بہت ساسان عموں کے اتنا

### سربندكا حشر

مر مبند ہر جوگزری ۔ اُس کا ذکر گیا نی گیان نگھ جی ہے اشعادیں جو کیا ہے ۔ اُس کا خلاصہ یہ ہے ۔ کہ کوئی عورت بچٹر ہاتی مذجیوٹرا گیا۔ یہاں کک کرھا ملہ عور توں کے تکم جاک کرواکرائن سکے بچتے کال کال کر تعلق کروا ویئے ۔

## مهربندي حامله عورتول محتكم جاك

بدے نے پہلے توان مسلمان کوجو لوٹ کے وقت کولک جگہ جگہ تید کئے گئے تھے۔ ایک ایک کو بھواکر جیڑ بکر ایس کی طرح مروانا شروع کیا۔ نہ کوئی عورت ، نہ کوئی بچہ اور نہ جوان اور منابلاہا چووڑا جرما ہے آئے۔ سب قبل کر دیئے جاتے ۔ میمان کل کرحاملہ عور توں کے شکر جاک کرواکرائن سے بیے نکاواکر مروا دیت ۔ رجیوں برت نت بابا بدہ بہا در۔ معفیہ ۲۰) مشہور سکھ ور د وال ست بیرشکھ ایم - اے نے سرمبند برجوگذری پوں بیان کیا ہے کہ : -

سرمند می ایک بھی کوئی جا آرا الیا نہ تھا۔ جے جان سے دہار دیا گیا ہو۔ گرفا یا زخی مذکب ہی ہو۔ سرمند کی نی الحقیقت شے سے ایٹ ، بھا دی گئی۔ جا آرا دل میں توجرند میر ندیمی شامل میں گریا النا اول کے ساتھ برندول کی بھی گن بنا دی گئی۔

## سربندكي فورتول فإنى صمت برداع كلفه نديا

مربندے متعلق ایک سکہ وہ دان کی دائے یہ ہے کہ مربند بندوستان کا سریا شہر بادہ مربع میل میں داقع تھا۔ خالصہ سے اس کی اینٹ سے ایٹ بجا دی گرا نے کے مکانات کے کھنددات اب تک موجودیں۔ مسل ان با دشاہ اس شہر کو ہمند وستان کا دروازہ کہتے تھے۔ د دیجو کاب سکھاں نے داع کیویں لیا۔ مغیر ۱۹۲۶)

### سربند کی گلی مرخ کردی جائے گی

مردار پارانگری والک بقول مردد برحمل کرف سے قبل برات اسے ایک اتفال مردد برحمل کورنر فالی سے ایک اعلان کیا تھا۔ جولوں تھاکہ در مربد کاگورنر وزیر فالی سے درم کوردی کے معصوم بچوں کو زندہ دلواروں میں چنوادیا تھا اور براروں لوگوں کو ذرب کے نام پر قبل کیا تھا۔ اس سے خون کا بدلہ خون سے لیا جائے گا۔ سرمند شہر کی ایندہ سے این برادی برا درائ کے مدد گاروں کو قبل کیا جائے گا۔ سارے شہر می لوٹ مار ہوگی۔ وزیر فال سے معصوم بچوں کے خون سے مربندگی کی سرخ کوئی مرز کی کھی مرز کا کہ کا میں ہولی کھی گی سرخ کے دری جائے گا۔ سارے شہر می کے جری میں ہولی کھی گی سرخ کے دری جائے گا۔ اس سے مربندگی مرز کوئی کی سرخ کے دری جائے گا۔

( مكوشهيدمغي > ٥ )

### سي مندولوان مرمند

ہ ہرمئی سائلہ کو خالصہ فوجیں مرمند میں داخل ہوئی ہے۔

فرجوں سے قبار عام شروع کردیا۔ ٹوک خوت زدہ اور ہراسال ہوئر
شہرسے اہر بھاگ کے۔ جار دن سرمندکو ہمی فرح لوٹا گیا اور ہراہ
کیا گیا ۔ حکومت کے پرزول کو چُن چُن کر اواگیا ۔ اِن مقتولوں میں سرمند
کادلوان سُجّاند ہمی تھا۔ جس سے صاحب ذا دوں کے قبل میں بڑی
دلجی ٹی تقی ۔ اُس کی شازارہ بی مسمارکیے فرمین کے ساتھ ملادی گئی۔

( سکی شہید ۔ معفو ، ۲)

## ماليركو لله بربنده سنكه كاحمسله

سکوں کوافغان مردار بھیمن خان کی اس کا روائی پر مڑا خصہ
آیا۔ اس سے ان سک راستے میں مرہند کو لوسٹے میں روک پیدائی
تمی۔ اُنہوں نے اُسے سزاد ہے کی تفان لی اوراجا نک الیرکوالہ کی فر
جل دسبے اُس و ننت شہر کی حفاظت کا کوئی انتخام از تفاد شہرد ہاں
سے تیس میل دُور تھا۔ گرسکے مرف ایک ون میں یہ سادا فاصلہ طے

کرکے دہاں کے لوگوں براجانک لوٹ بڑے بہر کااٹسی وقت کامرہ ہوگیا اور جاروں طرف کا کہ بعدی ہوگئی إدر کرد کے دیما ت جلا کر دا کھ کرد بیئے منے اور علاقہ خوب لوٹاگیا۔ قلد والوں سے جلائے کست تسلیم کرنی اور شہر سکھوں نے جی ہم کراولا ا۔

دسکی انتہاس معنی ۱۲۹)

سہاران لور کی حاملہ خور تول کے پریف بحاک کرے بیجے مکوے مکراے کردیے گئے

مردار کرم سنگھ جی مسٹور میں داخل ہوئے تو بغیر گوئی چلائے تہمر بر مکھ جب سمبار منجور میں داخل ہوئے تو بغیر گوئی چلائے تہمر بر قبضہ کر لیا۔ تہمر کے اُمراد نے تھوڑا سا مقابد کیا۔ تمراس طرح اُن کا کیا بن سکا تھا۔ سارا تہمر لوٹا گیا اور جلا دیا گیا۔ ایک مرے سے آ فارت تمروع ہوگئی اور ہزاروں لگ ایا مال بچاسٹے کی ہے معنی کشش میں اپنی جانیں کھویٹھے۔ یہ تنہرات دار ہی سے عالموں اور فاضلوں کا مرکز رہا ہے۔ اِس سلئے یہاں مسلما نوں کا بہت رور تھا۔ لین اُن کا بھی دی

#### حشر فبوا- برکه مرمند کے بائندول کا بڑا تقا۔ رجیوں برتا نت با با بندہ بہادر۔) صغیرہ م

یادرہ کر مرہتدیں مسلالوں مرہتدیں مسلالوں مرہتدیں مسلالوں مرہتدیں مسلالوں موت مسلالوں مرہتدیں مسلالوں کے گھاٹ اتارے کئے تقے اور سہار نبور میں بھی ایسا ہی قبل مام ہوا تھا۔

نیز یماں بھی مالد عورتوں کے شکم میاک کرے اُن کے بچوں کو حرف مرہا میں سکتوں کے تھے اُن کے بچوں کو حرف مرہا میں مکتوں کے تھے کی وج یہ تھی۔ کم مسلمان و باس کا یُوں کو ذبیحہ کیا کرتے ہے اور یہ بات سکموں کی بہت ناگوار تھی ہو۔

رجون برتانت با بنده بهادر معوه ١٤٥ و١٠)

سردادکرم سنگی مسئودین سنے ایک اور مقام پرلوں ذکر کیا ہے کہ:۔
شہر سہار نبود کو دل کو ل کر لوٹا گیا۔ مکان جلا سنے گئے اور قبامام
کیا گیا۔ ایسا کہ کئی سال بک اس شہر نے ہرش نہ سنجھالا۔۔۔۔۔۔
سہار ن پورے اس سنے عدادت متی کہ یہ انسلام کے یا بدم الوں
کا شہر تھا۔

وسردادكرم سنكه مبلودين دى اتباسك كصوح -صفح م ١٠)

### مازه بيك خان كومبون كر ماراكيا-

( مواد کرم شکه میشودین - دی اتبا سک کھوج معنو ۱۱۱)

مال کسکه دنن شده مسان بزرگون کی تبری کھو وکراُن کی م بران کان گئیں اوراُنیس جلا دیا گیا۔ در گور برتاب سورج این ۲۰ النسر ۹۰۸)

بیں یہ حقیقت و دسکہ معنین کو مسلم ہے کہ مکھول نے تحلف شہراور دیمات اور تصبول میں جھا ہے مارکرہے شمار ورزوں او بول برڑھوں اور او جو الال کو خوبی میں مہلایا۔ سکھوں کی بربرت کا یہ عالی تقاکہ نماذ میں متمرد من اور خدا ہے تعاسف کے حضور سجدہ دیرسلالا کو بھی نہ چوروا کیا۔ اُن کی تکہ ہو کی کی ۔ جسیاکہ مشہور مورخ گیانی گیا ان سنگہ جی فرائے ہیں۔ وضو۔ استجاکہ شے والوں تک کو نہ جھروا گیا۔ اُنی كو موت ك محاث ألا دياكيا- أن كاريان بنجابي اشعار من دياكيا تحا. بس كا ترجم صب ذيل ب :-

سکٹوں سے جماری آو نمازیں بڑھتے۔ وضوکرتے ۔ بلکہ پیتیاب یا خانہ کے لئے بیٹھے ہوئے مسلالوں کو آزار بندیا نمیضے کی جی مہلت مذیل اور سکھوں سے انہیں موت کے گھاٹ کی رویا۔ یہ حشر بریاد بجھ کرواک تو بہ تو بندیجا رائھے۔

(بنته بركاش جهابه تيم-صفح ١١٧)

## شهر شاله- ضلع كورداب وربر برده ساه كاعمله

اب باری آئی ٹالہ کی .... شمشیر خال کے وقت (کورنزیکا)
اس کی رونی بہت بڑھ گئی اور بندہ کے وقت یہ تہر لویے ہوئی
پر تھا .... اِس میں بڑی بڑی عانیتان حملیاں اور خولمعورت
مکانات اور با غامت ہے۔ سب سے بڑی حولی قا منبول کی تھی ... ..
شہر کی ذیادہ آبادی اچل دروازہ کی فرت تھی اور میاں ہی مسلالال
کے محقے ہوئے کی وجہ سے .... بڑا بحیاری فقاب خانہ تھا۔
جہاں روزاد کئی گائیں ذیح کی جاتی تھیں۔ شہر کے درمیان ایک بخیة
تلعہ تھا۔ جس می نوجوار کی فرج رہتی تھی۔ جو وقیا نوتیا شہر کا دفاع

كرن تقى - اجون مرتا نت ـ با با نبده بهادر . صفح . ١٩٨ ـ ١٩٤ سروار کرم شکم معلورین سکتے بس کر بندہ نے کالالارسے جل کر اجِلَ (ایک گاوں اور الاب ہے جو ٹالے سے مرت تین کوس کے نا صلے برواتع ہے) دیرے ڈلیے اورد وسرے دن صح کے وقت بالدی طرف برحا .... بنده نے شرکے در دازے آ ایسے حكم ديا . جواس وقت بادام كے فيك ك طرح آور ويئے عمر يا بيركيا تما سکے شہرکے اندر داخل بر محتے اور آتے ہی قاضی عدالحق کا کالوشا تشروع كرديا- برق منيون كا فحاربيت بالدارنقا .سب كاسب لوط الماكيا اور قامنيون كى حوالى وآك لكا دى كنى . محد فا ضل كا درسدار رديكر كئ حويلياں جلاكر تعاك تردى كيس اورسب كے سب تصاب ايك الك كرك تلكر ديف عند كالزر اور الاكرايساني . كالم منهروران ہو گئے .... ایک مرتبہ میں عکتوں کالول بالا ہو گیا۔

(جيون برتانت بايا بنده بهادر مفح - ١٦٩٠)

مردارکرم شکیہ جی ہسٹورین کے مطابق ٹمال میں اُس دقت کے نینخ المندجن کا اصل نام نیشخ احمد تھا۔ سکھوں کے اعتوں ٹہید ہوگئے تھے۔ (جیون بڑانت بابا بندہ بہادر سنی ۱۱) اور کر فاقل قا دری اپنے فیروں کو ساتھ لے کر ٹبالے سے معالے کیا تعاا دراہی طرح اس سے اپنی جان بچائی تھی ۔

#### رجيون برانت - بابابنده بهادر سف ١٦٩)

یمی أن داول ار وحال كرف والے سكور على اور نقرار مي بمي كوئى التياز رد كور تاريخ كوئى المياز رد كور كور التياز رد كرون مي المارول كوائي مرم وميت محافشان بالت تقر

## امبيك فيخ الوالمعالى برديني وتمنى يوجه معاكيا

اس تعبے کی این سے این محض اس وجہ ہے ، ب دی گئی کہ وہاں ایک مسلمان بزرگ حفرت نیخ انوا نعالی کا قائم کردہ دنی ادارہ تقاجیا کا انہوں نے لکھا ہے کہ اجیئے ہے سکھوں کو اس لئے لفرت تی کہ یہ مشہور بشخ الوالمعالی کے ت مزکروہ دنی اُ شرم کا مرکز تھا ، ارمرداد کرم سکھ نے دی انتہا کہ کمونے ۔ صغیر میں ا

## ماد هوره برحوشاه کی ویلی می بناه دیکرتنا کیا

بدوسکے سے اعلال کیا کہ جولوگ سید بار صوشاہ کی حولی میں بطے جائیں

کے۔ وہ محفوظ رہیں و دھوکہ بازی اس اعلان کی خار بر تمہر کے بہت سے معرزین نے اس حوالی میں نیاہ لے لی۔ بعد کو ندہ سنگھ نے اُن سب کو حلی معرزین نے ایر رقبل کرداویا۔ اس قبل و غارت کی وجے سے اِس حویلی کوسکھ ادیج میں قبل و غارت کی وجے سے اِس حویلی کوسکھ ادیج میں قبل کرداویا۔ اس حویلی کا مظاہرہ کیا ہے نام سے موسوم کیا گیا ہے مردار کرم سنگھ جی سے اِس حویلی میں قبل ہونے والے معزز مسلمالول کی تعدادہ یہ تباقی ہے۔

( تواريخ كوروفالعد اردد رصد دوام - صفح ١٨٨)

## ساده و محظیمان خال کوروت سط کاکوارا

اوراطعت مناع ونرغن بنادیا مکی محققین اور معنین کے نزدیک کورنر سر مندکو بی سکھتوں نے دروت سے ذندہ لٹا دیا تفایہ اکدائس سے کوشت کو برندے لؤج لؤیرے کرکھائیں۔

ر تواریخ کورو خالصه ارد و حصه دویم مسخد ۱۳۱۵) بره منگر کے اس بے بناہ کشت و خون کے بشن نظر ایک بھارتی و دوان نے بیان کیا کہ:-اگر رندہ بہادر دوزان بیاس سائٹ مسلانوں کر قبل شکرتا۔ تولی نی کے بہ پیتا تا۔ بندہ بہا در سلمالؤں کو کرا داکر بھیر اور مجرایں کالم م قبل کروانے لگا۔.... سکتوں نے مختا کے کناروں کا کوئی ماؤں لوبط کمسوبط سے زمالی مجروزا۔

مشہورہے کہ جہال تک بندے کی نظریں مسلمان آآ۔ کوئی زندہ دچیودا جاآ اور مرروزائس سے یہ معمول بنارکھا تھا۔ کرجب تک پیال سائٹ مسلمان قبل منسکے جائیں۔ وہ یانی تک مذبیتیا تھا۔ ریدہ بہادر معنظ رام چیز مال کٹا ہل۔ صفح ۲۹)

نالؤنة بر بنده سنگر کا تملر- تین موشخ ذادے تبل کئے۔
نالؤنة مِن شخ محراففل صاحب رہتے تھے۔ سکھوں سے ان کے
مکان کے محن میں تین موشخ ذادے بیک وقت موت کے کھا ف
اگار دسیئے تھے۔ (سکھا تہاس حقدددئم۔ صنی ۵)

بنده سنگوسے دریائے رادی سے پار ہرکرگرجرالزالہ۔ دریراً باد۔
میاکوٹ وفیرہ کے ادرگرد جنے گا دُل تے۔ سب میں لوٹ مارٹنروج
کردی۔ مسلمالوں کو بچرا پڑو کرائی پرومشیان ظلم کئے۔ ۔۔۔۔۔۔۔۔ اِس
کے بعد کمک وٹرپ ۔ دمنی گھیپ اور اپر مخطوار دفیرہ میں تین ماہ تک
دلا وتار دورہ کرکے لوٹ اوکا بازارگرم وکھا اور مسلما لوں برگو یا ائن

#### دلال تیا منت بر پاکردی - الغرض ور پائے انک مک بہنج گیا۔ ( نبدہ بہادر - صفی ۲۵ - ۲۱)

بندہ بہادر کاس بربرت کے بیش نفر مردار فرنسکہ جی ابرادر ماسٹر تا داسکے ماحب بنے لکھا ہے کہ سکے براگر کوئی سیاہ جب ہے۔ تودہ با بندہ کے ذکہنے کی بربرسیت ہے۔ (درمال او اِل قیمتال ۔ او برشکانی)

مسٹر کرم سٹر مسٹورین سے اس زمانے کی بر برمت کی ایکٹال ایسی بیش کی رجس سے روسطے کھڑے ہوجاتے ہیں۔ ائہوں نے اکسامے کہ ا۔

محاکم مرمز کھوڑے پرموار ہونے کے لئے مسلمان کے مرکو

رکا کر بھرد کاب پر پاؤں دکھانقا۔ سر مبدکے حاکم باز سکھ نے یہ طراق

اختیا رکر رکھا تھا کہ جب بھی دہ کھوڑے پرموار ہوتا۔ تواکی مسلمان

کے سر بر ابنا قدم دکھ کر بھرد کاب میں باڈس ڈال تھا۔ اِس کے لئے

ہرمر تبرایک مسلمان کا سرنام کرنا پڑتا تھا۔ کرنال سے لاہود تک خالصہ

کا زور بڑھ گیا تھا کسی ایک جگہ بھی اذان کی اواز سائی مزد تی تھی

کا زور بڑھ گیا تھا کسی ایک جگہ بھی اذان کی اواز سائی مزد تی تھی

کا زور بڑھ گیا تھا کسی ایک جگہ بھی اذان کی اواز سائی مزد تی تھی

کا تا اور شامی خزان لومٹ بیا جاتا اور بیو ماریوں سے تا فلول سے بھی

#### راکمی وصول کرلی جاتی ۔ ( سرداد کرم سنگھ ۔ مسئورین ۔ دی اتباسک کھوج ۔ صغیر ، م

بنده منگه کے ذمانہ می دوزانہ ہزاد ول مسلمان امرت تھیک جیک کرسکھ بغتے تھے۔ ان داؤل مسلمان مرد دول کے ساتھ ماتھ عورتول کو بھی جبراً سکھ دھرم میں شا بل کرلیا جاتا تھا۔ جیسا کہ ایک و دوان نے سکھیل کی فرن سے ایک جلے کا ذکر کیا ہے کہ سکھیل سنے بڑے براے کے سکھیل کی فرن سے ایک جلے کا ذکر کیا ہے کہ سکھیل سنے بڑے برائے کہ سکھیل کی فرنتوں سے کہا کہ تم سکھیل جاؤ ..... کئی عورتی سکھیلا

پنجاب کے جتنے ڈاکو اور دہزن تھے۔ سب بندے سے ساتھ ٹنگرے ہوئے اور سکھ ہوگئے۔ (تواریخ گورونیا لعہ۔ حصد دوئم ۔ صغیر ۹

ادرای معاصب کا بان ہے کہ جب د بدہ کی دوے مارکی یہ خری پنجاب کے ڈاکو ڈل کو میں۔ تودہ میں جگہ جگہ سے بندے کے پاس آھئے۔ رجیون بڑانت ۔ بابا بندہ بہادر۔ صغیرہ، کا کہ کے گئے میں مصنے آدمی آئے ہوئے تھے۔ سب دھرم یدہ کے لئے بنیں آئے تھے۔ سب دھرم یدہ کے لئے بنیں آئے تھے۔ الیا خیال مہت مقورسے لوگول کا تھا۔ کہ ہم دھری کی

خاطرانی جا نین قربان کردید زیادہ اس خیال سے آگر شامل ہوئے تھے کہ شہرول کی لوٹ مار میں سے تروتری مال طے گا اور بھاری کئی پیٹو کے دصورے دھل جائیں ہے۔ رجون بڑانت بابا بندہ بہادر بمعتقہ سردارکرم شکھ ممٹورین فوہائی

بهت می تعداد میں ڈاکو بھی سکھر ل سے آلمے جو مدیوں سے بیٹمار اُس تبہر کی جمع شدہ دولت سے اپنی غربت دور کرنا چاہتے تھے۔ ( سکھ اتہاس دل-منحہ ۵)

ادرشن نیجے کہ برہ سے یہ حکت علی بھی کی۔ کہ عام طور پرمشہور کیا گیا کہ جو سکو سنے گا۔ بدہ بدائی کی نتج کے بوداس سے محصول ادامنی بہیں لیا جائے گا۔ اِس حکم کے اثر سے جاش اُور زمیندار دغیرہ جوق درجوق سکو بنے لگ گئے۔ ابندہ بہا در۔ کون سی۔ صغیر ۸۵)
سب جگہ مشہور کردیا گیا کہ جوشخص سکوں کے بنتھ میں آگر اُل سب جگہ مشہور کردیا گیا کہ جوشخص سکوں کے بنتھ میں آگر اُل کا فادم بن جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس سے زمین کا محصول کی بھی بہیں لیا جائے گا۔ اُس کے بیش نظر بہت سے لوگ سکو بن گئے۔ اِس لا بح کے بیش نظر بہت سے لوگ سکو بن گئے۔ اِس لا بح کے بیش نظر بہت سے لوگ سکو بن گئے۔ اِس کے شیف بن جو اُل برتا نہ بندہ بہا در۔ صغیر میں ا

### اب مندودُ ل يرمظالم كاحال سُنية

سکموں سے ارد حافی کرتے وقت ان مبندوؤں کو بھی معاتب ہیں كيا حومسلا بول سے تعاول كرتے اوران سے بل جل كر رہتے تھے اور ائنس اليي مزائي دي كر قيامت يك النما نيت فون ك أكنوبهاتي رہے گی ۔ جنابی مور دار مرمنداوراس سے ممری فارت گری کے لعد داوان سما نذکے بال کول سے جوسلوک کیا . اس کا ذکر گیاتی گیان گھ جی سے لوں بان کیا ہے کہ دلوان سی اند کے بطے کو بحوالا گیا اور اُن كى مستورات كو عرف ليك كيرا سر دُھا نينے كے لئے ديا اور الت نلیوں کوشہر کے مرقرسے بھیک مانتے پر مجورکا گا اور دوزی میرا دی گنی کہ کوئی شخص انہیں ایک کوٹری سے بغیر کھے بھی مز دے ۔ اس طرح حب و ہسارے شہرسے ہمک مانگ جائیں۔ تو انہیں مندا دے كر قبل كرديا كيا.

رجیون بڑانت بابندہ بہادر۔ صغورہ م)

ابعض مورضین کاکن ہے کہ دلوان سچاندگی ایک معمیٰ بی جس
کی عرصون مسال تقی۔ بندہ شکھ کے حکم سے بھنگیوں کے حوالے
کردی گئی اورا مہنیں کھلی شیٹی دہے دی گئی کہ جو جا ہیں اس سے سلوک
کریں۔ بعض توگوں نے جا با کہ دلوان کی اِس معصوم اور ہے گناہ بی

# سے یہ اروا سلوک نہ کیا جائے۔ گر نبرہ سکھ کی رحمد لی طاحظ ہو۔ کہ البی منعارش تبول کرنے سے انکار کر دیا۔ البی منعارش تبول کرنے سے انکار کر دیا۔ (گور پرتاب سورج-این-۲۔النو٠١)

## دلوان لكهيت دائے كامال

دلوان لکیبت رائے سکھول کی تیرمی جھ ماہ دیا ۔.... اُسے تھوں بہر بافام میں بندر کھاگیا اور سکھ اُس سے سر رید بیٹیا ب اور بافان کرتے سے ۔ (رسالاسنت سیابی امرتسر- لزمبر الاصالام)

ایسے ظالم رگوں کی حکومت قانون قدرت سے مطابی زیادہ دیرائم منیں رہ سکتی تھی۔ ادم بچانے اور غارت گری کرنے اور دھاندلیوں کو رواج دینے والی سکت کا انجام و ہی ہوا۔ جز ظالموں کا ہوتا ہے۔ بہاؤ رنجنیت سکھ کی انجیں ند ہونے کے دس سال بعد یہ ملکت کچھ عرصہ اختیا کا شکار رہی اور تھے ہمبیتے کے سلے خم ہوگئی اورساتھ ہی ریخیت سکھ کے نما خان کو بھی لے ڈونی اور قوم کے لئے سکھا شاہی کا محاورہ وراشت میں تھے والگئی۔ سکو مؤرمین اور مصنفین سے اِس امرکی شہادت دی ہے کربزہ سنگھ اوراس کے ساتھیں سے جو مارد حال اور قبل د غارت کی جورو گونبرسنگھ سنے اِس کی اطلاع ملنے پر ہمبت خوشی منائی ۔ چراغاں کرسے کے علاوہ ایک برادر و بریر سکھول کو کڑا بر شاد سکے لئے دیا اور خوشی کے مرائی فائر بھی کئے۔

(تواريخ گوروخالعد منع ۱۲۲۸)

سرداد کرم سنگھ جی سے بیان کیا ہے کہ یہ بالکل درست ہے کہ مرہند کی فتح کے بعد ائن کا دماغ ٹھکا نے ہنیں رہا تھا۔ وہ نودگور و کہلا سے گئے۔ گئے گئے انتہا اور دا بگوردجی کہلا سے گئے۔ گیا تھا۔ اُس سے اپنا نیا ندہب جاری کیا تھا اور دا بگوردجی کی فتح سے بعد شن فتح بھی کہتے ہیں۔ کی فتح سے بعد وہ سکھول سے ملیحدہ مرسل مقی ۔ گوردگونبر سکھ کی وفات کے بعد وہ سکھول سے ملیحدہ

سکے مؤرفین کو مجی سلم ہے کہ بندہ اور اس سے ساتھی گرفتار کرے دہلی لائے سکتے تو بادشاہ کی طرف سے اسے جاگیر دینے کی بیش کش کرئی ۔ تاکہ لوٹ مار کا بیشہ بند کر دسے اور ہاتی زندگی آرام سے گزارے ۔ مگروہ منہ مانا - اس کی بیری نے اسلام کی اِس دعا بہت سے فائدہ اعظایا اور اسلام تبول کر لیا ۔

بنده سنكه كى بوى ج بيت الدير

اس د بنده سنگی بیوی نے مسلمان مونا قبول کرلیا۔ اُسی وقعت مملمان

بناکر اسے "دکنی بارم کے میبرد کردیا جس نے اس کی خواہش پراپنے یاسے زاورہ دیرائے ج کرنے کے لئے کم مظر مجوار ا۔ سکوندہ منکے سے تو علی و ہو سے مروث ماران کا بیشہ بن جا نفار وہ جاری دہا۔ والزن تمكني سكمول كي طبعيت كاخاصه بن كاخاصه بن عكي تقي حيايخه انے مردی برعائی ہوا سکے کا یہ بہت جواکا رنامہ ہے کہ اس نے شام کو روک کر کھڑے ہو کرکنے جانے دالے لوگوں سے ڈنڈے کے زور براینے آپ محصول لینا شروع کردیا تھا ا درخود ہی خان بهادر صوب ( مو بسار ما كورس الابوركوم العداران مل المعاتماك:-جعلى لكيم سكر والماسكر - بترب سوال آنه لاما گذے بول -تے میدلا یا کھوتا أكمو بعالى خالول تول- يول أكص كم إلما ( براچس بنته برائش منی ۱۹۲

اکر سکے قبل و فارت کو اپنے بزرگوں کی بڑا لی تعبور کرتے ہیں۔
ین پنز سکے پور بال کی مبسل کے سرواد "لؤاب کبور سنگو" کی بہادری
کی یہ علامت بیان کی گئی ہے کہ: لزاب کپورشکی ..... بہت بہادرتھا۔ پاپنے سومسلان آبی ہے لئے یا مقوں امرت چھکا اپنے اپنے موسلان آبی ہے کہ اپنے یا مقوں امرت چھکا اپنے

#### لن باعبٌ عزّت سمحة تقر (مكوداج مغ ١٥)

## بحالندهمر كى سيدانيو ل اورمغلانيول كاحال

ناصرعلی کے منہ میں سور کا گوشت: - مشہر بزیک مظرر تن عمر کا

بیان سیے : -بریان سیے : -بریان سیال سائی سے تب یول کہی۔ تبل پٹھا نن کرکے مہی۔ ام علی عُیوک کے آگ اور کم ہم جیلے لاگ۔ بڑیجاگ سائی نما نصے کہے ہے جو سکید مرید۔

امی کے آگے ہے سات اشعاراور یں۔ بہرحال اُن کا خلاصہ یہ ہے کہ انبول نے نامرعلی کی لاش قبرہے نکال کرائس کے مُنہ بیں سُور کا گوشت عثولنس دیا عقا اور بھیر اُسے جلا دیا عقا۔ نیز سورم می صاحب نے یہ حکم دیا بھا کہ اُن کے جتنے بھی سکو مرید ہیں۔ وہ سب جالندھرکی ایک ایک عورت دمسلما ان ا بے محمریں ڈال لیں۔ وہ ان کے دولوں جہالزل میں مددم اورمعا وان ہول سکے ۔ال کے اِس حکم کی تعمیل میں خالعہ دل کے بھنگیوں اور نماکروبوں۔ چو ہرول کسٹے معترد خاندانوں ک عور توں کوانے گھروں میں اُشاکر ہے کئے۔ در مردادگرم سنگی مسٹورین دی اتبا سک کھوج۔ صنعہ ۱۹۷

نامر علی خان اور سیدانیون کو پہلے سور کا گوشت کھا یا اور پھر سکھوں سے ال کی شاد یاں گردیں۔ گیان گیان سکھ جی ہے بیان کے مطابق سکھوں نے سور کا گوشت مسجدول کی پھینکا۔ نا صرفاخال اور سیدو و فیرو کی مستورات کو سکھوں نے گرندا و گردیا۔ پہلے ان کو سئورات کو سکھوں نے گرندا و گردیا۔ پہلے ان کو سئور کا گوشت کھا یا۔ بعدا ذال سوڑھی برکھاک شکھے نے ان کو امرت جھاک رہے ہوگا کی دیا۔ یہ سکھوں کے ساتھ ہراکی کا علیمدہ علیمدہ ان راح حال میں در کم ۔ صفحہ ہوگا )

نامرعلی کوسین و بھی الویب سنگھ کو دے دی گئی اس جلے میں مسلمالوں کے بہت سے نیٹے بھی ماد دیئے گئے۔ نا مرعلی کی بھی جربہت ہی خولعبورت وجمیل تھی۔ الویب سنگھ براہمن کوسونب دی گئی ۔ (بیتھ پر کاش جیابہ تیھر۔ معفی ۔ ای ای ا

سودھی بڑھی اگ شکھ جیسے سکھ بزرگ کا نا صرعلی کی قبر کو کھودنا اور مردہ لاش کے منہ میں سؤر کا گوشن کٹونسنا اور بھیر جلا دنیا اور

معزز گمراؤل کی عورتول کو بعنگیول اورخا کرولول کے حالہ کردینا شیطان سے بھی بر تر حرکتیں ہیں۔ کوئی سکے کسی غیر سند کتاب سے بھی ایسا والم یش بنیں کرسکا کر مسل اول سے کھی معزز ا فیرمعزز مکھ کی لاش کے مندین محلت کاکوشت مغولسا بوادر بدی یا سودهی فاندان کی معزز عورتم معنگيول اور جو الردل كے سيردكى بول-سكومعنين كواس بات كااعتراف ب كدمرت جالندبرمي ہی ہنیں۔ بلکہ اور می متعدد مقامات پر سزاروں مسمالاں کے موہنوں یں ذہروستی مورکا گوشت مولانا گا۔ ويحف - ترارع كورو خالعه ارد و حقددو الم مغوا ادرما جدس سؤر كاكوشت معنكاكمار (خالف بارلينث كرف يومر ١٩٥٤)

گیان گیان سام جی نے پول کہا ہے کہ نواب جلال آباد دوائی کو سور کا جشکا کھلایا ۔ شرمگاہ ۔ ناک ۔ ہاتھ اور زبان کا ط دی یعنی سکھول سنے جلال آباد لوہاری ہر حملہ کرے ساما شہر لورط لیا عور تول اور مردوں کو بچڑ کر آن کے دینینے لورٹ لئے اورامیر گھرالوں کے خزالوں بر ہاتھ صاف سکئے ۔ بہت سا اسلی ۔ کیڑ ہے اور گھورٹ بختیاں سنے ۔ جہوں سا اسلی ۔ کیڑ ہے اور گھورٹ بھین سنے ۔ جہول سنے کچے روک پیدائی۔ انہیں کروں کی فرح ذبح بھین سنے ۔ جہول سنے کچے روک پیدائی۔ انہیں کروں کی فرح ذبح کے دل میں کروال کی فرح ذبح کے دل میں کروال اور جہت سے لوگ کرفتا رکر لئے۔ بھر لواب سے محل میں کے دل میں

جا کھنے اور میت سے آدی کر لئے۔ اورائی کی شیس با ندہ دیں۔ اس کے معداذاب کے تول مراف سے بہت سی مستورات کو دھرایا ۔ اذاب كرفاركرك يل است زبردسى سؤر كاجشكا كعلايا و بعدكواس كاتري ناك - باتداور زبان لاك كرصور ديا -

( منته رياش- جهار تيم وصفحه ۱۲۸)

#### اب دہلی کی باری آئی۔ کیبری مزاری۔

بهار گنج لوث لیا۔

گیانی جی نے مدرجہ ذیل الفاظ میں کہا ہے: -سکھوں نے دس کوس سے دلی برحملی فتہریں دا تعلیوتے ی مغل محلے کوآگ لگا دی۔ اور لوٹ مار شروع کردی۔ سنری منڈی ادر بہار کنے کوئٹس منس کردیا۔ میرانی انی مرضی سے لوف مادکرے جلدی اب کی طرف لوٹ سکنے ۔ اس دقت سکھوں نے سیا ست نظرالدار كردي - مرت لوف ماركو بي مرّلظر ركها -

( ينته يركاش - جهايه تيمر-منفي الا) اس کے علاوہ سکھ بردگوں سے محض مسلمالزں کو حرفوائے که سائے محد اور علی و فیرہ تج ہزگرے اور مبت الخار کو کو اور میتاب کو ارتب زم زم نام رکھ کرمسال اول سے جذابت کو مجروع کی اور مشخوال الما جدیا کہ ایک سکھ و دوان کا بیان ہے کہ:۔

بال جسر نست شکھ جی کا چیلہ طہل شکہ خود کو عالی اور اینے گور جائی کا جارت سنگہ کو وقال اور اینے گور جائی مواسل کا بیاب سنگہ کو موال اور جبونت سنگہ کو خدا کہا گڑتا ہتا۔ اس کا ام خواسنگھ شہرت باگیا۔

(جہال کوش معنو ۱۲۸۷)

المریزی دور یں اذان اور نمازوں کے جمگرے برابر جاری
دہے۔ جس کا وُل میں سکھوں کی اکثر بیت آباد تھی۔ وہاں کسی سلمان
کا اذان دینا موت کے دار نوں پردستھا کے مترادون تھا اورا لیے ال
کوگولی اردینا سکے اینا ایک فرابی فرلیفہ تعین کرتے تھے۔ اِس کی
اصل وجہ مہی تھی کران کے گور دواروں اور گھروں میں اُبنیں میں
تعلیم دی جاتی تھی ۔ کہ فالصہ فمجھ کے تیام کا مقصد میں ہے کہ جعارت
سے مسلما لؤں کو حتم کردیا جائے اورا نہیں کسی جگہ جی اوال دینے
کی اجازت مزدی جلئے۔

www.only1or3.com www.onlyoneorthres co

# القديسوكم

## تهاراجه رنخيت سنكم كادور

ریخت سنگرس او مرزشاء می بدا بوت اور شاد می فرت

مرکے دائن کی والدہ نے ائن کا نام بدت سنگد دکھا۔ گر بعدازاں ائن

مرکے والدلمنا سنگر نے برنام تبدیل کر کے ریخیت سنگر دکھ دیا جس
کے والدلمنا سنگر نے برنام تبدیل کر کے ریخیت سنگر ما صب کے
کے معنی ہیں۔ جنگ جینے والا۔ آب اِس ریخیت سنگر ما صب کے
کارنا ہے شن یعیے :۔

ا- بارا جر بخیت نگھے اپنی ال کوزمردسے دیا۔ مہاراجما

ابھی پین میں می تھے کہ اُن کے والد بنیا سنگھ وفات یا گئے۔ اُن کے بعد رہند میں میں تھے کہ اُن کے والدہ مردار دل سنگھ اور دلوان تکھیت رائے کی مددسے اُن کی جا گیراور مبل کا انتظام جلاتی رہی۔ مہاراج سے اُس کے کام مِن بجین ہی سے دخل دنیا شروع کردیا تھا۔ جے اس کی والدہ سے لیندن کی۔ مہاراج جی نے اپنی والدہ کو راستہ سے سلانے کی والدہ سے زہر دے کر ملاک کر دیا۔

۲۔ اِس کے بعد مہاراج ماحب نے اُمتہ اُستہ اپنے جُداری رفتہ داروں۔ اپنے دومقول اور دیگر مسلول کے مروارول کو المکانے لگانا شروع کر دیا اوران کے علاقے اپنے تبضہ میں کرلئے۔ اس نے لینے سکے بعومیر مردار ماحب سکے بعثکی گجات میں رہنے ائن کا بھی سادا علاقہ جبس لا۔

(أوارع فالعد أردو صر موم من ١٠١)

۳- آخرمهاراجه کی چوہی نے بڑی عاجزی سے در واست کی -جیساکہ لکھاہے:-

جب قلع منگا کومی صاحب سنگھ سے چھڑانے کے لئے ہمارہ،
منے فوج روانہ کی ۔ توصاحب سنگھ کی بوی سے ایک مہامت عاجزانہ
ادرمور وبانہ عرضدا شت بیج کر مہارا جہسے درخواست کی ۔ کہ ابگورو
کے واسطے میرسے خا و ندکی جان بخشی کی جادب اور قلع منگلا اس
کے یاس لیلورگذارہ سے چھوڑ ویا جائے کیونکہ اس کی بریادی اور

تبایی من اب کوئی بات باتی بنین رہی۔ تب اُس نے اپنی بھولی کی ور فواست کو منظور کرایا۔ کی ور فواست کو منظور کرایا۔ افواز تک کورو فالصہ - از دوصة سوئم منخد ۱۰۸

م این معدد می اضافه کرنا بهاراج عی نے میشد مدنظرد کھا۔ اوراس کے دیے ایز اور مرگا لاں میں کوئی امتیاز مذکیا۔ جیسا کہ الى الى ساكه رقم طرازيس:-سكه درمارك قيام من شير بنجاب كو گھرك نوگول ادر سكھوں سے ساتھ جنگس کرنا فرس سکھوں کی مسلوں سے لود تی بہت بری بات منى ـ كافى نعمان تمى أشايا سكو ندبب اور أيس كى دشته دارى كاكيمى لحاظ مذكها كرتا تصاركني فبليس مسلوب كم دنتيون سي بحرتي ریس - و سکعول سے وارج کیوس لیا صغیر ۱۲۳) ہ مل ماول سے بہارا جر تخت سنگھ کا جو کشت و خوال موارانس كے متعلق الك سكم فا ضل نے يہ لكھا ہے :-سکموں کی یا رہ نسلوں نے الگ الگ مکر وں کی شکل میں نجا کی حکومت سنبھالی ہوٹی تھی۔لکین اب اُنہوں سے آپس مسکرانا شروع كرديا تعارسكي مسلول من وشكر بها راج كي مخالعت كي-ستصار بند کمراؤ بھی ہوا .... اتنی بڑی سلطنت قام کرنے کے نئے مہارا جرصاحب کوکنی طریقے استعال کرنے پڑھے۔ جُٹلاً

کٹل نتی د د صوکہ فریب والی سیاست ہی برتی۔جنگ کے سمجھوتے ہی سے ۔ اور منرایش ہی دیں .... سلیج سے باری سکھ دیایں انگر نیروں کی حفاظمت میں آ جانے کی وجہ سے .... اس نجابی سلطنت کا حفتہ مذہب سکھی۔ د اسکھاں نے داج کیویں لیا۔ صفحہ م ۲۳س

#### سکھ فوج کے کارنامے

۱- اس غیراً نمنی حکومت میں جس کی تعزیرات مجی کونی نه نقی - رعایا کا حشرکسی بھی صاحب نظراورا بل علم سے بوشیدہ بہنس ہو سکتا ۔ چنا بچہ سکے حکومت کی افواج رعایا اور سرکاری خز الوں کورٹ لینا یا قالونی حق تصور کرتی تھی مشہور سکھ مٹورخ گیا نی گیان سنگھ جی مشہور سکھ مٹورخ گیا نی گیان سنگھ جی مشہور سکھ مٹورخ گیا نی گیان سنگھ جی فرجیوں کی لوٹ مار اور قبل و فارت کے ذکر می لکھا ہے:۔

قالعد فوج کا یہ حال کھاکہ وہ خود اپنے تینی فرال روا بھتی کتی اورسوائے لوٹ ماد اور غارت گری کے کوئی دو اور کام دیمقا۔ معنفے المالیان دربار اور سردار تھے۔ سب فوج سے ڈورتے مقیص کوچا سے ۔ لوٹ لیتے اور جس کو جاستے چھوٹ دیتے۔ کسی کی مجال د تقی که ان سے سامنے دم مارتا۔ مردم اُزاری اور دِل اَ زاری کابازار گرم تفا۔ ائسی دقست کا نام سکھاں شاہی مشہور ہوا: ( نوّاریخ گورو خالصہ صِفی ۲۲-اُرد د حصہ سونم ۔)

مرن خالصہ فوج ہی لوٹ مارمہیں کرتی تھی۔ بلکہ بعض اوقات
تو مہاراج رنجیت سنگھ کے جیٹے ہی اس کام میں کسی سے بیھے ہیں
دہتے تھے۔ جیسا کہ راج محاب سنگھ نے نقد دس لاکھ ردید گرات سے
لامررکو جموائے کے لئے تیاد کیا تھا۔ مہاراجہ رنجیت سنگھ کے بیٹے
پتا درسنگھ چاریا نج ہزاراً دمی سے کرکو دیڑا۔ اور سا راخز انہ لوٹ
لیا ۔ نیز گلاب سنگھ کی فوج کے بہت سے آ دمی تیل کر کے توہی ہمی چیس کرے گیا۔
میری چیس کرے گیا۔
درکرم سنگھ مہٹورین۔ دی احتما سک کھرج۔ صنح اساک

مرا المرسي من المستى من الما المرسي المحسن كم مطابق محسن كسمى من المبنول كو مجى المجورا المرتبول من المرسي المرسية الم

بہادر جرنل مجتی ہے اورائس کی بہادری کی سب سے بڑی ولیل یہ بیش کرتی ہے۔ کہ مرحد میں بننے والی مطان عور تیں اینے کو کوائس ۱۷ م الکیر ڈوائی تھیں۔ جدیا کہ گیان سنگھ جی کا بیان ہے کہ افغالوں کی مامن اپنے دوستے کول کو "ہریا آگیا "یعنی ہری سنگھ کے نام کا خواف ولاکر جیب کرادی ہیں۔

( تاريخ موروفالصه حصيمولم - صفي ١٩٢)

سکو فی نظریا آن اخلات بدابوگیا تفاد بها داجه جی کا خیال تفاکم
ان کی وفات کے بعدائ کا برا الرکا کورک بھی نیاب کے تخت
کا وارث ہو۔ دہی حکومت کا حقدار مجما جائے۔ لیکن نلواجی یہ
چا ہتے تھے۔ کہ فالصہ بنبقہ ہے چاہیے۔ بہا داجہ ہی کا جا تین
مقرد کر دے ۔ اُن کے نز دیک سکھ سلطنت کسی فرد واحد کی ملکیت
نہیں۔ بلکہ خاصہ بنبقہ کی المنت ہے اور یہ حق بہاداجہ ہی کو نہیں۔
بلکہ منبقہ کو ہے کہ وہ جے لیند کرسے ۔ واج کی باک ورواس کے انتحال میں سونب دے۔ کہ وہ جے لیند کرسے ۔ واج کی باک ورواس کے انتحال میں سونب دے۔ کہ وہ جے لیند کرسے ۔ واج کی باک ورواس کے انتحال میں سونب دیے۔ کہ والے منبید کرائے۔ والی کا انتحال میں سونب دیے۔ کہ والے منبید کرائے۔ والی کا انتحال کی باکٹ ورواس کے انتحال میں سونب دیے۔ کہ انتخال میں سونب دیے۔ کہ ہا کو انتخال میں دیے۔ کہ انتخال میں دیے۔ کہ انتخال دو اور ان کی انتخال دو اور ان کے انتخال میں دیے۔ کہ انتخال دو اور ان کے انتخال دو انتخال دو اور ان کی انتخال دو انتخا

مهاراجه جی نے عواکو تھ کا نے لگا دیا:۔ من علی مدان کاخیال مرکندا وجی نے اور ورکند نے خود ہی اِس بہا درحر نیل کوئیتا در کی تہم پر بھجو اگر تھکانے لگوادیا تھا۔ ( تواریخ گوروخالصہ چھا یہ بھیر۔ سنی سال ۱۰) تاکہ بہارا جہ کے الڑ کے کھڑک سنگھ کی حکومت کا داستہ معان ہوجائے اورکوئ رکا ورف باتی مذر ہے۔ مردار مری سکھ نلوا کے مرنے برگلاب سنگھ نے دھیاں سنگھ کو مبارک و کا بنیا م بھجوایا تھا۔ ( سکھ دھرم - فردری سال اور)

٨- بهاداج جي نے اِس برلس کي - بلک الواجي سے مرتے کے بعداش كى تمام جا ئىداد بحق مركار منط كرلى -(توارئ خالصه .حصد دوئ .صفي ٢٠٤) مشہور سکومورخ گیا تی گیان سکھ جی نے مان کیاہے۔ کہ سكفول سے بهارا جددلیب سلك كو جوجيش لندن سے تكسى تقى -اس میں یہ بھی بیان کیا تھا کہ ہمارا ایک ہی مردار ہری سکے ملواجس سے متعدد حبکیں جدتی تقیس اور تنباری حکومت قائم کردی۔ مگراب کے باب سے دار گروں سے مل کر امے عمداً دشمنوں سے موند میں بھیج کر مروا دیا۔ اور اس کے مرتے سے بعد اس کا سارا علاقہ اور فزانه ضبط كرليا-( تواریخ توروخالصگورکمی صغیه ۱۰۵۰ وحضه دوام صغیه ۲۰۸)

مردارم ری سنگرد طوا کے بعدائس کے لڑکے کو بھی معاف نہایا گیا۔ اس کی جاگیر اور باغ جو ہری سنگھ کے نام پر تھا۔ صبط کولیا گیا۔

( دربار صاحب۔ صفحہ ۴ می سوجنے دربار صاحب۔ صفحہ ۴ می دربار کے جملے مرواروں کے دل لڑھ گئے اور وہ یہ سوجنے پر مجبور ہو گئے کہ جب نلوا مردا درکے ورثا رسے ایسی طوطاجشی برتی جا سکتی ہے توان کا کیا حشر ہو گا۔

بما سکتی ہے توان کا کیا حشر ہو گا۔

( کے دھرم امرتسر۔ فرودی سامیانی)

#### ۹۔ رخبیت سنگرجی نے اپنی بوی کے بخاس لاکھ کے دلور صبط کر لئے

مہادا جر رنجیت سنگوجی نے اپنے لڑکے کھڑک سنگوری والدہ کا بھی لیا فار کی الدہ کا بھی لی فارد کی الدہ سے رنجیدہ ہوکر اپنی سیری جندال کو رہ یہ کھڑک سنگوری والدہ سے بچاس لا کھ کے زیو است منبط کر سائے سے ۔ (تواریخ گورو خالعہ اُر دو۔ حقے سوام ۔ صفحہ ۱۹۲۰ - ۱۹۲۱)

١- ادرس يجية - بهاراج ريخيت سنگه كي ساس سداكوركوايك

بہت بہاور عورت تھی۔ اس نے دہاراجہ جی کی ہرمہم میں ہو۔ ا پررا ساتھ دیاا ور رخبیت سنگہ کو دہارا جہ زخبیت سکھ بنا نے ہیں کوئی د قیقہ فردگذا شدت مذکیا۔ رخبیت سکھ کی ہراڑا کی ہیں شا مل ہوکرصف اول میں اڑی۔ اس کی فواہش می کہ دہارا جہ صاحب اس کی لڑکی دہنا ۔ کور سے بیٹے شیر شکھ کو اپنا جا لئین مقرد کریں۔ دہنا ب کو دہارا جہ جی کی بہلی ہوی ہونے کی دجہے اس زانے سے رواج کے منا ابق زیادہ حقد ارتفی کرائس کا بدئیا جائنسن ہو۔ کمرواجہ جی سے اس سے الفاق ذکیا۔ اشیرہ نجاب معنی ادا ی

اُن دولال کے تعلقات گرا گئے۔ بہاراجہ نے جا اُکہ سداکوراس کوا نیا ساوا علاقہ انجازات نیمرسگو کو سونپ دے۔ سداکوراس کے نیار نہ ہوئی، جہاراج نے کچے عرصے کے بعد سداکورکوسی بہا ہے ہے اپنے اس بلایا۔ اورائے تیدکر دیا۔ اُس سے بھاگئے کی کوشش کی۔ گر دوبارہ گرفتار کرلی اورجیل میں ڈال دی گئی۔ اُس کی رہائی مینے کے بعد سی کانا اُس کے نفید سے کانا اُس کے نفید سے نہو میں میں اورجیل میں شائے گئانا اُس کے نفید سے نہو سکا۔ بہا داجہ نے اُس کا علاقہ بھی صبط کرلیا۔

(تواريخ گوردخالصه صفحه ۹۲۲)

ران سداکورے ساس سے احسان فراموسی :- اس مبرتناک مشر

کے بادے میں گیانی گیان سنگھ جی فراتے ہیں کہ:۔
جس سداکور کی امداد سے دہا راجہ کو نیر عروج حاصل ہواتھا۔اس
کے علاقے پرزبردستی قبضہ کرلیا گیا۔ یہ احسان فراموشی دیکیے کرلوگوں سے
دہاراجہ کو ہاکا یا۔ اُدنٹ کہنا تشروع کر دیا۔ کیونکہ دائی سداکور نے دہارجہ
ماحب پربڑے بڑے احسان کئے تھے۔
د توادیخ کوروفالعہ جھایہ تھم۔ صفح ۸۸۸ پر)

۱۱۔ برخ عمول تاج ایشی ہوتی تھی۔ ان کی جاگئیب رضبط۔

باباسگر ماحب بدی ائی داستے کے مشہور سکے بزرگ تھاں کی عظرت کا یہ بڑوت ہے کہ جہا رائے جی کی تاج لیرشی کی رسم اسی بڑو کے ہا تھوں اوا ہوئی تھی۔ بہا نما کلیان داس جی بیان کرتے ہیں کہ بہاراج ہنے اس بزرگ مستی کو بھی بنیس جیور ا تھا۔ اس کی جاگیر بھی منبط کر لی تھی۔ منبط کر لی تھی۔ دا متباس و شکر ابنس بندی برا بمن جگرت گور و منجہ ماں

۱۱- بهاراجر دنجت شکه نه سردار جمعیل شکه کی بیره مردار تی دام کود کا د ولاگه کا علاقه اور ۲۵ لاکه کاخر این منبط کرایا اور بر ایا نب سب تلیع بین میں اسلی معبل بواتھا۔ جمین کے شعے۔ سردار نی مام دوتی بیشتی لدھیانہ جل گئی۔ دوتی بیشتی لدھیانہ جل گئی۔ د تواریخ کود دخالصہ جھانیہ تیمر۔ منفی ۸۹۸)

### ١١٠ اين مرحى رُستدار بمل سنك كومي بن

مہاراج ربخیت سکے سے اپنے سمدمی اور دہاراج کھڑک گھر کے فشر مردار جمیل سکھ جی کے مرسے پراش کا سا را علاقہ ضبط کر لیا تھا۔ ( سکھ سلال ۔ صفو۔ ۸۵)

### رنجب ساكه كوحلف كي كوني برداه بنيستمي

۱۷. بهاراج کلیان داس جی کلفتے ہی کہ بہاراجہ دنجیت سکھنے بودہ سکے رام کرد صیاسے دربار صاحب امرتسر جاکر گوروگر تقصاصب کے حضور طف اُنھاکر جہد کیا ۔ گرافعہ کو بدعمد سرے سے عبلاکر اُس کے علاقے پر تدھند کر لیا ۔ جنانی لکھا ہے کہ رنجیت سکھ الیے علف کی

#### کوئی پرداه بنیں کیا کرتا مقا۔ دانتہاس دشکر ایمنس بندی بریمن جگ گرو۔صفحہ۱۳۹)

## سکه حکومت میں مزمبی آزادی

یجاب می سکه حکومت کی ابتدار تهاراجه ریخیت سکه کے عبد سے ہوئی۔ اس سے تبل کوئی مکے حکومت د متی ۔ مرف مارد صارا ا ورتسل وغارت كرنے والے كئي ايك اور ہے تھے۔ جو يمال و با ل لوط مار مين معرون رست عقر كبحى أيك تعب يرجها يه مارا واور کمی دو مرسے شرکو جاکر غارت کر دیا۔ لاہور سے مرکزی شرکا یہ حال تھا۔ کہ بہاں تین سکے مردار ڈیرے ڈالے بعظے سے اورانہو نے لاہور کے میں حقے کرکے آلیں می تعتبر کئے ہوئے تھے اور جب جائے۔ مک وقت ما گ الگ ایے ہے علاقے کے لوگول كولوث ليق من - إس لوث مارس ملك أف بوت البورك لوگوں سے بہارا جہ رنجیت شکھ کو خود بلایا تھا اور بہا راجہ کی تاجیری کی رسم محمد کری کی بسیا کھی کے وال اوالی کئی۔ یہ رسم متبہور سکھ بزرگ مدی صاحب سنگہ جی ہے ہا تھوں انجام یائی ۔ د مہارا جہ ربخیت سنگھے۔ صفح مہمان سکے عارمت کے فاتے کے بعد سکہ قوم کی بہت ہی قابام م ہرگئی تھی۔ حکومت کی وجہ سے الیے لوگ بی سکے بن گئے تھے۔ جنہیں سکے دھرم سے کوئی فقیدت نرتھی۔ الیے لوگوں نے سکے دھی کو جلدی ترک کردیا۔ وہ ایک کروڑ سے صرف ۱۸۔ الاکھ ہی وہ گئے .....اب شکست کا الرص فی اگی تھی۔ سکھوں میں اداسی اور مالیوس فیھا گئی تھی۔ دنیتے دی چردھدی کلا۔ صنو کا

#### رنجيت سنگه كامسلمالؤل سےسلوك

بعض مسلمان رؤسا اودائن کی بیره بگیات کی جا بُدادی بغیر ملکی بهانه نهائے منسط کرلی اور سکھوں میں بانٹ دیں۔ بہارا جر دبخیت بھی ینے دلسے الیاس کی بیره سے اس کا علاقہ لدھیانہ و نیزوجیین کراہنے ماموں را جہ جدید کو عطاکر ویا۔ ربیت متعصب اور تگ فیال تھا۔ ذہنیت لوٹ ماد کی تھی ) ز تواریخ گورد دارہ نطالعہ ۔ اگردو حصہ سوئم۔ منفیہ ۸ م) ہمارا جہنے بغیرکسی بہا رہ بنائے کے ایک بیوہ مسلمان کاعلام
جین کر بڑا فلم کیا۔ علاقہ اپنے ایول کو دے کر محض رابورہ یاں بالنے کی
دسم کو ازہ کیا۔ حالا کہ اس بچاری بیوہ کے دل میں سکے دھرم کے نطلات
کسی قسم کے جذبات نہ تھے۔ بلکہ اس نے وقع تو تعاقب کور دوارول کے ا زمینیں مطافی تعیس جو ہدری رائے کلا کے بیٹے رائے احمد نے اس میں رائے کو ف آباد کر کے ریاست قائم کی تھی ۔ بیمان کے آخری رئیس الیاس کی بیوہ وانی بھاگ بھری ہیرال و نیرہ نے سکورگود دوارد کو بہت زمینیں نجش دیں تقیس۔

جب رائے کو ط ریا ست بنی ۔ تو رائے کا اور ائی کے اُ فری راجے رائی کے اُن کور دوارہے اُن کور دوارہے اُن کور دوارہے کو بہت سی زمین دی۔ جوائب بھی تا م ہے۔ دیاوہ المان سے حقہ اول۔ صغوال

ره ای ن ی ن ی ن سکه جی نے مسل لؤل پر بهاراجه کی منگد لی اور کرم فرائی کا ذکرلوں کیا ہے کہ با۔ الیاس غوث کی جائیداد محکم نیرکو بخشا۔ بوتعلقہ باس یں واقع ہے۔الیاس غوت سے لے کر محکم جدکو بخشنا ایک اور کرم فران کی جگاؤں۔ جنڈ یالہ۔ برووالی تلزیشی۔ و حاکہ دلیسی و غیراتمام دیمات جورل نے الیاس کے قبضے میں تھے۔ داجہ جیند دراجہ ابھہ بردار فتح سکھ ایلو والیہ دلیوال می جند-مردار و دھا واسکھ۔ مردار مہنگانگھ وغیرہ سے درمیان تعیم کرد سے۔ ("ارتاح کو دوخالعہ۔ حصر سوئم ۔اردد۔ صفح ۸ک)

وال اسلسلس يربعى لكما بوا موجود ك كرفشار من مهاراج رئيت نگون نواب قطب الدين تصور دا ك كاعلاقه مهال سكوالاي والے كوجا كير ك طور بر دے ديا۔ والے كوجا كير ك طور بر دے ديا۔ و كرجا كير ك طور بر دے ديا۔

مسلان مکرانوں برکیا گزری - جهاراجہ جی نے تصور برمحض اس معنی کا میں کہ وہاں سے میں تطب الدین خان صاحب المام سے نام بر ریاست بلانے سے خواہش مند تھے۔ جیسا کہ گیان سنگھ جی نے کلما ہے کہ :-

جہاراد کو خبر بہنی کہ تطب الدین خال دفیس تصورت صوبہ لمان سے مل کر ریمنصور کا تصاہم کہ فوج جمع کرسے یا الفاق بھرائی سلطنت مری قام کریں ۔ یہ سُنتے ہی بہاراجہ کی انجمعوں میں خون اُتر آیا۔اوراد عفے کے رونے کورے ہو گئے اور حکم دیا کہ فومیں جمع ہو کر تصور بر حمله أور بوى -ر ماريخ كورد فالصدارُدو صرمومُ منوسك

#### قصور کی خاندانی عور توں برکیا گزری۔

گیانی گیان سنکہ جی فر ماتے ہیں کر مہاراج صاحب سے بہادر سکے الوادیں کینے کینے کرمسلانوں پر جا بڑے گر یا کدافنالوں برآنت او ف بڑی .... مکتوں کی فرج سے تہر می کمسی راوط ار كابازار كرم كرديله .... ببت سي انترات مورتي جنول في ويواحى سع بامر قدم من وكها تقار ابنى عصمت اورعزت ك نونس خود بھالنی نے کرمرکش یاکنوؤں میں دوب مرس سکھوں نے بہت سی جوان اور جوام ورت عور میں۔ اوا کیاں۔ اوا کے گرنا دار کے تىدكرليا ـ شېركولوك كرى تاج كرديا .... يدالزام كسى غيرسكه كى فرف سا مهادا حد رئيت سنكه يربيس لله مشهور سکه موارخ گیانی گیان سکه جی کی طرف سے اعترات حقیقت ہے۔ اس سے وا منے ہے کہ بہا راج می کے دل میں اسلام اور سلما لوں کے خلا انتهائی دسمنی تقی ۔ اِسی دسمنی کی بنار برا بنوں سے بہانہ بناکر تصور بر

علاکردیا اور وال کے تہراوں پر قیامت بر اکردی۔ مسلمان عور توں کی ہے خرمتی کر سے اپنی سابعہ روایات کو بھرسے زندہ کیا۔ (اکونطرت تووہاں جلی آرہی تھی)

دعال اب ملتان کی آبردریزی کی نوبت آئی

مکوں نے منفز فال ۱۷م تمام کرکے غادت کری اور نوف او کی طرف ایم فرطایا۔ تلومی جس قدر باغ جو سومکانات سے سب مراکر زمین سے برابر کر د بئے اور تمین چار دن تک برا برتم براوشتے رہے کو سے باس سوائے تن سے کراسے اور کھا سے پکانے کے برتوں سے کچے د جو ہوا۔ ( آدائ نخ خالصہ ارد وجھ سوئم۔ صفح ۱۲)

www.only1or3.com www.onlyoneortheen بادابريم سنق : م.

قلعے کے خزائے کی جابیاں در برخزان حق لواز فرا منے اکالی کی جابیاں در برخزان حق لواز فرا منے اکالی کی جاتھ میں دے دیں۔ جواس نے قولی المانت سمجے کوائی دقت شہزادہ کھڑک سنگے کو مونی دیں۔ قلد کے خزائے سے بہت ساسونا جاندی اور نفر دو بہ طا۔ اِسی طرح سات ہزار بندوتیں۔ لو

#### توپس اورکٹی ہزار تلواریں اور بہت ساسامان جنگ نما لصہ کے ہاتھ آیا۔ رسردار ہری شکھ نلوا۔ صغیر ۹۰

### م يهاراجمسلالون سيجها ست جين تم

مهاراج صاحب مسلما نول سے جب چاہتے اور جو چاہتے بنے کی کوشش کرتا۔ تو آپ اس کے فلات فوج کشی کا حکم صادر بنے کی کوشش کرتا۔ تو آپ اس کے فلات فوج کشی کا حکم صادر فرمادی ہے۔ اور اسے نہیں ت و نا بود کرنے میں کوشاں ہو جاتے جنا بخر ایس ایک نا مور گھ جی تھی بہارات کی مسلمان رئیس سے پاس ایک نا مور گھ جی تھی بہارات کی میں ایک نا مور گھ جی تھی بہارات کی میں ایک نا مور گھ جی تھی بہارات کی میں ایک کی جو اسامان میں مارات کی تھورا۔ یہ گھروا سامان محمد مارک ذکی جا ور کے حاکم کے باس تھی جہارات بہارات کوشش کی ۔ آخر فرشان کری مطابق سان کر ماصل کرنے کی بہت کوشش کی ۔ آخر فرشان کری مطابق سان میں ہوئی۔

(بهان کوش منفی ۱۰ م) سکه و دوالول کے مطابق مها راجہ جی نے اس لڑائی می مارہ سو

#### سے ذیارہ جواف کھے۔ لیلے گھوٹری کو صاصل کرنے کے لئے اس (مہاراجی کو بارہ موسے زیادہ جوان ٹیمپید کروانے پڑے تھے۔ درسالہ سنت سیاہی امرتسر اکست سیالی

اس طرح کا ایک اور وانعه کیانی گیان سنگھ صاصب لیل بیان کرتے ہیں کہ :۔

ز قہاراجہ رخبیت سنگی سفیدی فا جی گھوڑی ..... حافظام خان رئیس کمٹراسے زبردستی نے آیا۔

(آواريخ كوروفالعد- حقد سوام داردو- منفر ١١٠)

إمى طرح ايم اور محورى مردار بار محد خال كورنزانيا ورسم باس نقى - جوبهت خولمبورت منى - اس كانام بهي ليلي تها- بهاراج سخ آسٹريلين سياح چارائس بيوگل كو بتا يا - كراس كھوڑى ليلى كو ما صل كرنے سے آسٹريلين منا نئے ما عثر الله كا و بيدا دربارہ سوجا نيس منا نئے بوئيں - ( دسالہ خالعہ يا دائين شے گزشہ جولائی اگست صلالہ فی

مقامات مقدسه اور بهاراجه رنجيت سنكه

مسلالال كے مقامات مقدّمد مساجد مقابراور بيرخانوں

کی ہے حرمتی سکے دور کی بڑی تلخ یاد گارہے۔ نوگوں کوا ذائیں دیئے۔ تنازیں بڑے سے روک دیا گیا۔ کسی کی مجال نہ تقی ۔ کہ وہ السُّراکبر کی صدا بلند کرسکے۔

بے شمار مساجد مسمار کردی گئیں اور پورے علاقے ہیں اذان دینے کی ممانعت کردی گئی۔

رمردادکرم سنگہ مبٹورین دی اتباسک کمون صفو ۱۹)
یہی مورُرخ تنا ہے ہیں کہ کئی مساجد میں کھوڑے کی لید پھینکی گئی۔
مسلالوں سے سینے جیائی کرنے سے لئے متعدد مساجد میں سور
مار سے سینے ویلنی کرنے سے لئے متعدد مساجد میں سور
مار سے سینے ویلنی کرنے سے دھا یا گیا۔
مار سے سینے دون سے دھا یا گیا۔

مہاراج دلخیت سکھ عہد میں بھی اسلامی مقافات مقدیمہ کی ہے تحرمتی ہوسلسلہ جاری رہا۔ لاہود کی شہود و معروت سنہری میں ہی اور سلمان ہے ہیں کہ می خور کے مشہود و معروت سنہری میں دری اور سلمان ہے ہیں کے عالم میں دن کئی کرتے دہے ۔ بعض ادفات بہاراج جی اس مسجد کے میں اربی کے میں اربی ہی کہ میں در بی اور جی اس مسجد کے میں اربی ہی کا فی عرمہ کے بعد مسلمان اس مسجد کو داگذا دکرانے میں کامیاب ہو سکھ رہمی مسلموں کے زمانہ میں مسلموں کے زمانہ میں مسلموں کے زمانہ میں میں میں مون کئی کے زمانہ میں متب و اربی کے باقتوں جین گئی میں کرنانہ میں متب و شہد جمایا تھا۔ بہا داجہ دی تی سی مون میں مون کئی مون کئی مون کئی کے زمانہ میں متب دانے دانہ میں صون

سکوں کا قبضہ ہی بحال مذرکھا۔ بلک اس کی اقتصادی حالت معبولا کرنے

کے لئے دوزینے لگا دسئے تنے۔ جیسا کہ مرقوم ہے۔ موائد کو سکھوں

نے لاہور پر بخیتہ قبضہ جمالیا۔ بھنگی سرداروں سے اس تاریخی شہید گنج کی مجد

کو دھرم سالہ کے طور براسترمال کرنا شروع کر دیا اور یمال سکو ہمنت
مقرد کردیا اور معاتی رگادی۔ ہمارا جہ دبخیت سکھ نے بھی اپنے عہد میں تابئی مرداروں کی لگائی گئیں جاگہ ہیں اور محافیاں مذمرت تابئے ہی رکھیں۔

بلکہ بہت بڑھا دیں اور انگر اور دیک سے سے وزینے مقرد کر دیئے۔

بلکہ بہت بڑھا دیں اور انگر اور دیک سے سے وزینے مقرد کر دیئے۔

( بھائی جودہ ناگرہ اجمی نند کی گر نتھ نیجاب صفحہ ۱۹۷۸)

بعض اہل علم حفرات نے بیان کیا ہے کہ لامود کے ڈبی بازار میں ایک مسجد مغلوں سے زیاد سے بھی جب کو قاضی کی سجد کہتے تھے۔ مہا دا جہ دیجنیت سنگھ نے یہ سجد حکما گرادی تھی اور اس جگر پرگودوارہ بازلی صاحب تعمیر کردادیا تھا۔ دسکھ داج۔ صغر ۱۲۹۔ سکھی شے سکھ انہاں۔ صغر ۱۲۹)

اس گور دوارہ کی تغییر کے نئے حکم ہواکہ ہرایک مرکاری ملازم ،ایک دن کی تغییر کے سئے حکم ہواکہ ہرایک مرکاری ملازم ،ایک دن کی تغیاہ اور کی صاحب کی تغییر کے سئے بیش کرسے ۔ اِس طرح ستر ہزار رو میں جمع ہوا۔اس سے کو روارہ باور کی معاصب تغییر کوایا گیا اوراس کا انتظام کرتا دلیور کے سوڈ ھیول کے سیبر دکر دیا۔

ایکا وراس کا انتظام کرتا دلیور کے سوڈ ھیول کے سیبر دکر دیا۔

(سکی داج صعب 119 مسع 119)

دہادا جہادا جہ دیجنیت سکھ سے حضرت میاں نمیر صاحب دھمۃ النّہ علیہ کے مزار سے سکت مرم اکھاڑنے کی کوشش بھی کی۔ مگردہ کا میاب نہ ہو سکے۔ جیسا کرم قوم ہے:حضرت میاں میر صاحب سے مقروسے ٹینم اکھاڑتے وقت مہائے معارب دوم تر محمودے سے گریڑ ہے۔ تھے۔ (دربار صاحب جنوم)

سکقوں کے عہد میں تمام مساجد میں میگزین اور گولہ بارور کھا گیا کہ می جگہ نمازا داکر نے نہ دی جاتی تھی۔ یہال کک کہ جہائی بری عیدہ میں اُنہوں نے تو بیں ڈھالنے کا کارخانہ تیارکیا تھا۔ باوشا ہی جمد میں اصطبل تھا۔ (مساوات لاہور عبدایڈ لیٹن ۱۰ راکتو بر میدولیہ) میں اصطبل تھا۔ (مساوات لاہور عبدایڈ لیٹن ۱۰ راکتو بر میدول (یا راجہ نشیر سنگی نے مسید تہمید کئے ساتھ ملحقہ مزار کو جو میرمتوں (یا مزار کا کو شاہ بھی مشہور تھا) متونی شاہ کا کھا۔ گراکر یہاں شراب کی دو کان کھول دی تھی۔

مقروشن عبدالرزاق كى الشهور نيالكنبداناركلى لا بود- يهال ايك على ممان من لوار بندوتين باياكرت تصد اورمقره من ميكزين

محراتها مقبره نی دوم بگم زوج ازابالالحن قال می میگزین معروا دیا گیار مقبره علی مردان قال سے اندر قبارا جہدے میگزین معرکر مسردار محلاب شکھ سے سیردگیا مسجد مالج سندھی .... مسجد حضرت الشا ملاب شکھ سے ادشاہی سے تجرول می میگزین مجرار شا تقا۔ مسجد میں مہمی تو بخیار نہ کبھی لیشن اور کبھی دسالہ دیا کرتا تھا۔ د حیات دیخیت۔ صفحہ ۲۲۱)

### طوالف مورال مجروز برخال كيميناربر

بهادا جدرخبیت سنگه ایک روز مودان فوالف کولیکرو زیرهان کی مسجد کے مینار پر دن مجرشراب نوشی اور میش کرتار یا -( حیات ریخبیت صفحه ۲۸)

### عيرگاه ميكنرين الوگنی

ورگاہ میں مگزین جمع تھا۔ توپ کے گوسے سے میکزین کوآگ لگ گئی۔ ادرمسجد أولئی۔ (سرداد كرم سلمے۔ اتباسك كھوج معنوم الله

طلائي مسيرس گوبركاليين ایک دفعدانہوں نے (نہنگ سکھول نے) ہاراحمادی كويمى وزغلاكرسمرى مسجدكوج باؤبلي صاحب سےسائف المحق تقى ـ باؤلى صاحب بي ملادين يرأماده كيار جهاراج في طال كو ظلائی مسجدے کلواکر وہاں گو سرکالیس کروا دیا اورگر نہتے صاحب کھوا دیا۔ مسلمان رعایا اس حرکت بر سخت اراض ہوئی رسب مل کر نقرعزیزالدین ماحب کے یاس گئے۔ ابنوں سے کلو ماتکی کو جود اراد سے مت مُنه لكا بوا تھا -انے ساند شامل كرايا الغرض أنبول نے سمعها بھا کرسمید بدس شرط مسلمالؤں کو والیس دلوائی کم دُه زور سے اوان نہیں دیا کریں گے۔

(حيات ريخيت رمطبوعه هدالا -صفيه ۳۵)

سا ہی سی میں میں کو شہر کی مما دھی۔ ریخت نگے

کواکی پلٹن کے اپخارج اکالی بیولاسکو نے اپنی رہائش مسجدیں

رکھی ہوئی تھی۔ انس کے اندراکی نامعلوم سکے کی سما دھی بھی بنائی
ہموئی تھی۔ (گورومت پر کاش امرتسر۔ دسمبر افقالی

ایک بزرگ بہاتما کلیان داس فراتے میں کہ ربجیت سنگھ نے دصورے سے سب ریاستوں کوختم کرکے اپنا راج تا م کیا .... پٹیا کہ ناجہ اور جنینداس سنے نیچے رہے۔ کہ وہ انگریز دل کے مافخت ہو گئے تھے۔ (سکھراج ۔ صفحہ ۱۵۱)

سردارکرم سنگه زخی کابیان ہے کہ بہا راجہ ریخیت سنگی .... کی
تمام عر ملک گیری میں بی گذری جب کی وجہ سے وہ سکھ راج کو
دفتری حکومت کی فتکل خدسے سکے۔ خاکش کے عبد میں قالان بن
سکے اور مذعرالیت قائم ہوئی (آھیر حکومت کیا ہر گی ؟) آخی دارل
میں جس طرح مباراجہ صاحب بوصاہے کی وجسے کے دور ہوگئے۔
اس طرح سکھوں کے داج میں خامیال آگئیں .... اور دو گر گر کردی سے راج کا خاتمہ ہوناکہی طرح جمی دنیا کا سکا۔

گردی سے راج کا خاتمہ ہوناکہی طرح جمی دنیا کے سکا۔
(سکھ راج ۔ صفحہ ۱۳۲)

#### سکھاشاہی کارور

بهاراجد بخیت سنگھ جی برفالج کا حملہ ہوا۔ اُن کی زبان بھی بند ہوگئی ۔ آخر، ۲ جون شیار کودارِ فانی سے کویچ کر گئے جہاراجہ صاحب کی لاش کے ساتھ گیارہ رانیاں زندہ جل گئیں۔ دنتیر پنجاب- منی ۱۹۲

دہ خود (ہری سنگے خواکی نیا لفت کے با وجوں اپنا جائیٹی مقرد کرے نے
دہ خود (ہری سنگے خواکی نیا لفت کے با وجوں اپنا جائیٹی مقرد کرے نے
عقے ۔ ہنجاب کے حکوان مقرد ہوئے اور سکھا شابی اپنے بورے جوبی
سے لوگوں کے سامنے آئے۔ یعنی لوٹ مادخوب شردع ہرگئی ۔
مہاراج کھڑک شکھ جی باپ کی گدی پر تو جیھے گئے ۔ مگردہ حکومت کے
اہل ثابت نہ ہو سکے ۔ ایک سکھ و دوان کلقا ہے کہ سیدھ سادھ مہاراجہ
کھڑک شکھ اب بنجاب کے تخت پر ہیں ۔ مگرائن میں مذکو سیاسی سوجھ
ابو جی ہے اور مذحکومت کے سائے آئی ۔ یہ افیون کھانے والے اور کورانی
کھڑک شکھ اب بنجاب کے تخت پر ہیں ۔ مگرائن میں مذکو سیاسی سوجھ
کھڑک شکھ اب وزیر تھا را بنیں برنام کرنے ہے گئان کے فطان ایک مہم ترقیع
مارک کہ یہ انگریزوں سے لی مجتے ہیں اور نیجاب ائن سے سپردکرا چاہے

یں حقیقت یہ ہے کرا لیے لوگ خود الحریزوں سے س کر سے حکومت مے خلاف ماز باز کررہے سے اکیوکد کوئی بھی شراف النفس اور بہذب النان لوط ماركوليندنس كرتا ، اور مكوداج كي معف سيليخ مي معرد تے۔ یمان کے کوان کے اکارتے سطے لؤنہال سکد کو بھی جے دو سرا ريخيت سنگه كها جا تا تعا .... ( مكوراج صفي ٥٥) گردنائك جى ك قول كے مطابق راج - مال - زوب - ذات -جوبن نے ملے ۔ کنور او نبال سنگر کوابس بات کالفتن کرداد باگا۔کہ اُن كاباب الوزول كے ياس كم كيا ہے اوراب عمر حكومت فيد دلال کی مہمان ہے۔ کنورلؤ نہال سنگھ اینے باب سے سخت مخالف موسيندا منون مع الك دن افي ما يكورسول مع حكوا كرخم كرنا جا با - كران ك والده جنوكور و بال بين كن - الد كمرك سكو كاف بوكيا - (باراج دليب شكه صغيرا) ا فركول مامس نے لينے باب كومكوست سے الگ كركے نظر ندكر د ما اور فنان حكومت خود سبنال لي -( سكها تراس حصة دويم رصني ۱۹۲) ماراج کوک علماس نفرندی کے عم می قریباً ایک سالک بمادر بعادرا فركار وإدبر سائل كوفت بو على كلاك على ساتھ اُن کی دہارانی چذر کور کے تغیر گیارہ رانیال ستی موٹس-راجہ دھیان شکھ نے یہ دھرکی دی تھی کاگر بہاراجہ کھڑک سنگھ

کی دانیاں ستی مذہوں کی توائن کے بحواہ محرورے کر دیئے جائی گئے۔
جیساکہ مرقوم ہے کہ مہا راجہ کھڑک سنگھ کی دانیوں میں سے مرف مہادا جا لانہال سنگھ کی والیو ما تا جند کو دستی ہنیں ہوئی بعد کو بیتہ چانا کہ دومری دانیاں ذہردستی جانا دی گئیس۔ دھیان سنگھ نے اُئی سے میات کہد دیا تھا کہ وہ ستی ہو جائیں ورد تاوار سے کھڑے کہ کے آگ میں ہونیا کہ دیئے جائی ورد تاوار سے کھڑے کہ کے آگ

باب کی موت کے بعد ایک دن بھی لفیٹ تہوا

جس دن مهاراجر بخبیت سنگه کی لاش جلائی گئی ۔ تو اُسی دن کنور لؤ منهال سنگه جی سازش یا حادث کاشکار ہوکر مرکفے ۔ تمام سکو محققین اس باست برمتفق میں کدان کی موت سردار دھیان سنگھ ڈوگرہ کی سازش کانیتجہ تھا۔ زمہال کوش ۔ صفحہ ۲۰۵)

مهاراجر شیرسگھ کنور اونہال سگھ کے بعد نہا راجہ رنجیت سگھ کے دو مرے بیٹے شیر شکی باری آئے۔ لوگول کا خیال تھا۔ کہ چینکی کنور او نہال سکھ کی رانی حالمہ ہے۔ اس مے اُس کا بیٹیا ہی تخت کا جائز وارت ہونا چاہیے جب بہت کے بیزار نہ ہو۔ لونہال سکھ کی والدہ دانی جندر کور حکومت کا کار و بارچلائے ۔ یہ بجو بڑے نکہ راجہ و حیان سنگھ کی منشاء کے خلان تھی باس مے کا میاب نہ ہو سکی اور راجہ و حیان شکھنے بہا اجشیر سنگھ کو آکساکر لاہور بیرجملہ کرواد یا۔ جہال اُس کی بھابی جندر کو حکمران تھی۔ ایک محققت لول لکھتا ہے :۔

دلورنے بھاوج کے ملک برحمل کر دیا۔

آج تك دوباره جهند الفب سن بُوُا۔

نان جنگی شروع ہوگئی۔ اس کی بھا دیج جوائس کی مال سے برلم عنی۔ اس برشیر سنگھ نے عملہ کر دیا۔ اس راجہ نے گوروک بحائے اینا سکہ چلایا اور ست کے سے اس طرت بھی گو رو برکت سے منکہ مہوگیا۔ (در حقیقت گوروکی برکت کا مسکلہ بی سے بنیاد ہوجا آ منکہ مہوگیا۔ (در حقیقت گوروکی برکت کا مسکلہ بی سے بنیاد ہوجا آ ہے جب وہ خود دنیا وی حرص دلا لیح کا شکا و ہوکر رہ جائے۔ اس کے منہ سے نکلی ہوئی بات ہرگز خدا کے مذہبے نکلی ہوئی بات کے برابر ہونا عجب قسم کا اعتقاد ہے۔ نصداکسی کو لوٹ ماراور قبل وغار یا تناوی اجازت بنیں دیا۔ سالقہ صفحات میں یہ بھی ذکر داذ کا دا آ دباکہ نکان گورد نے میرے گھر بر ڈاکہ ادا۔ یاگر نتھ جوری کرکے ہے گیا۔
وہ گرنتھ جوالد نی کا ذراید تھا دغیرہ وغیرہ ) کورد نے اس کا اعتبار تھرڈ دیا۔ اس راجہ سے پہلے سال استحالہ میں سری دربار صاحب کا جفالا جھ محکوظ ہے ہوکر گر بڑا۔ چھ سال ابدائے نئے میں الا بور سے تلعہ برا بحرار کے برکر گر بڑا۔ چھ سال ابدائے نئے میں الا بور سے تلعہ برا بحرار کی سکھ کو قبطہ ہوگیا۔ اس وقت سرم ہمی الارنس کی اجازت سے بغیر کوئی سکھ موتی محل سے خزا نے سے ایک نتا ہی جسیہ بھی ہمیں نکال سکتا موتی محل سے خزا نے سے ایک نتا ہی جسیہ بھی ہمیں نکال سکتا ہوئی۔ اس الدگور مست برکاش امر تسمیر جولائی سین الدی مسلمان

به حققت ہے کہ میالاک اور ہوشیار لوگ میشدا لیے تملطاور بے بنیادالزام دینے کی کوشش کرتے ہیں۔جن سے وہ فود مرکب موتے میں۔ راجد حیان سکے ڈوگرہ بھی اُن ہی لوگوں میں سے تھا۔ اس نے بہاراجہ کھڑک سنگھ کو نیجا دکھائے سے لئے اُن برالزام رباكہ وہ انگریزوں سے ل كر بنجاب ان سے حوالے كرد نامات ہے۔ دمیان سکھ نے اس الزام کی الیے رنگ میں شہرت دی کہ مة صرف سكه حكومت كے فوجی اور سول انسر لمك جهارا جد كھوك سنكه كى دانى حيندركوراوران كالكوتا بيثا كنور لؤنهال سنكه يمي اس يرلفين كركيا- جنائخه كياني برتاب منكم جي سابق جهتدار الال يحنت ار تشرکا بیان ہے کہ دھیان شکھ ڈوگرے نے شاہی خاندان می ميوط والن كے لئے مهارا جد كورك علم ك رانى چندركور اوراش

سے بیٹے کور از نہال سکھ کوئی پڑھائی کہ ہارا جہما صب کومت جانے
کے اہل ہنیں ہیں اس سے ساتھ ہی سکھول ہیں یہ برد بگینڈا کیا گیا کہ
جہارا جہ کھڑک شکھ چیت سکھ سے جو آنے انگر نرول سے مل گیا ہے
اُس سے لاہور کی آمدنی میں سے جو آنے انگر نرول کوا داکرنے مان لئے
ہیں۔ دہ جلد لاہور کر آگر نرول کا تبضہ کروا دیگا۔ حالا نکہ یہ جبوٹا پردینڈا
کرنے والاخود دھیاں سکھ انگر نرول سے ملاہوا تھا۔
در سنت با با ہرسگھ۔ صفحہ ۵ ۔ ۲۰ >)

اُن دلوٰل رانی جی کی حکومت کے متعلق سندت یا با بسیر سنگ کی دلنے او خط موری-

رانی اجیدرگور) جی اگیب کی حکومت می اندهیر می مواہ علاقرز غریبر کی کو رف کر کھا رہے ہیں۔ کسی کا ال اور عزت محفوظ ہنیں ، با با عظر سنگرہ کو با با بحرم سنگھ سنے مروا دیا ہے اور ائس کا گھر بارارف لیا ہے۔ سارا علاقہ اور جائیدا دعب طکر لی ہے رگو یا اب مسلمان ہیں رہے آب ہوں سنے ابنوں کو ہی نوشنا شروع کردیا ہے۔ لوٹ مار اس قوم کی عادت سے الموت بن علی ہے۔ جس کی نیا رخودگوروہ مان نے جارم ہے بعد خود ڈالی متی باب اس گھرکو آگ لگ گئی گھر کے جراغ سے۔ اس رجان بدکی مثال ائن سمے اپنے عمل وکردار کی ایک زندہ مثال ہوگئی ، با باعظر سنگرہ جی کی مستورات وکردار کی ایک زندہ مثال ہوگئی ، با باعظر سنگرہ جی کی مستورات اود بال بیخ تید کرسے گئے۔ اس طرح ان کا نیول کو دکھ دیا گیا ہے۔
جس حکومت بی غریبول پر ظلم ہو۔ ادر حکران النصاف نذکر ہے ابن حکومت کا داج تباہ ہوجا گاہے۔ آخر میں کہا کہ ان حرکات ہے معلیم ہوتا ہے کہ دو مرول کا بیڑہ قویاتی بیں ہوتا ہے۔ آب کا خطکی میں فرو سے گا۔ اب آ تھ بیلول کا مہا گر بیمر سے والا ہے۔ جس کے صامنے کو ٹی این یا روڑا نہیں دہ سے کا۔

کے صامنے کو ٹی اینٹ یا روڑا نہیں دہ سے کا۔

(سنت یا یا بیرسنگہ جی۔ صفح کا۔

سرمنېرسهارنبوراورماليبر کې تورتون کې فسرايد کا عذاب شيبرسگه رير-

#### ايك بعي درشني كني - وسكوراج -صنى مهداتهاس حضردوام-صني ١٦٥)

## سكه راج مي أيك دان مي دو دواج قبل

#### كردية كخ

نيرسكه داج كاشبور دمعردت وزيروا جددهان سكه مي اشي روزقبل كردياكياء السكواتهاس حقه دواخ مسغيره والكواتهاسك لیکی صغی مدس اور مہال کوش -صغی ۵۰۵) متدحاوالیے نے یمالاً کی کرے دصیان سنگھ کی لاش سے ساتھ ایک مسلمان کی لاش تے میں کواے رک کر یہ ظاہر کرنے کی کوشش کی کہ ہم نے دھیاں سنکے کو نہیں مارا۔ بلکہ ایک سلمان نے قبل کیا ہے۔ جے محرف كرديث محت بن - (سنت ما ابرسلم ي صفي ١٨-١٨) مردادكرم منكها نع بهاراجه خيسر سنكه جي كي سنكدل سے كيوالناك وا تعات بیان کئے ہیں۔ جس سے رو بھٹے کھڑے ہوجاتے ہی ۔ مهادا جرشير سكه كاوطيره يه سے كه دن دات شراب بيتا ہے۔ رجے گورونانک جی نے حرام قرار دیا تھا) اورمنخوں کے ساتھ مسخریال کرتاہے۔ کنچنیوں سے کھیلتاہے۔۔۔۔عام لوگ شیر ساکھ کی طرف اس سائے مالل جس موسقے کوائس کی زبان کا

کوئی اعتبار مہیں۔ کہنا کیے ہے اورکر تا کھاور۔ ظالم بھی ہمہنہ عجب
سے تخت بر مجیاہے۔ کئی ہزاراً دمیوں کو بھالنی پر افکا ہے۔ یا اُن
کے ہاتھ یا وُں کا طبیح ا ہے۔ حالا بحد اُن کا تصوراتنا بڑا نہ تھا۔ ہمارابہ
شیر سنگھ کی سنگولی سے جر بولناک واقعات کیے ہیں۔ اُن ہیں سے
ایک واقعہ یہ ہے کہ شیر سنگھ نے کنور لز نہال سنگھ کی حالمہ بیوہ کو
ایس خیال سے زہر وسے کر ہلاک کر دیا کہ اُس کے ہال کی پیدا ہو
گیا۔ تو سلطنت کا تعقیقی وارث ہوگا اور شیر سنگھ کو تحت سے وست
مردار ہونا پر سے کا ۔ ( سکھا تہاس حضروں مرام مرام مرام)

اس کے علاوہ اس نے کنور ماحب کی دالدہ باجدہ اوانی بری بھاوج رائی چندر کورسے جو مہا راجہ کھڑک ساکھ کی مہاراتی تھی۔ شادی کرنے نے کی کوشش کی۔ جسے چیدر کو رہنے بندنہ کیا۔ اسے بھی زمر دے کر ہلاک کرنا چاہا۔ گروہ نے کئی۔ شکھ سرالا اور اکثر فوجول سے شیر ساکھ کی اِن حرکات کو مہت نالبندکیا اور وہ بر بلا کہنے گئے۔ کہ مم رائی چندر کو تخت پر شھادیں گے اور شیر ساکھ کو اُن جی آئے دور کو تخت پر شھادیں گے اور شیر ساکھ کو اُن جی میں آئا د دیں گے۔ جس میں وہ پہلے دن کو کرتا تھا۔ (مردار کرم ساکھ دی اُن میں اُن دیں گے۔ جس میں وہ پہلے دن کو کرتا تھا۔ (مردار کرم ساکھ دی اُن میں کھوج۔ معفی ۱۲۳)

N

## ا ج مغلانیول بیمانیول اورسیددانیول کا وقت ریخیت سنگه کی بهو میر آیا -

مهاداج شیر سگھ البسرداج رنجیت سگھ کی بہی کواش کی خاداؤل اس کے بعد دانی چندر کور (رنجیت سگھ کی بہی کواش کی خاداؤل سے ذریعیہ سے ذریعیہ سے خرروں کی مار کروا کر ملاک کردیا۔

میر ان خاداؤں کے ہاتھ پاوُل اور ناک کان وغیرہ اعضا مرکوا دیئے کا بنول نے دانی چندرکورکونی کردیاہے۔ محروہ خادائی میں کہتی دیں کہ شیر سکھ اور دھیان سگھ نے جاگیروں اور الفاموں میں کہتی دیں کہ شیر سکھ اور دھیان سگھ نے جاگیروں اور الفاموں میں کہتی دیں کہ شیر سکھ اور دھیان سگھ نے جاگیروں اور الفاموں میں کہتی دیں کہ شیر سکھ اور دھیان سگھ نے جاگیروں اور الفاموں میں کہانی ان دانا کو ہم مار دینتی داب اپنے بچاؤ کے لئے سارا الزام ہمیں دیا جار ہا ہے۔ آخر ممارا النصا من ہمارا خداکر سکا۔ الزام ہمیں دیا جار ہا ہے۔ آخر ممارا النصا من ہمارا خداکر سکا۔

رانى چندركوركواني بهوبيشول زناكا علمقا

جب شیرسکھ ماراگیا۔ تواس کی کوئی میوی بھی اس سےساتھ

ستى بنيى بوئى تھى ۔ جب جواہر سنگھ (كھواج كا بھان) وزير بنا۔ تواہس و شف سنے سب كى عصرت درى كر دانى اور فدائے تعاليا كا خوف مجا كر بر سے تغل كئے۔ اس بهن جنداں كوسب معلوم تھا۔ ليكن بھا ئى كو كچھ نہ كہتى تھى۔ (بابا نزائن شكھ كے قول كے مطابق ساب ميواؤں كى زبان پر يہ تھا كدلا ہور بي سكھ دل كاليہ د هيم بھى بنيں رہے كى "

اب جب کہ جواہر شکھ ماراگیا ۔ تواش کی سات بیولوں سے كماكيا كدكيا معلوم كل كو كمتارى عصمت درى كو فى كردے - تم فادم کی لاش کے ساتھ ستی ہوجا و ۔ اُنہوں نے اکارکردیا ۔ اُس نے ( مر مواه حیدرکورسنے) کہا کہ می دوسری طرح ایک دن سکے اندر اندر مردا د ول گی-آخرده مان گئیں۔ موتی مندر کھول دیاگیا اور سالون عورتن فللف ممس زاورات سے آراستہ سولین جب یا دامی باغ میں اُن کی یالکیاں سے گئے۔ توسکھوں سے داستے ہی مسب اشاران سے جون لیں۔ بی دلوں کے کالوں ادر ناکول سے خون کے فوارے جل پڑے اوران کی زبان پر یہ جاری تھا کہ بھائی و برسکھ سے جار بلوں کا سہا کہ بھیراہے۔ اب آ مر ملول کا بھرے گا۔ لاہور میں سکھوں کی ایک دھیمی بنس رہے گی۔ (مردارکرم سنگھ۔ انہا سک کھوج ۔صفی ۲۷۷)

### یه دردناک نظاره سرمبدکی سیدایول

سے بھی کم ہے۔

یه گننا در د اک نظاره ب که جوابرسنگه کی بیویاں اپنے مرده نتاوند کی لاش کے ساتھ جلنے کو جار ہی میں اور آلیسی حالت میں آن پر بھی ترس نم کیا گیا۔ بوٹ فارشروع ہو گئی اور لہولہان کردیا جا اے۔ یہ سنگرلی بدترین مثال ہے۔

### خالصدراج کے وزیرول کے سرلوباری دردازیر

سکھدائ کے دزیر ہیراسکے کو موت کے گھاٹ آ اویا گیا:
اُس نے بھاگئے کی کوشش کی۔ لیکن کا میاب مذہوں کا۔ سردار
کرم سنگھ زخمی لکھتے بس کہ:۔ وہ لا بورسے بھاگ کر تھوڑی
دو ہی گیا تھا۔ اُس نے مہراہ نیڈت جلا تھا۔ کہ خاصہ فوج نے
اُسے لا بورسے سات میل دو رجا کر بکڑ لیا۔ معمولی می اوائی ہوئی
اور بنڈت جلا۔ داجہ میرانگھ .... یارے گئے .... میرانگوں دروازہ
نگھ کا سا بان لوٹ لیا گیا . . . . . میرانگو کا مرلو باری دروازہ
دلا ہور) برلٹ کا دیا گیا۔ بعدازاں نیڈت جلے کا مربو باری دروازہ
دلا ہور) برلٹ کا دیا گیا۔ بعدازاں نیڈت جلے کا مربو با زاروں میں

#### بيم اكركتون كودال دياكيا- (مكه داج - مني سايري)

ران جند كورجوان دلول اينے لخت جگر حكمان دليب سنگه کی مران ہونے کی وجہ سے سکھ راج کی سر براہ متی ۔انے وز برسرا سكدى موست كى فبرس كرانتها أن فوش بوئى ـ توبيس جلاكر فوشى منانى كئيدائس الے يه اعلان كيا كرات كوسام الم بور مس جوافا ل كيا جائے ادد مردو کا ندادائی دد کان پر یا نے یا نے کھی کے دسیتے جلائے۔ جنابخہ مرداد کرم سکھ مبدورین نے لکھا ہے کہ:-واجر ميراسكم- يندت جاد اورميان لا بعدسكم ماسك كفاتام كوراجه بيراسكه- نيدنت جلااورميان لابعبه سنكد ك مسرماني ماحبه ے سامنے بیش کئے گئے ..... مانی صاحبہ کے حکمے آئی جلائی گیس. شام کے وقت تام بازاروں میں حکم دے دیا گیا کہ مراكب دوكان يركمي كے يات يات ديئے جلائے جا يك د مرداركرم سكه دى اتها مك كلوج - صفيه ۲۷۹)

الزاب جلال آبادلوباری کی ناک شریکاه کافی کئی تھی۔ اب بمیراسکے کا میر جولوباری دروازه برات یا تصافی ایک آلدکرگندی الی میں بھینکا گیا۔ سر مندکا گود نو یا ذشکہ محمور سے برجرات سے بیشیر ایک مسلمان کا مرتام کر کے اس برقدم رکھ کر فیڈ صاکر تا

تمادايي اوكون كاحال سن يمخ :-

بہاراح ربخت سکے سالے اور ران فیدکورے بھان جرابر شکی کومبرا سکھ سے قبل کے بعد فہاراجہ دلیب سنگری اور برنایا كا الرائب مى بيمرے بوت كى فرجوں نے كاك كرديا اللے تمام ولورات لوت لئے محفے۔ سرداد کرم سکے مسٹورین لکتے ہیں:-مانكه كاذل كالبك سكه منكتي إلتى كى دم يكر كراوير جيده كيا. اور وزبرے زلوات أنارك ووم كى فعارت بى كھ اليى بن مكى تھى۔ كدو ونوث مارسے بغيرده مرسكتي نعى .ايسا معلوم برتا ہے كدلوكوں سے درنهٔ مسائے آبادُ اجدادسے اس متم سے سیل دملاء ، عامل کئے تھے۔ جرد اکثروں کے اصول کے مطابق ہوگوں کے حال جلن نا یں مخصوص اہمیت مصنے یں۔ اس سے کیا جا کا ہے کہ تم تاثیر۔ تے صحبت کا اثر - بہال تخم کو مجی دخل ہے اور محبت کو بھی۔ اب و سکھ یعظے کر اس جُرم کی ابتدار کہال سے ہوئی ۔ باباگور ونا نک جی نے توالمیں تعلم ہرگز مذری تھی۔ مکمی تعلیم سے الخزان میں ارجن جی سے بوا۔ ادر دن من بڑھتا ہی گا۔ پنجر یہ ہوا کہ تقریباً ڈبڑے مدی کے موب ینجاب سے ہر تنہرا در تصبہ میں مصبترں کے ممام اوشتے رہے۔ ادرحالحا لوث مار تمل وغارت اورعصمت وری سے دانغات روزترہ سے معمول بن كرره كف من جب منكتي القيء ينح أترا يتوسب اس مراو ف برے اورائے می اوٹ لیا معلوم بنیں کروہ جگا۔ یا

ماراگیا- و مردارکرم شکیدی انتباسک کوج مفر ۲۲۲)

واقعی اے نیلے اسمان ایٹرے باتھ الفاہ۔

رائی چذ کورانے جانی جوا سر سکھے قبل پر بہت روئی داد ماادر صنح و كاركى وسكول سن أس كهاكه تجمع عمالي سے ساتھ بى رواند كرديں مے۔جوابر سکے کائ ابر بی بڑی دی۔ دات کوخدال نے ابرآکر رونا ينسنا شروع كرديا عمول ف كماكرى محقد معانى كم ساتدى دواً كرد م شخصه و ه نوفز ده موكرا ندر على كنى ( سرداركرم شاره دى اتهاسك کموج من محرم این بعانی میراسکی کی میوندان که بھی دانی جذکور كايستوره دياكرار عصت درى سے بيناہے توايت موه فاوند کے ساتھ مبل مرور یہ مشورہ اِس علامت کی دلیل ہے کہ اُن داوں سكه بهت برا يك من الاين زاكرن كريت شاق بويك من إس مع تبل الك مرتبه ممرا شكه اسى جوام شكه كوتبدكر حكا مقاء إس كشت وخون مصدوران رئست سنكه كابشا كنوركشراسنكه موت کے گھاٹ آیار دیاگیا تھا۔ان کے دوسرے لڑکے کوراتیاورسکے كواركراس كى لاش درياف اكسيس بها دى كنى- إبها إجه وليب سكور صغی ۲۵) مخضریوک جهاراجر رنجست سنگیری و فعات مع بعد الشاهاند سے اقتمار عک دس سال کے عرصہ من فوان کی جو بولی کھیلی گئی۔ و ہ ببت بولناك بعد خود مهاراجر رخبت سكي كاليناتمام خاندان فوك من

ات میت بوگیا۔اورائس کی شال دنیاک ماریخ میں ملنا مشکل ہے۔ (جن دنوں میں بہاراجہ رہنیت سالھ کوہر طرف سے نوتھات ہی فتوحات موری تیں۔ کوئی شخص ان کے سامنے روڑا بھی ایکا زسکیا تھا۔ کیا معلوم ایک دن اس سے مظالم کیا رنگ لایش سے ) یہ زمانہ صرف بنجاب سے عوام سے سنے ہی ہنس۔ بلکہ خود مہارا جرریجیت سکھ کے کھانہ کی عورتوں کے لئے بھی ایک تیامت کا وُورتھا۔ اس عرصه می با مهی تمل و غارت اورکشت و خون کے علاوہ مکل كى انگر نرول مص بعى إلا اثبال جيم كنبس اوران لا انبول مي سكيفول كو جو سكتي رفيب موش ان من بست برا دخل سكه فوج سے افسول اورسرداروں کی غداری کا نظا اور آخری اڑائی سکھاری میں مجرات کی اطانی کہلاتی ہے۔جب کا آخری نیصلہ ۲ مران ح المان کوراولیڈی من موا وب مكوفي في الكرزون كمان متهار داله اور اینی شکست تسیم کی میدفوج گرات سے جاک کروباں (راوانڈی) علی گئی تھی۔ اس دنت سکھ نوجیوں اور سرداردل نے آئسنو بھری آنگی سے الگر بزوں سے سامنے مجھیا۔ ڈانے اور زبان سے صرف اتنابی كهاك ..... "أج بها راجه رئيت سلكه مراج " تعترتام شدىعدانى

گوروگوندسگھ جی نے ایک گلول کا حکم کیول دیا موروگوندسگھ جی نے بابا کہ جی کے تمام اسلامی اصولوں کوس

یشت ڈال کر یہ تبیة کرایا کہ سکھ فرقہ ایک مسلح جنگو قوم من جائے۔ أسے خالصہ فوج کے نام سے بھاراگیا۔ دسویں گردوگو ندستگہ نے تیسرے زمب كى بنياد دالى اس مذمب كانام خالصه ركها كيا اس كامقصد د بقول بهانی ندلال جی چنداشعار من ما مرکیا گیا۔ حس کامطلب میر مے کہ خالصہ کا تعلق خالص سیاست سے ہے۔ کیونکہ اس شخص کوخالصہ قرار د ماکما تفا جومع مو گھوڑے کی سواری کا ماہرادرجنگ کرسے سے سے معشہ تیار ہو۔ و تنخواہ نام ندلال منعی ۳۰-۲۹) ملان گال شكه حي فراتے بين-ین بنے سے تب کیو ہم ا ترک سیں کیا یا ہے جوں اگنی اور بارودیانی جیج تم سم کھیل ہے لعنى سكتفول كامسلما بزل سے وہی رشتہ ہے ۔ حو بارود كاآگ سے۔ جس طرح مارود آگ کے قریب جانے سے معراک اعلاما ہے اورسب کھ جلاکر عسم کردتا ہے اسی طبق سکم سلما لول کو دیکھتے ہی منتقل ہوجاتے ہیں۔ رگورمت سدھاکر۔ منی ۲۲)

اور مشہور مؤرخ سردار تن شکھ مجنگو نے سکھ کی تعرب ایول کی ہے :
( ذکا شکھن کی ذات سوگوت ۔ دنگا شکھن کی اوست پوت )

( بن ذکیول گذر کب ہوئے ۔ کوے دبھا شکھ جنے سوئے )

براجین بیتھ برکاش ۔ صفحہ ۵۱۲ ۔ "

گیانی گیان شکرو در ماتے ہیں کہ:-ذات گوت سنگھن کی دنگا ۔ ونگا ہی اُن گوستے منگا اُن ندیجے کرسے بن و بھا۔ دیکے بن ۔ اُن رہے نائگا ( براجین منہتے برکاش ۔ صفحہ ۱۵)

گوردگوندسگرد کامشن یا نصب البین جدیا که سکر محققین کواتراد ہے۔ بھارت سے مسلمانوں کے انتظار کا خاتمہ کرے سکھوں کو راج دیٹا تھا۔ جوائن کی زندگی میں بورانہ ہوسکا۔ البتنہ وہ ایس تعلیم وڈ کافنانی ضرور جبوڑ کئے۔ جس برعمل کر کے سکھوں سے انفر تجا ب میں اینا انتظام قائم کرنا۔

گوروجی کی تعلیم یہ خی کہ نامداھادی فرقہ سے تعلق رکھنے والے وارال کے نت نیم میں ایک بانی اگرونتی کے نام سے درج ہے ۔ یہ بانی اُن کی کے باس روز مرہ کی عبادت میں باقا عد کی سے بڑھی جاتی ہے۔ اگروئی کی وار میں اور باتوں کے علادہ یہ نعبی درج ہے۔ کر گوردگو مبر شکھ جی نے سکھوں کو یہ نعلیم دی ہے۔ کر گائے کا گوشت کھا سے دالے سلمال کوختم کر دیا جائے اور نتج کے گیت کا شے جائیں۔

راگرونتی کی وار عرف نا مدھاری نت نیم۔ معنی ۲۹۰)

Www.only1or3.com www.onlyoneorthree اب مسل انول کونتون زدہ کرمنے سے لئے سکھوں سے لئے بانچ کے فرض قرار دیئے گئے :۔

اول کیس - لمے لمے مرکے بال - لمبے لمبے باول سے ساتھ دائیں

کے لیے بال میں شاقی ہیں۔

دوائم. کنٹ بالوں کے مع کنگی کرنی میں بڑتی ہے۔ تاکہ کردوغبار اور حراثم دغیرہ سے مان رکھاجائے۔

سوائم۔ کیما۔ اکہ حملہ کرتے دفت کول اسبا کیڑار دکا دٹ نہ ڈال سکے ادر کھے انجاکے ادھرادھر معاکس سکیں۔

جارم. لوب کاکرار دبی لوگوں سے نزدیک نوب کاکرا الفوین کاباعث جناہے ۔

بريخم - كربان - بوتت خردرت مزاحمت كرف والول اور دشمنول كا صفا اكا ماسكي .

مغلوں کی فوجوں یاریاست سے داماؤں اور از ابول میں مبتنجوں مادے جائیں۔ تو خالصہ کے سکو مبادد کال بلی کار دب دھارکراور خون کا ممال طاری کرے سب کو عشکا دیں۔

کال بلی کی حقیقت کیا ہے۔ آپ سے بنیں دکھا۔ تو آب سے بزرگر سے دکھا ہو محا۔ ممکن ہے کہ بھارت میں ڈسمبرہ کے موقعہ بر حفیکر وں اور محالا اول برجہال رام حبید۔ لیمن سینا دغیرہ و فیرہ کی جماکیال کالی

باں میں اُن میں سے ایک پھکڑے پر کال کی جمالی آج کل مجی دکھائی جاتی ہوگی نب

كال ملى (ميلوان)كاروب اوركام-

اس سے تمام جم سیاہ دیگ سے میگیا ہوا۔ اور یا تھ می تونناک كرد يا كوار كري بوسف سرخ حوان أكوره بونث اور زبان لولت ثمله إبز كالنت بولے روب دھارا برتا ہے۔ توب تراب سے تور موكر البذأ وازس الكاراب حرس سے تمام توك ميدان جيور كر معاك جاش مرك لمے ليے ال تعورے بوتے بن جم دھا کے سے مرت ایک کیا ہوتا ہے۔ بس کے اویر بیٹی اور متی کیماتھ كُنْكُر و للائے ہوتے ہیں ۔ ساتھ ایک کر مان بھی تنگی ہوتی ہے دونوں ا ول مے مانظ کھنگر و با زمے ہوتے میں مھکوسے برکھوا آواز لبند لمنكروول كى حينادي للكارتاب، يوك خوفزده برجات بي -نے اس کی دستبرد سے نیخے کے لئے او حراد صر روتے چالتے بعالنے لک جاتے ہی اور کہیں جھنے کی کوشش کرتے ہی گراس کی بدی کے ساتھ ایک روامضوط رسد باندھا موتاہے۔ بس سے اسے مضوط با نفوں سے جبکرا برتا ہے کہ وہ جوٹ نہ کے ۔ مخضر یہ کہ کال ای ڈراؤنی نشکل میں مثبت ناک طرزے اور حوشیلی لمبند آوا زے کا رہے أماب كر:-

"ارے یں کال بی ہوں۔ مٹرلوں مسالوں میں دہتا ہوں۔ یکے "
مردے کھا آبول۔ .... را جہ توں مجھے چیوڑ ان ۔ یں کال
بلی ہوں۔ داجے نے نہ مجھے چیوڑ یا ۔ تو میں کال بلی ہوں ۔ داجہ تو ں
مجھے چیوڑ ماں۔ گر داجے نے نہ مجھے چیوڑ یا ۔ تو میں کال بلی ہوں اُل بلی ہوں "
یہ کہتے ہوئے وہ چیکڑ ہے ہے نہ سے چیوڑ یا ۔ تو میں آپ کال بلی ہول اُل
یہ کہتے ہوئے وہ چیکڑ ہے ہوسے ایک بہت کمبی چھالانگ مادروگول
کے درمیان اُد حمکما ہے توگ جانیں بیانے کے لئے اِدھراُ دھومائے
کے درمیان اُد حمکما ہے توگ جانیں بیانے کے لئے اِدھراُ دھومائے
و و گسے دالیں اُس سے قدیمائے برائے ایک جانے میں کامیاب ہوجاتے
یا بیس ۔ لیس اُل کے معلوم ہوگیا ہوگا کہ گور ہوگو نبرسنگھ جی کے احکا مات
یاب سنت کا کیا مقدر یا فلسفہ تھا۔

بکتی ہے۔ وہ خدا کے مُنہ سے کلی ہوتی ہے۔ گرگوردمی کوکھی خدا نے نتی ہند کی کیائے جگڑے ہوتے رہے۔ مغلی شہنشاہ اپنے تدریب مناسب نیصلے صادر کردیا کرتے تھے کوئی دما کے حقوق سے میش نظر گدی سنجال میصا اور کوئی بزدر بازوگدی کا ستی ہوجا کا رہا۔ نا معلوم مندرجہ بالااعتقاد کن بنیا دول پر بنایا کیا ہے ادرائے کیول الل کیا گیاہے۔ یہ نیصلہ میں آپ حضات برجی وقا ہو ہے۔ ادرائے کیول الل کیا گیاہے۔ یہ نیصلہ میں آپ حضات برجی وقا ہو

اگرکسی گوروجی کے مُنہ سے یہ بات کل جلے کہ برمنیریں یا صوبہ بنجاب کول مسلمان ذیرہ نہ کے سکے۔ یہ تنہادا ذہبی فرضہ کران فتم کردو " تو میں کیا! دنیال کوئی فہذب توم اس امرکو تشکیم کرسے کے لئے تیاد منہیں ہے۔ یہ الفاظ فیڈا کے مُنہ سے نکلے ہوئے ہیں۔ لیڈا کوئی انسان اس کو ال فیڈی سکا۔

بھائی گورداس جی کی ایک وار میں جو بیان کیا گیا ہے۔ اس کا ظامم یہی ہے کہ گوردگو مند سکھ جی سے خالصہ جی سے اپنے رسم یا دشاہ کی تعلیم بیری کرتے ہوئے مسل اول کو ٹو فنز دہ کر دیا اور متعدد مساجد شہید کردیں۔ تبریں اکھاڑ دیں بسل اول کواذ ایس دینے اور تماذیں یرصے سے روک دیا اگر آج با باگو رونا کم اذان دینے یا نماز پڑھے تک جاتے۔ تو ہے شائم مفسدہ برداز گروہ انہیں بھی دوک دتیا ، یا سٹید کرد تباران دول کوئی بیرطیۃ بھی بنیں بڑھ سکتا تھا کہ سنے حکم دیا تھا
دکیا یہ بایس بھی صدا کے مُنہ بی سے بھی بوئی تیں،
دکیا یہ بایس بھی صدا کے مُنہ بی سے بھی بوئی تیں،
دکیا یہ کیان کیان سکھ ہی نہاں کیا ہے کہ ایک وقت الیسا بھی آیا ۔جب کہ سکہ لوگ مسال لال کو بحرا کہ کہ ایا گرتے ہے۔ جب اگران کا فران ہے
دیک مسال لی کو برکاش جہ آویں
دیکھی نی تھ برکاش ۔ جہا بہ تی مرے کرکھا ویں
دیکھی نی تھ برکاش ۔ جہا بہ تی مرائی کورو کے مُنہ سے نکلے تھے۔
دیا خدا کے متہ سے نکلے تھے۔ بی الیے احکام کسی گورو کے مُنہ سے نکلے تھے۔
باخدا کے متہ سے نکلے تھے۔ جوائی سمجھے جاتے ہیں۔
باخدا کے متہ سے نکلے تھے۔ جوائی سمجھے جاتے ہیں۔

ظالم اوگوں کی حکومت قالون قدرت کے مطابق زیادہ دیر قائم مہیںرہ سکتی۔ ادھم مجانے اور نمارت گری کرنے اور دھارایوں کو رداج دینے والی ملکت کا بنام وہی ہوتا ہے۔ جو ظالموں کا ہوتا ہے نہارا جو رخبیت سگھ کے فوت ہوجائے کے صرف دس سال نعد خالصہ راج آنستا رکا شکار رہا۔ عیر مہیشہ کے سے ختم ہوگیا جو عکما شاہی کا محاورہ باتی رہ گیا۔

مربيلي بال كفا محف مياسى الميت كاما ملب . سے برزوي

ابمیت نبین دی جاسکتی اگر خربی ابمیت ماصل بونی توانینیا گودد ناک جی اور پیلے آگھ او گورو صاحبان بھی رکھتے۔ یہ سلسلہ گوروگو بند شکوجی سے شردع 'بوا جب کہ یہ خربی فرقدایک جنگجو او سے میں الکی تھا۔ گیا تھا۔

گورونائك جى كےكيس سق

گورونائک جی کے ذمانہ میں سکفوں کے مر مرموجودہ کھوں کی طرح بال دیقے۔ سکے دھرم کے بانی گورونا نک جی کیس بنیں دکھتے تھے۔ دبیر میت لای ستمبر سالٹ ک

جنا پنج گورد رام داس جی کے بڑے پوتے سوڈ می مہر بان کے افغول گورد جی کا بچین میں منڈون ہُوا بھا۔ جوائن کے والدین سے خوب دہموم دھام سے کردایا تھا۔ جب تین برس کا ہوا۔ تبصی<sup>ن</sup> بوا دمنڈون ہُوا متب لوگ اور یشتہ دار آھے۔ بوا دمنڈون ہُوا متب لوگ اور یشتہ دار آھے۔ دمنم ما کھی گورد نا نک جی ثنا شع کردہ خالصہ کا بلح ۔امرتعمر)

گوردارمن می کے اپنے بیٹے گورد سرکو بند کا جی منڈن سنکار کیا تھا۔ (برا بین برٹرال منور ۱۹۹) انیز سے منور ۲۰۰ ایک سکے و دوان سے لکھا ہے کہ "میں نے ایک تصویر دیجی ہے جس ویچ گورونا نکب جی دہے مسرتے لڑیی دکھائی گئی ہے۔ د خالصہ پارلینٹ گڑٹ ۔ جولائی اگست سے

سکے موضن نے بیان کیا ہے کہ گورد ہرگونبد جی کم سکے گورد صاحبان کو گورد گدی ملنے کی رسم اداکرتے وقت سیلی لوایی بہنا ٹی جاتی تھی۔ رگوردمت لیکچر۔ صنحہ ۱۲۱ سکے اتہاس صنحہ ۱۳۱۔)

گورونا کے جی گرای کے مقابلہ میں آؤی کو اپند کرتے ہے۔ رجنم سائمی بھائی مُنی سنگھ۔ صغر ۱۰۶) سکھوں میں عور آؤں سے بردہ کرایا جاتا تھا۔ بہلے گوروؤں کے زمانہ میں بردہ کو خاص انجیب حاصل تھی۔ شہوت کا زمیت (بے بردگ) سے اور بھوک کا مزہ سے تعلق ہے۔

اگرنم ماحب واگ طارد مجارا معنی ۱۳۸۸ ایک سکی گانگیی فیر محرم مورت کو نہیں دیجیسکتیں -(گوڑی محله ۵ - ۲۷۷) فیرم مورت کی زمیت تک بعی ان آنکمول سے مت دیجھو۔ کیونکہ اس ملے کہ کہیں زمنیت دیجھ کر دل مذافی جائے ۔ (رسا کہ گورمت امرتسے جنوری سے اند جولوك جيب جيب كرعمداً غرمرم عورتون كود عين كركونشش كري مر انسوعزما بل فرشت مست سخت مزادے كا-ر وارمى كورى - محله ٥ . صغر ١١٥) اسلام يهي تهديب سكما ما م مغرج بالإسطورت عابت بواكرسكم وحرم كي تبريب اور تمرن کادارو مداراسلامی تعلیم اورسنت محدی برسے ۔ اسی طرح اسلام سے قوانین برعمل کرتے ہوئے۔ ہمیں لاز ا یہ کہنا ہوتا ہے کہ مرتے کے بعد مردہ لوگوں کو سرگز جلانا بنیں جا سیٹ یہ سندووں کی رسم ہے۔جب گورو بابانا نک جی نے يدارشاه فرما وياكه مسندا وربدايات سه مجرلور كماب صرف مرأن مجدب -اسے يوصو-اس من سے تمام بابات تہيں ال بهایش گی۔ان برعل کرو۔ تاکہ بہشت میں داخل ہوسکو۔جے قرآنی آیات اوردسول الندصلی الند علیه وسلم کی سنت سمے مطابق میّت کی بجنيرة كمفين ايسي بى بون چاہئے جسے مسلمان اداكرتے بيس ـ تو کوئی معقول دجر نہیں ہے کہ سکے ہوتے ہوئے بھی اپنی میتوں كوسندورُل ك طرح جلايا كرس حب بندد مذسب ترك كيا- تو بيمركور وبابانا تك جي كاحكم كيول منين مائے - ان رسومات بدكو کیول ہنس جیوڑتے۔ ہندوؤں کی غلامانہ ذہنیت ترک کرے باباحی کی نوری بوری الما عست کا ثبوت دیں اورانی میتنوں کوفروں یں دنن کیا کریں سکے بن کر میرمنددوں کی طرف کیوں معاشے عیرے

ہو۔ دور کی جھوڑ کر کی رنگ ہوجا۔ نینی منا نقت جھوڑ دے۔
اور مخلص سکھ بیرو کار ہوکر زندگی نسرکرو۔
افر میں یہ و عا ہے کہ خدا سب سکھرں کو یہ مہت دے کہ
وہ بابا گورونا نک جی کے احکا مات کی پوری بیروی کریں اور
عملی شوت بیش کرکے یہ نا بت کردیں کا اب حقیقی معنوں میں
با با گورونا نگ جی اور اس کے مسلمان مرشدراہ مین حضرت
مراد صاحب کے سیتے چلے ہی اور نیز یہ ہم مہدودُں کی دسوا
کوائی نفرت کی تھا ہے د کھتے ہیں۔ جس طرح با با گورونا کک
جی نفرت اور ازر د کی کی تھا ہوں سے دیکھا کرتے تھے۔ وہ جلیہ
جی نفرت اور ازر د کی کی تھا ہوں سے دیکھا کرتے تھے۔ وہ جلیہ
ہی کیا۔ جوگورد جی کا حکم نہ مائے۔

www.only1or3 cen www.onlyoneorthree...

# جصة جبارم مغلول اورسك كوردول كازمانه

کسی بھی مغل با دشاہ شائی بابر۔ ہما لوں یا اکبرسے گورہ الکہ بھی ہیں۔ بھی سے لیے کو گورہ دام داس جی کک کوئی تعلیمت ہنیں دی۔ بلکہ اہنیں بنظراحزام دیجے درجے اور خوب بالا بال بھی کردیا۔
(دیاست جگ جیون نگر۔ پوہ سلسائ کری)
گورہ صاحب با برک حکومت کو اپنی خیال کرتے تھے۔
(سکھاں سے داج کیویں لیا۔ صفحہ ۲۴)

سالقة روايات

ا۔ جرام جی رہا جی کے بہنوئی کی درخواست بردوات خال لودھی سے گورونا نک جی کوسلطان پورہ میں مودی خامذ پرلگادیا۔ رجنم ساکھی صفحہ ۱۵) ہے۔ رائے بلاراکی مسلمان رشیس سے بابانائک جی کونشانہ ما ا د کونٹری میں سامت سو مربقے کی ایک بہت بڑی جاگےردے دی

محی حس برآج شکار أباد ہے۔ م الرادشاه نے گوروامرداس می کوبارہ کا وُل کی ایک وسلع جاگردی جس برآج امرتسراً بادے۔ ا مح و بربر کاش صفحه ۳) ا - جما گیرنے گوردار من جی کو کرار بور کی زمین شاہ ادمیں معانی مید بر مرحمت فرانی وس ارتبه ۲۲۹۸ محماد ال مال ادر 10م کے درج ہں۔ ( راك الاكفير - صفي ٤) ٥-جهانگرنے شہزادگی کے زمانے میں گرشدوال کے نام بر كاره سور ويد سالانه كى جاگردى -(النا ليكويليا آت مكولرير.مني ١٢٨) ٧- جما گرے گورو مرکوندجی کو٠٠٥ روید لومیہ تخ الدير يخاب العاكم ناياتها- (تواريخ فالصرصفيه) ٤-جها بگرنے گوردار من جي كي خدست بيں يا نخ سزاري طعت اوركشي دوسري انساريش كين - ( تواريخ خالصه صغي - ١٩) ٨- گورو بردائے جی کوعالگرے و بره ووان می جاگردی --جس برآج گودواره أباد ہے۔ (لوارع گوردخالصہ صفی ۱۱۸) ٩- كولان تميل امرتسري الى اينط حصرت ميان مير لودها سے رکھی۔ دھنے ساکھی۔ فنٹی 197)

١٠ . كور د كوندسنك كرما جمي واره كي حتك مي غني خال اور بي خال سے بچایا - اوراس طرح اُن کی جان بھائی۔ (جم ساکھی۔ صفر ، بن) اا - استا د تاضی مرمی زمال کوگوروگر مبدستا که کومنی خال کی معرفت نیگوں باس بہناکر مالوہ کی طرف رواند کر دیا ا وراس طرح بھیس بدلا کر ال کی جان کیاری کئی. د جم ساکھی۔ صفح ، ایم ) ١١- دائے لار سے تلویڈی میں ایک وسع جاگیر ٤٠٠ مرتعے جودی تمی۔اس کے ملادہ دومدد تالاب رگور دوارہ بال لیلاکی جا نب شرق الك تا لاب جورائ بلاسف كور وصاحب كمنام ير مزايا-(بهال کوش صفی ۲۲۹) سا۔ دوسرا ناتک سرکا کالاب جو دائے بلا رستے کوروناتک کے ام بر بنوایا تفار ( بهال کوش - صغر ۱۷۲۷ اور حنم ساکمی چیوالی صفوای ما۔ گوردوارہ نجرماحب کاحوض اور بارہ دری مش الدین سے تعيركرواني-١٥- ادرس محية - رائ بارسيم ارول كور دوارول كي كل جاكير ٧٠ ١ مرولع زمين عطاكي-

رق جم استمان کے لئے ۱۳۲ مربع زمین دائے بلار سے نگائی۔ (گورو دھام دیدار۔ صفر ۱۳۹) رب گورد دارہ بال لیلا کے لئے ۱۱۰ مربع زین اوراس دوب

سالان جاكير.

رج گوردواره مال جی کے لئے ۱۹۰ مربع زمین اور کیاس روپے کی مارح د در کوردواره گیاره ماحب کے لئے ۵۶ مربعے دمین رائے بارت الله

(كورودهام ديبارصغير٢٠ - ١٢٤)

یرگفبدوں والاشہراجیر شریف یا بغداد شریف ہنیں ہے۔ یہ شہر نکا نرمهاجب اور نیجبر ماحب سے ہیں۔ جومسلما نول کی تہدیب اور تران کی ستانہ ک

كى اد تازه كررىم مى.

گورونانک کوگزرے ہوئے پانچ سوسال گزرگئے گراج تکسی
انگویز سے میا مہندہ سے سکھوں کے مقدس مقا اسد سے نام پر بانچ
کوری کی اتھا می جاگیر مہیں دی۔ مسلمانوں سے سکھوں کو مالا مال کو دی۔
اور مجب بات ہے کہ یہ توم مسلمانوں کے ہی جون سے ہولی کھیلئے لگ
گئی اور الیا تعقیب جیا یا کہ اپنے اصلی خرمب کو بھی بالائے طاق رکھ کو
مال وزد کی لوسل مارکو اپنا خوارسول مجھ لیا۔ خوا محرا اور ملی کے نامول کا
منٹو آڑا یا گی مسجدوں کو جلا یا گیا اور کیا گیا گھا جائے۔ جو سکھوں نے کر
مقدم آڑا یا گی مسجدوں کو جلا یا گیا اور کیا گیا گھا جائے۔ جو سکھوں نے کر
مقدم کو بند شکو ہی تر فرمب کی بجائے ساست کو مقدم رکھا اور مسلمانوں
کو تعلی کرنا بذہبی فرایعنہ تبلایا۔ یہ تعلیم خالصہ و سکھ فواج اور عوام کے گھول اور گور دوار دل میں ہمرو دز دی جاتی تھی۔ بہکھوں کے لئے یہ قبل و نماز گری خربی فراحینہ قرار دیا گیا۔

بال مغلول كے عبد من سك مبت مالدار مركئے تصر با باكورو الك

ك فرايا تنا :-

را ع مال مروپ فات بوب نجے تھگ ۔
انہیں تھیں مگ ٹھگیا۔کنی مزرکھی ہے۔
دگوردگر نتی شلوک ۔ محلہ ادار طار - صغی ۔ ۱۲ ۸ میں اور جو بن حکومت ۔ دولت یعن ۔ زات بات کی بڑائی کا خیال اور جو بن کا نشہ یہ باخی لائے کا خیال اور جو بن کا نشہ یہ باخی لائے گئے ۔
کا نشہ یہ باخی لاگ عزت حاصل ہنیں کر سکتے ۔
یس آنے والے لوگ عزت حاصل ہنیں کر سکتے ۔
اب سکھوں کے آئرہ تعلقات لو ٹی س کے ۔ توانیس اسباب کی وجہ سے لو ٹی گئے ۔ جوارگوروئ تک لیمنی کورونا نک ۔ گوروائل میں اسباب کی وجہ سے لو ٹی کے ۔ جوارگوروئ تک لیمنی کورونا نک ۔ گوروائل کے دا اور ام واس تک سکتی لوروئ تک یہ نوشگوا ر

- 102076

تیسرے گور وامر واس ہوگز دے ہیں۔ ایک وان گور وامر واس جو کی پر جٹے نہا دہے تے۔ اور ان کی بیٹی ہی بی بحان ان کو مثلا رہی تی۔ یا وُں میں کیل گلگ گئی۔ بہت خوان ہما۔ والدے اپنی بیٹی بی بی بحان جی ہے کہا۔ انگ کیا جا ہمی ہے۔ اس وقت بیٹی نے در خواست کی۔ کر ہے گور یائی کا مرتبہ جو میرے خاوی کو آپ سے عطا کیا ہے۔ میں جا ہتی ہوں ۔ کہ میرے ہی خاندان میں جات رہے۔ گور وامر داس جی نے کہا۔ بحوراً قبول کرنا بڑ تا ہے۔ ورد اس رتبہ کامور و تی ہو اا جھا ہنس کیونکم

اس سے سینکر ول تھارے اورنسا دیرا ہوتے ہیں۔ رجم ساکھی۔ بھائی بانے والی صفح ۱۹۲۸) اور ہوا ہی الیے ہی جورورا راس اور ٹی بی بھال جی کے لطن سے مّن نيخ بدا ہوئے۔سب سے بڑالوا کا پرتھی داج۔ دو سرا نہا دلواور تيسراسب مع جموا ارمن جي مقد يرهي جندار جي سب مع مرا تفاء کم عقل میں حیولا مونے کی وجہ سے سمینیہ اپنے باپ کی افر انی کرتا نفا- بها دلوابك لايواه اورست شخص مقا- بميشه بادالهي مي محورتها تفا اور انیاوی کامول سے بالک الگ رہتا تھا یا۔ ارحن حی سب ے جیوٹے تھے۔ باپ کی فرا نبرداری میں دل دجان سے مشغول اپتے اسی وج سے گور وراراس نے ان کوبرطرح سے لائی سے کرانا جائے قرارديا - (جم ساكمي بعائي بعاليه والي صفي ١٣٠)

مسلمالول كااور سكقول كالجارارجن جي سيرزاتها

پوری دینا کے مسلمان اس بات سے جیران ہیں کرجب کرسکھوں اور مسل اون میں اس قدر قربت ہے۔ یدا خیلات کہاں سے بیموٹ چڑا۔ گورونا نک جی سے کہا تھا۔

راج۔ مال دروب و ذات جوب نیج شمک انہیں تھیس مگ تھگیا ۔ کنی مذر کھی لیج ۔ گور وار من جی کے ناناگور وامرداس جی نے کہا تھا کہ گدی کا مالک

الدب - آگراس كوكوئى الى محمة تو تحكرات فساد بوتے بس - يدفسادر كودوناكبجى كے دانے من دارن كوروا كدي كے زانے من اور ر گور وامرداس جی کے زمانے میں ہوا۔ یہ تسادگور و دا داس جی کے زانے میں موا۔ کمرینساد مرت سل اول کوردے بنیں۔ بلکانے بڑے ين رقى فدى تردى بول

أ تركار صلى خان نے بر تھی جنداں گوروارجن صاحب كا با ہم تبصلہ إس طرح كراياكه تمام سكمي سيركى كا مالك توكود وارمن صاحب كو ناديا\_ اور یاتی گور و میک سے کل زهنیداره وفیره کی دراشت مع کیر حدیث مے جواکبر یادشاہ سے ملاتھا۔ برتھی چندکودے دیا۔ اس سند میں جودہ بزار مجمه غیرمزدد مداراضی کناره در یائے تنا بچوده بزار مجمد خرمزدد اداخی-موامنعات مهير(كلير) دقف جي تتي -

رحم ساکمی بھائی بالے والی صغیر ١١٢٢) باوجود کر کورو را مراس صاحب کی اولاد میں ایم مستدکور یائی کے حت بمیشہ جھڑے اور نسادات ہوتے دہے مرکوردارجن صاحب ك نضيلت اوربركت اقبال عظمتول كے فرقه كودن بن افرونى بوتى رسی لوستیوں میں ان کے دولت مذہونے کے متعلق بول دواہت ہے۔ کہ دینا کی دولت گورونا تھے جی سے بارہ کوس کے فاصلے بردستی متی اورگورواگد صاحب سے چے کوس براورگوروام داس صاحب کے دروانے برادرگورو را ماس صاحب کوروں می اور ورون

ماحب کے گویا تھریں یہ دولت رہتی تھی اور یہی وجب کردو<sup>ت</sup> امرتسریس ہر مندر صاحب کے چارول درواز دل سے آتی ب رجنم ساکھی بھائی بالے والی۔ صفحہ ۱۲۲۲)

جها تكمير با دشاه اوركوروارس جي ه ايك زمانه تصا يسكه كتب كي روشي من محققت ظاهر بوتي ب كريز وع شروع من ان دولول میں جیقائش مزتقی اور جہانگیرے دل میں کورو صاحب کے لئے بہت عزت اورا حرّام اتما- مكركوروار حن جي سع بيد خطرناك غلليال المين جوان کے شایان تان متی اس کا ذکرا کے آئے گا۔ سكدا سكارسرداركا بى سلوجى بالبدكا مان ب كند اكرك زمان مستراه وسيم وجها عيرا سخرار يورك معانى كا يدوهم سال كام مولاد في ديا جن كارتبده ١٩٨ مماؤل ع كال اوره امر اله ورج مع - (وأك بالاكتنان عني ا - وبال كوش صفر ١٠٠) كوروارص جى في اس دهرم سال زمن كے وقف شدہ رقبري

جہا گیرے دربار میں جیدولال نامی ایک درباری تھا۔ یہ تھی ارحن في كالشد وخمن تصا- اس كى جالفت كى وجه يدمتني كراش سخايني لائ كارتنة كوروار من حى كاللوت بين كورد كوند سكر كے لئے دینا يابا . مركوروارمن جي نے يه رشته لينے سے الكاركر ديا تھا۔ إسطرح سكمة ما ريخ من يرهي لكها بواب كراكب مرترجها تكمر ک جنم بتری م بولنی کافی الماش کرنے سے بھی دستیاب مزہوسکی جیدو لال نے باد شاہ سلامت کے آگے عرض کی کدائن کی جنم بیتری گوردارجن ے چری کردائی ہے۔اس نے بڑے بڑے جرادر ڈاکوائے إرد کرد جع کر رکھیں۔ وہ ان کے ذریعے سے چوریاں کرواتا ہے۔ گر بادتناه براس كاكوئي الريزا-جها كيرن فيدولال سے مرت آبابي كاكم بمارى طرف سے كورو صاحب كولكم دوكراكر لنكر كے افراما زما ده بس- ( فراخدلی اور ذبانت ملاظهر) اور مماری وی بهرنی جاگران افراجات ک تحل منس موسلتی . توجم تم کومزید جاگیردے دیں مے۔ اِس طرح اوٹ مارسے عزت بنس ہوگی - ہمارے دل س کورد نانك جى كى دجسے إس كدى كابست احترام -د کورباس باتنابی جھ ادھا رے کے دکورد برتاب سورن راس ب الشوج ۲ )

بادشاه مع كها - دلوان جي - يربات قابل تبول بنين - يس اين والد

اکبر با دشاہ سے گورونا تک بیر کا صال سن چکا ہوں۔ کہاں وہ بیر صاحب گری کے مالک اور کہاں وہ چور بال کروائی ۔ یہ نہیں ہوسکا وہ قابل تعظیم ہیں۔ بادشاہ سے کہا۔ والد بزرگوار نے گری کے نام کئی کا وُل لگائے ہیں۔ میچ میل کر بتہ کریں مجے ۔ اگران کاوُل کی آمدنی سے اُن کے اخراجات پورے مزہوتے ہوں۔ توم یہ کاوُل دے دیں گے۔

(سودمي يمتار مني ١٩٢)

سكه كنت كى ورق كردان اورتوزك جا مكري سے يربات واضح بوماتى ہے کہ گوردارجن جی نے جا گیری حکومت کی خوب نخالفت شروع کر دى تتى -اس سلىلى مى ايك سكى و دوان كاقول ب كركور دارمن بها جير مے اسلای شرایت برحکوست کی بنیا در محف کے خیال کا اللہ درس نالعظیم توزك جهانگيرى سے يه واضح بوتا ہے ۔ كوروار من جى كى يەنالغت محض خیالات کی صریک محدود منیں رہی تھی۔ بلکہ افسوس کی بات ہے کہ اس سے اُسے علی طور برمی تابت کردکھایا تھا۔ بنایخہ اس سے محط بدول ساسى معا لمات مى و كيسى لى تقى ادر حكومت ك فلات لعض السي لوسا حر کات کی تیس کرمن کی بنار پر حما جمیر کو مجبوراً ایسا فر ان جاری کرنا بڑا تھا۔ ادران ترکات می سے ایک فری بات جہامم کے مٹے شمزادہ خسرو کی بغاوت میں مردد نیا تھا اور اسے تشعة لگاكر ایک دنگ میں اس كی "اجوشی کی رسم کا داکرنا تھا۔ جو کھلی بغاوت سے۔ بادشاہ سے سرکشی کا الشيم م- مكه ود وان يه جانت من كركور دكمرين يرقشقة كا ناماميري

ک دسم ہے اور جہانگیرنے بھی اِس ملک کو راج ملک ہی تسلیم کیا تھا۔ دارو د میش کے فرافدالی ہے عمل کا با د شاہ نے بہ میجہ بالیا۔ ر براچین بہٹریال۔ صفحہ ۹۶)

رسالہ پنج دریا۔ جنوری سلامی کی بیان بھی کا حظہ ہو:۔

تنہزادہ خسرواجی طرح جانیا تھا کہ وروار جن جہا گیر کے اسائی

تنہرادی براجے با باگورونا نک صاحب بہت بند کرتے ہے ہکومت

کی بنیاد رکھنے سے خیال کا اشد دشمن ہے۔ ٹیزکوروارجن ایسی تغلم اور

بے خوف شخصیت کا مالک ہے کہ وہ ایسے وقت میں جی جب کہ شہنتاہ

خود شہزادسے برفوع کشی کے لئے بھیے جیجے جالا اُر ہا ہو خسرو کو تسلی اور

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی ہوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی ہوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی ہوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی ہوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی ہوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی کوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرے گا۔ بیس الیا ہی کوا۔

مرد دینے سے دریغ ہمیں کرو گا کہ وہ اس مہم میں کامیاب ہوگیا۔

کا قات میں یہ جشکش ہی کی گئی کواردی جائے گی۔

کا قات میں یہ جشکش ہی کی گئی کوہ اس مہم میں کامیاب ہوگیا۔

کرانے بنجاب کی حکومت حوالے کردی جائے گی۔

تہزادہ خرونے کسی کشتری کی میٹی توبھورت دیجہ کر زمردستی اپنے محمریس ڈال لی۔کشتر لوں نے مل کرفر یاد کی۔جہا گیرنے خسر د کوگرفتا رائے کے لئے فرج بیمی۔ توانس سے مقابلہ کیا اور آخر شکست کھاکر کابل کی کر

بحالب گیا۔ جمل کے مزدیک ایک مسید میں نماز بڑھ را تھا۔ توایک لمان في يحرف ويا جها جمير ك روبرولايا كب اس في سائقي زمن مي الرا واكرم وا دين كف اورك مل كردياكيا -(تواريخ كوروفالعد الدلش دوم - صفي ٧٠) ایک بندو ودوان نے مکھا ہے:-اس امرے انکار منس کیا جا سكناكر سكر كويدوں سے دلول ميں يہلے ہى سے اپنى فاقت كو الرحانے ادر حقد كومضوط كرف كاخيال بدأ موجيكا عما ادرامنول سن إس بير على رنا تمروع كرديا تفاحس كى وجهد ووسلان حكام كى نظول میں خارک طرح کھنگنے گئے تھے لیکن اُن کی کلیف اور معست کا آفازگوروارمن دلوسے شروع ہوا جنہوں نے جما ممرے باغی الا کے ضرول امادی اگر عمول کے گورومسلمان ماکول سے جمیر جیار نه کرتے یا شاہی باغیوں کو مدد مز دیتے۔ توان برکسی مم كى فتى كا نازل بونا ايك نا مكن بات تتى - ( بالكل درست كها) ر مندوجاتی ادر سکه گورو-صنی م ۵۰ و

#### مى الدرسوراج كى ترسب ماصل كرلى منى -وجيون كتماكوروگومندستكرى - منحه ١٣٥)

جب داج بمیرلی سے امرات سے ہندوؤں پرایک میس کا دیا ۔۔۔۔ توکورو صاحب نے لوگوں کو یہ تیکس اداکر نے سے منع کردیا۔ (رسالہ سعنت سیابی ۔ جون سکھیں )

سکتوں نے گور وارجن دلیے کے زمانہ میں استہ آہستہ اپنی رایا اللے تعلی الی میں استہ آہستہ اپنی رایا اللے تعلی اور فیا منی کا نتیجہ تھا۔ جو آھے بال کر مسلالوں سے قبل عام کا باعث بنا) اور اپنے گوروکو .... ستی بارشاہ ( باتی سب جبو سے با دشاہ ہیں) کہنا شروع کردیا مقا۔ جس سے واضح ہوتا ہے کواس زمانہ میں گوروارجن جی سے سے واضح ہوتا ہے کواس زمانہ میں گوروارجن جی سے سے واضح ہوتا ہے۔

(ینجابی سور با - صغم ۵ می

اسی دوران میں فسرو سے جہا جمیر کے خلات بغاوت کا علم بندکردیا اورگورد جی نے رو پر سے اس کی المادی ۔ ( بیا آغارو بر کہاں سے آیا ۔جہا جمیر سے) اور کچھ عرصہ اپنے یاس تفہرایا۔ یہ باتی الیسی نازیا اور ناقابل برواشت تغییں کرجن سے گورد چی کے باریے میں بہلے سے بیدا شدہ شکوک وشبہات کو تقویت بہمی ۔ الیے الا

م كسى مى حكومت كے لئے جيب دسنا نا حكى ہے۔ ابنس مالات مے بیش نظر گوردا رعن کے خلاف فران جاری کرنا پڑا۔ جو نک طرست کے اہل کا مدل میں حید ولال ایسے لوگ معی موجود نے۔ جنس بفول سکے مورض کے گوروصاحب سے ذاتی عداد تھی۔ المنول نے اس وقت سے ناجا ٹر فائدہ انتایا ۔ جنای سکو بورس كا سان ہے كہ جدولال نے كوروصا حب كوانے قبضے يس لے لیا اورائے گھر لے جا کر حکومت کی منشار اور علم کے خلاف میت تكاليف دين - يهان تك كركوروجي كي زند كي كاخا تمه بوگيا ـ (اگر اولى كارشتها ليتا - تواج يه اذبت نه اتى يهى وجهد كم جب جما نگرکواس کا علم ہوا۔ کہ جندونے محض اپنی ڈاتی عداوت کی نار پر گررد ماحب کی جان ما نغ کی ہے۔ دہ تو آین جالیر اور عدل جا مگیری کے سراسرخلانے ہے۔ تواس نے اسے اس وقت معزول کو کے کورو ہر کوسند ماصے کوالے کردیا۔ یہ تهارے باب کا قائل ہے۔ اس کو جوعایں۔ اسے مزادیں۔ كورير اب سورج سميا وت - صغي ١٢٨ يرلكماس :-یہ اس زمانے کارواج تھاکہ مجرم کوجن کا اس نے جرم کیا ہو۔ان کے حوالے کر دیاجا یا تھا۔ تاکہ وہ السے منزا دیکر ایادل

یہ سری گوروارمن کو رو گھر کے بیلے تہید اس جوسلالوں

کے ہا تھول سے ہیں۔ بلکہ خانص ایک ناپاک ڈشمن مندوکشتری کے ہا تقول تمل کا ذیر دارچیدو دایوان کشر مندو تھا۔ چیدو دایوان رشوت خور ظالم حاکم تقا۔ رسنگور بناں مورکجی ہے بانی صفحہ ۳۳)

ارجن ج سے فرد تر مرکورو گوشری سے جمہر لول سے برکہا تھا کردیدو ال نے برے باب کے ساتھ بہت فارک اس نے آپ کا جماعمرا) بھی کوئی ڈرخوں بنیں کی ۔ بعنی آ یہ سے حکم اور منٹ رکومی ۔ نظراندا زکردیا (بنت يركاش لواس - ١٥ - صغر ١٠١) خالمه یا راین فراد بنزری دواند کابال ب :-سكية ما درنخ كي مصنفين - ناظرين اورسكتون كايد مخية لفتين عما المحرودين جی کوشد کرنے کی ذمر داری دلوان جندوشاه برے اورمغل حکومت کا اس سائخہ می سیدھا یا الٹا کوئی یا تھ ہ تھا۔ جما تھی نے گور دارجن کونغا وت كى مزايس دولاك رويد حربات عائدكيا تما. ندك موت كى مزا. برے عالى اورجیدولال نے اپناانتہام لیاا درگوروجی کے ساتھ بہت بڑا سلوک کیا۔ جا جمر حصرت برمزا تجویز کی تی که دولاکه رو میه فرار می داخل کردی-جرأس في داخل ديا تفاء

بادشاہ نے گورد ما صب سے کہا۔ کہ تم نے ہما رے دشمن کوملنے بانچ ہزاررد بر کی لداد د کائی۔ اِس کے عوض دولا کے رو بیہ خزارشاہی میں انسل

کردد - در مذجان سے جا دُسٹے ۔ اِس کے جواب میں انہوں سے کہا کہ ہم نقر دل سکے بایس سوائے نام خلاکے اور کوئی دولت ہنیں ہے ۔ دجم ساکمی جمائی بالے وال ۔ صفح ۲۹ ادر

جب لاہور میں مکمول نے سنا تو وہ فوراً رد بریے جمع کرنے کے لئے تابہ ہو گئے اور تا وال اداکرنا جا ہا۔ گر گورد صاحب سے بوک دیا۔ '(سکتوں کے دس گوردادران کی تعلیم'' کی ب کا صفر سس

ادرمش لیمنے گورومست انتہاس گوروخالصہ مستی ۱۱۸ - ۱۱۸ برکیا الماسف کی

اب ہم اشان کوک وفات یا نے کے ہیں۔ ہمارے مردہ جم کو دریا میں بہادیا جائے۔ میرکم کر کوروجی سے اشان کیا اور جادران کردفات یک کے در دریا میں کردفات یک کے در دریا میں نیز یہ کہائے کال کرنے والا کوئی شخص بہادیا۔ در کو ما جلایا بنیں نیز یہ کہائے کال کرنے والا کوئی شخص بنیں تھا۔ وہ تدری موت وفات یا شخص

گورد مبرگو بدرگاڑ مان جهاگیرے گورد مبرگوند ماصب سے بڑا اجھا سلوک دوار کھا تنہنٹا جا کیرنے کوروہرگو نبدجی کو یا بخ سورو پر او میہ تخواہ پر نجاب کے کام کا گران مقرر کر دیا۔

(آواریخ گورد خالصہ اردد۔ منور ۱۹)

گورد مرکو مبد جی دو کواریں با ندھے تھے ۔ایک مرتبہ جہا گیرسے
اس کا سبب دریا فت کیا۔ توگورد جی سنے جواب دیا۔
"بن ایک آب کے شتر دہیت ہے دائو کی دو کیٹن گورن کیت"

(ترجم) ایک کورد گھر کے دشمنوں کے خلاف استمال کونے کے
سنتے بادر دو سری گورد گھر کے بدخوا ہوں کوراہ داست پرلا ہے کیلئے۔
(پہتے پرکاش تواس ۱۱ کے صفہ ۱۰۱ پر)

جهانكيركاسيه سالاركوروم ركوب ماحب

گیا تی گیان سنگر جی فر لمتے ہیں :-ایک برند وراجہ تارا سنگرے۔ تالا گر ہے۔ جہا تخیر کی افا عت سے خرت برگیا۔ ترجہا تخیر نے گورد جی کوانی فوج کا سبہ سالار مقرد کیا۔ تا را فید کو افا عت کرنے ہم مجبور کردیا۔ د تواریخ گورد خالصہ۔ صفح ہم، ا۔ نیز رسالہ سنت سیابی میٹی کا اللہ کا ایک موقع مرجهانگیرنے گوروصاحب کو بانخ بزاری خلعت ادر گرب ادر کئی دوسری اشیار دے گوروصاحب کو بانخ بزاری خلعت ادر گرب ادر کئی دوسری اشیار دے گرازازا تھا۔ اور گوالیار تے قلعہ میں ۵ شاہی قیدی جو والیان ریاست کے نقے۔ اُبنیں گورو مرگو نبدجی کی سفارش پر با دشاہ کے معاف کر کے دباکر دیا تھا۔
پر با دشاہ کے معاف کر کے دباکر دیا تھا۔
دبجارتی راشٹریہ کا جگرس سنگ انڈ۔ صفحہ سم

گوروشغ بهادر کاز ماند (آ محوال گورو) چارگودوں کے بعد یا بخوس گورد سے دسوں گرو تک علی اور سياسي معاملات من احتلافات ميدا موصف إن اختلافات من تمن برے اخلافات میں: - بہلاگورد ارجن جی کا تیل - دوسراگوروتن بها دراوراوزنگ زیب-تمیسراانه آناف کوروگو نبدستگیری ( دسوال كورو كي يخول كا مسلم الداد معنىف مسترنكولاس منوجي جوشا بجها سے لیکر شاہ عالم کے زمانہ تک علیہ دربا رمیں رہا اور ص نے اورنگ زيب كى براكي حركت اور تصوية برائ اللم كو بجى قلم بندكيا ہے -اس کی تیاب می بھی کہی کواس امر کا نام واشان نظر بنیں آیا۔ کہ اوربك زيب سے بنجاب - بنظال - بهار- اور نيم - يولي اوردكن كے باشدد ل كوجر أمسلمان بونے كو كمجى كما مو-معطرفا دسطراكيدا فكريزسياح من كوروتين بها در كمقل

مشلق می خیال ظاہر کیا ہے کہ اور مگ ذیب اِس قسم کاکوئی حکم مہیں دے سکتا تھا۔ یہ تعد ایک مسلمان بادشا وکو بذنام کرنے کے لینے وضع کیا گیا ہے۔

www.only1or3.com

www.onlyoneorthree.com

## كودومت ليجرصفي الاسكابيات

#### سكومسرى الالكابيان

مین تقیقت معلوم ہوتی ہے کہ گورو تینغ بہادر نے اپنے والد کے نفتش قدم بر سطیتے ہوئے ہانسی اور سبتی کے در میان جنگلات بیس آزاوز نمل ابسر کرنا شروع کردی اور آپ کے سکیداس طریق سے مار و معالی کرستے۔ کرانی مبادری سے کسائوں سے دل جست کینے۔ بیان کیاجا آلم کرآئی جوشیے مسلمان آدم مافظ سے جائے سے ۔ گوروجی سے مالار مندوؤں بردیکس لگا یا بڑا تھا۔ مردار لاال سنگھ مرکسیل سکھتیہ مشتری امرسسری

داری گورو تین بهادرسے متعلق بال کر المب کدگورد کوئی با خطر دوحانی تعلیم دینے والا ہی مذتھا۔ بلکہ ستے مکھول کی بیشوائی کھوڑ کے برسواد ہو کہ کرتا تھا۔ زمیندارول کی آبادی سے زمروستی رو پر جھیں لیتا تھا۔ اور سلمان کیا دیول میں لوط مارکرتا تھا۔

ایسا الرسالہ سنت بینا ہی امرتسسر۔ جولائی سائی الم

پس ان حوالہ جات سے بہ حقیقت واضح ہم جاتی ہے کہ گوروشن جہا در سے بھی یہ بیشے لوٹ ارکا اختیاد کرے سیا سیات یم خوب بیشہ ایا اور اپنے پاس فرج وغیرہ رکھ کر اپنی طاقت بڑھانے کی کوشش کی۔ اور گور وصاحب کے اس رقیہ کی پادشاہ سے پاس راورٹیں بھی ہوتی رہیں ۔ [راج - مال - روی - ذات جوب شخص کھا۔ ہوتی رہیں ۔ [راج - مال - روی - ذات جوب شخص کھا۔ اہنس ٹھیکیں جگ ٹھگیا کئی مذرکھی نے ۔ جب راج آگیا تو اور نگ زمیں بی سے کیا ۔ خود کورو و منع بہادر

#### كي كيول نے د مير مل كا در يو الى اوك ليا-

# جا کے خلاف جیتے نے حکومت یں رابورٹ اولی

دمير مل نے حکام کے ياس جالند حرجاكر راورث لكموائي كاليك جات مادرے مارے مرس ڈاکر ڈالاہے (یہ ات کوروں کے الغ شرمناك ہے۔ اس تسم كي شكايات صرف كورو داماس سك بعد كرى نشينوں كے متعلق آتى رہیں۔ يہے جارگوروجی صاحبال كے نام حسب دیل میں۔ الگورونانکے جی الد کوروانگد سے گوروامرواس اور مى اس كا داماد كوروراماس - يا يؤس كوروارص حى كمتعلق معى کنی شکایات موجود نقیس اور ہمارے آ دمیوں کو مارمیٹ کرے بمارا گرنترا در دیگرمال و متاع بھی لوٹ لماہے - (جب گؤرو،ی ا لیے کام کرنے لگ حاش توجیلوں سے ہم کیا شکایت کرسکتے ہی۔ معنوں کوالسی از ماحر کات سے منتے رہنا ہی اٹھاہے وربزتمام چلے گراہ اور بدطن ہوجائیں گے۔ میسا کہ گوروگونیدسکوجی اورندو مهاور بمراک کے زائم میں بے نیا ہ لوٹ ماراور قبل و غارت ہم تی رہی۔ دولت کے الیجی لوگوں نے گورونا تک جی اورگر تھ ماحب كالعليم كو بالكاليس نشنت وال ديا - خداني قانون ادريا باجي تحقيمة الموا

کو در تورا تتنا و متر سیمنے ہوئے اپنے ہم فیال گودوں کے بیجے لگ گئے اور اس طوع خداکی زمین برالیسی تباہی بریا کردی کہ ونیا ہے النا ہے کہ اور اس طوع خداکی زمین برالیسی تباہی بریا کردی کہ ونیا ہے النا ہے کہ در دیکھے کھڑے ہوجاتے ہیں۔)

کے در دیکھے کھڑے ہوجاتے ہیں۔)

#### اصل گرنتھ کے نسخہ کو کوروجی نے دیا میں بہادیا

گوروتیخ بها دراوراً س کے بیتیج دھیرس کے باہمی فسا دات

کانیتی یہ ہوا کہ گرنق صاحب کا وہ اصلی نسخہ جوگوردارجن جی نے

بھائی گور داس سے تیار کروایا تھا۔ منافغ ہوگیا۔ بقول سردارجی بی

نگر جی اس گرنقہ کو تین بهادر ہی نے خود دریا میں بہاکہ للف کر

ویا تھا۔ کیونکہ دھیرس کی گڑی کی زئیت بہی گرنتہ تھا۔ (انسوس
صدافس ۔ جو تو م اپنی مقدس کی اب کی بے حرمتی بدیں افرع کرنے

گلب جائے۔ تواش کے متعلق کیا کہا جا سکتا ہے۔ اُس تو م کا ذہبی

تقد س خم ہوگیا ۔ اس کی بقار اور مگومست کا خدا ہی جا فظ ہوسکتا ہے

وریز اسے اِس دنیا میں رہنے کا کوئی حق ہنیں ہے)

وریز اسے اِس دنیا میں رہنے کا کوئی حق ہنیں ہے)

وریز اسے اِس دنیا میں رہنے کا کوئی حق ہنیں ہے)

# گوروتیع بهادر کافتل مربسی بیس بلکهسائی

اورنگ زیب سے ہندوؤں پر میرجزیہ لگا ویا تھا۔جب گورہ یسنع بہادر نے اورنگ زیب کی اس سیاست سے خلاف علالاعلا نارا فنگی طاہر کی۔ توآب کو دہلی طاب کیا گیا۔ اور حکومت کی مخالفت کے جرم میں قبل کردیا گیا۔ دگولڈن بھیل ہندوا تہاس۔ صنح ۱۲۰

محافی کیسرگھ جھیرگا میان راجن زیدے کے سکداس بات کے قائل مذھے کہ گورد بتنع بہا در کواور نگ زیب نے اسلام قبول نہ کرنے کے جرم بن قل کانا نتا۔ (گور برنامی قلمی ورق)

مصنفین خود نجود مرکاکٹ جاتا بیان کرتے ہیں اور نگ زیب نے گورویت کا بہا درسے کوئی کامت طلب کتمی اور گورو صاحب نے یہ فرمایا تھا۔ کہ آب میری گردن بر خوار جلائیں۔ میرامرتن سے جدارہ ہوگا۔ گرحیب اُس کی اُزمائش کے لئے توارطائی گئی۔ تو آپ کی گردن کٹ گئی۔

دوری دوایت ہے کہ گورد معاصب سے اپنے ایک سکھ سے کہاتھا
کہ بہائی گردن بھلاتے ہیں۔ تم خوارسے بہارا سرتن سے جداکردو پہلے تو
اس سکھ نے الیا کرنے سے اٹکار کیا۔ گر بعد میں گورد معاصب کے بہاتھا
سے وہ تیا ر ہوگیا۔ جانچ گورد معاصب سے گردن جھکا دی اورائس سکھ
نے تلوار جالا کراسے کا ش دیا۔ اس طرح گورو معاصب اس دنیا سے
رفصت ہوگئے۔ (دسالہ گورمت ۔ امرنشر۔ دسمبر کو اورائل کے کہنے سے تو ا گو یا اور نگ زیب نے قبل بنیں کیا تھا۔ بلکا اُن کے کہنے سے تو ا ایک سکھ سنے مرکا ش دیا تھا۔

جنم سائعی گوردگو مندستگی میں لکمعاہے۔ دصنی ہوا پر)

اور و گارا ہی گردن پر نہ بڑی تھی کہ چیلے سرائز کر سکھ کے دامن میں گیا

اور و گاسکھ اس سر کو لیکر بھا گیا۔ کسی نے اُسے دیجھا تک ہے بہتی بہتیں۔

اس قسم کی کئی روایات ہیں۔ جنا نجہ ڈاکٹر ٹرمیپ ایک جرمن سکالرنے

مہی بیان کیا ہے کہ گورو تین بہا درسنے اپنے سکھ کو یہ تلقین کی تھی ۔ کہ

وہ انہیں تلوارسے قبل کر دسے ہوئے ائس نے انکار کر دیا تھا۔ بعد میں

جب کورد معاصب نے گردن جھکا تی۔ توائس نے تلوایت گورومیا

کام تن سے جداکر دیا۔

ولاف يدروايات اس زمان كي بي جب كالكريزسياست دانو

نے اہم سکوتار بخ میں کوئی دخل دینا شروع بنیں کیا تھا بعنی أس وقت الترخ مي الكرزول اوران كے كارندول كا و خل بنس مواتفا۔ اب ينح الكرزول كا دخل ليمة -امارے تاریخی گور دواروں کو حکومت نے اپنی تختی کے افراستان كا درنش مكومت كى خوشنودى ماصل كرف كے لئے سكمة ارتخ كو مون مبدل كاليا - (رسال يرس الوي ماريح مفاوي بو منى سكه تاريخ مرتب كراني عنى . انس من انگريز سياست دال<sup>ل</sup> من اینی سیاسی ضرور تول او رمصلی کوفاص طور بر مرتظر رکھا جیا كدايك سكيدود دان في خود عي اس سلسله من بيان كيا ہے:-كيني كے اركان اور سكيرسب سيڈيش سردادول نے زمانے کی سیاسی مزورات سے بیش نظرتا ریخ مرتب کروائی۔ جوسکتھوں ہی رائج بوكتي ـ اورجابل مكتول في ائس اريخ كومستنداور ذبي الديخ تسدر كراما حس كالرا خطرناك متحد مرآ مرمواة ( سکھا تہاس درشٹ کیوں ہویا صفحہ مہم) انگر نزول کی برسیاس جال رہی ہے کہ مندوستانی با دشا ہول۔ راجاؤں اور لوابوں کوئری شکل میں بیش کیاجائے یا کہاوگ اُن سے نفرت کری اور انگر نرول کی حکومت کو اجھا خیال کریں۔ دانهاس ليجر صغوبواس

سکھ بہلے ہی ابنی حکومت قائم کرنے کے نیتجہ میں اُ ہتہ آ ہت مسلانوں سے دور ہورہ تھے۔ اوران کے داول میں اسلام اور مسلانوں سے خلات بغض اور عنا دیدیا ہور ہا تھا۔ انگر نیرسیاست ڈالوں کی اس تم کی حرکت سے نوب جلتی پرتیل کا کام کیا یسکہ وووان اس بات کو تسلیم کرتے ہیں ۔ کو انگر میزوں نے لینے ابتدائی ذور میں سکھ وحرم اور سکھ اہماس پر انیا ہورا اور استعام الیا مقاا در سکھ اس حد تک ہے ابس ہوکر دہ گئے تھے۔ اِن داؤں گور دوار دل میں اور محمول میں اُن کی روز ترہ کی دُعامیں بڑھا جا تا تھا:۔

رنام دباری انتهاس حصر اول اور مست جگ اساده صفی ۱۰) مجل بیا ساده معنی ۱۰) مجل بیا داج سوایا او بی داند دا

ید وایت که گوروی بین بهاد رکوا و رنگ زیب نے اسلام قبول نه کوبف کے جرم می آل کرواد یا تھا۔ سب سے بعد کی دوایت ہے بہلے اس خیال کاکمیں بمی شائم ہو کہ نظر نہیں آتا تھا۔ یہ جال محض میاسی اغراض کے تخت سکھ کتب میں داخل کی گئی ہے۔ اِس کا مقعدا و رنگ زیب کو برنام کرسنے سکے سواا در کچے نہ تھا۔ اِس روایت کے موجدا و ربا بنول میں مشرمیکا لعت می شامل ہیں۔ یہی ائس نے بھی اِس جال میں حقر لیکر اینا مند کالا کرلیا ہوا ہے۔ بلکہ اول کہنا جا ہیئے کو اِس روایت کو تہرت و بینا مند کالا کرلیا ہوا ہے۔ بلکہ اول کہنا جا ہیئے کو اِس روایت کو تہرت دینے میں ایس جا رائیا تو ہے اِ

اب نے سکو ذہب کے موضوع براکی کیا ب چیواد ول می المثانیہ میں گورو تینے بہا در کا قبل اور نگ ذیب کے ذیب کے ذیب کے ذیب کے ذیب کے ذیب کے ذیب کی فرض و فایت اس کی اپنی ہی زبانی سن لیجئے۔
"میں نے سکھوں سے اقرار کیا تھا کہ میں ریکیا ب بیٹے سکھوں کے امرونوں کے مطابق تصنیف کروں گا۔
"میرانون کے مطابق تصنیف کروں گاء۔
(میرانون اتباس حضد اول۔ دیبا چید معفی ہما)

سکے اور یہ بیان کرتے ہیں کا سے کوروین بہادر کا قائل کردائے
ہیں اور یہ بیان کرتے ہیں کا سے کورو معاصب کو سلمان نہوے
کے جرم میں جا ندن جوک میں قبل کروا و یا تھا۔ اس غلط اور سے بنیا دالزام
کی نیا ر بروہ واور انگ زیب کوگندی محالیال دینے سے دریع بنیں کیا ہیں
حالانکہ اس یا دشاہ ہے ہی می سکمہ گورو برکوئی زیادتی یا ظلم بنیں کیا اِس
کے عہد میں چارسکے گورو معاصبان وارگورو ہردائے۔ وارگورو مہرکشن
رس گوروی تی بہاندا ور بی گوروگو شدسکھے جی ہوئے ہیں۔ گورو مہرکشن
سے تو اسے یہ دعاوی تھی :۔

براخی دکھے فدائے کے گورو ترکسی رترم کوروجی نے فرایا کہ لے مسلمان با دشاہ ...... فدائقے راضی دکھے۔ كوروكوبندسكون ادرنك زيبكو لمانك مفت ادر روش فبر

گوردگو نبر سنگه کے نزدیک اپنے باپ تینے بہادر کا نق اور کم ذیب کے کہی حکم کے تخت اگر ہوا بھی تھا او ید کیو نکر نکس ہوسکتا تھا کہ دوائی ایس کے کہی حکم کے تخت اگر ہوا بھی تھا او ید کیو نکر نکس ہوسکتا تھا کہ دوائی ایس کے قاتل او نظالم بادشاہ کو طانک صفت ۔ دوشن میرالقاب سے یا دکرتا ہے۔ آخر گوردگو میرشکھ سے بڑے کرا اپنے باب تینے بہا در کا درد کسی اور کو مرسکتا ہے ؟

گوردگوندسکه می اورنگ زیب کومرت ایک بادتناه بی تسلیم نیس کرتے تھے۔بلکد آن کوایک دُوحانی اور صاحب کشف النسان لفتور کرنے مقد انبول نے اور نگ ذیب کے متعلق یہ بیان کیا ہے کہ وہ روزا محالت کشف بعث النّد کی ڈیارت کرتا تھا اور کجد میں حاضر ہوکر نما ز اواکرتا تھا۔

اگرد برتاب سورج محر نته دست سومنی ۱۳) جب او زنگ زمیب اندلور کوشکست دے کر دیتا ہے۔ آو محورد کو نبد سنگھ جی نے دہال بھائی دیا سنگھ کے ہمراہ یا بنے اور سکھ بھی میں اُن کے ہاتھ مندرجہ ذیل طفر نامر شہنت ہ اور نگس زمیب کیا ہی بھی اُن کے ہاتھ مندرجہ ذیل طفر نامر شہنت ہ اور نگس زمیب کیا ہی

www.only1or3.com www.onlyoneorthree ca خوشش نتا و شابان اوربک زیب کرمیالاک دست است بیابک رکیب

> چەن الجمال است وردشن فىمبر فدادنىم ملک است دمها حب امير

> > بنترنتیب دانش بند بمیر تنیع خداوند<sub>به</sub> تیغ و خداوند<sub>و دی</sub>ک

که دوش قبیراست دصن الجمال خدادندنجشنده کمک و مال

كانشش كبيراست درجنگ كوه لمانك مفت جول فزيا شكوه

فرمنشاه اور مگ زیب عالمین کردارائے دوراست دوراست دین (دسم گرنمق صفی ۱۲۵۰)

### اورنك كاخط ساتوي كوروبررات جي كيام

نانک شاہ سے گھرلے کو ہم دوسرے بنت پر ست ہمندوکا نول کی طرح بنیں ہمندوکا نول کی طرح بنیں ہمندوکا نول شاہ سنتے نقیر۔ فدارسیرہ اور صلح کل شفے الن سے اندر مبندووں والا ہمٹ بنیں تقا الهوں نے کہ معظمہ کا جج کیا تھا۔ اور متقدد ہلتے ہمی کا بے شفے اور اسلامی ممالک میں بھرکر مسلمالوں سے محتبت کی تقی ۔ مسلمالوں سے محتبت کی تقی ۔ مسلمالوں سے محتبت کی تقی ۔ دو اللہ یمنی منتی ہوئے کورو خالصہ منتی ہوئے ک

الی و سوال سنے کہا ہے کریں سمحتا ہوں کہ گور ونا کہ جی کا خرمہ ہے اسلام کی تعلیم میں وہ کچھ و نجھا۔ جو دوسہ ہمندو کو کو کہ میت کم نظراً تا ہے۔ گور وجی کومسلما اول سے میں جو کو سلما اول سے میں جو کی مسلما کو کہ میں جو کی مسلما کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ مل کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ مل کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ مل کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ مل کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ میں کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دس سال مک کو دوسے ساتھ میں کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دوسے ساتھ میں کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دوسے ساتھ میں کر دوگوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہے دوسے ساتھ میں کر دوسے ساتھ میں کر دوسوں کو الٹر تعلیم کی داہ تباہ کے دوسے ساتھ میں کر دوسوں کی داہ تباہ کے دوسوں کو دوسے ساتھ میں کو دوسوں کی داہ تباہ کے دوسوں کو دوسوں کی داہ تباہ کے دوسوں کی داہ تباہ کی داہ تباہ کی داہ تباہ کی دوسوں کو دوسوں کی دوسوں کی دوسوں کی داہ تباہ کی دوسوں کی دوسوں کی دوسوں کی داہ تباہ کی داہ تباہ کی دوسوں کی دوسوں کو دوسوں کی دوسوں کی

محقول کے دلول میں بری بیداکرنے والے پہلے انگریز اور دور بر ریکٹیری برایمن تھے۔ سکھ قوم جانی ہے۔ کانگریز کتے مطلب میں

ننے اگریزی حکومت کے وقت سکھول کی عباد مت محاہوں میں انگریز کے لئے اس طرح د عاکرائی جاتی ہتی :-"جگہ جگہ راج سوایا ۔ لڑیں والے دا"

السف الله یا کمینی سے سب سٹری ایری سکھ سرداروں سے سل کر سیاسی منرد رہایت کے بیش نظر سکھ تا رسی تیا رکز نی برسکھوں میں ایج میاسی منرد رہایت کے بیش نظر سکھ تا رسی تیا رکز نی برسکھوں میں ایک جیال مرکزی اور بے رہے کھے سکھوں سے اس تاریخ کومشند مذہبی تا ریخ جیال کرلیا۔ اسکھ انتہاس در شدف کویں ہو آیا۔ صفح اسی)

### سکھ دھرم کے دشمن شمیری براہمن

کی نی گیان سنگری فراتے بیس کواکٹر دوراندلین داناوس کی بررائے

ہے کہ یہ سب جال گور و تینع بہا در کے شرکھیوں کی تھی۔ جو شروع ہی
سے ان سے عداوت رکھتے تھے۔ اب اُنہوں سنے دشمن کے سینہ برر
سانی بھینکے کی طرح یہ جال جلی کداگر گوروصا حب برانجمنوں کی اِت
مان کر آ گے آگئے کو اور بحک زمیب اُس کو قل کر دے گا۔ نعدیمی گوریائی
ہم سنجھال لیں گے۔ اُن کے چھو فی عمر کیے بھتے سے کیا ہوگا۔۔۔۔۔
دو مرکی چال یہ تھی کواگر گوروصا حب سنے ہندود حرم کی امداد ن

کی۔ آوبراہمن اُن کے دروازے پرخود کوگا دیں مار مارکر مرجائیں گے۔ اِس الرح ملک مجریس گورد صاحب کی بدنامی ہوجائیگی اور لوگ اُنہیں جموڑ دیں گھے اور مہیں مانے لگ جائیں گے۔ د تواریخ خالصہ مسفی ۱۲۸ میں

گوردی مہادرسے دخمنی دکھنے والوں سے گورد صاحب کواج راستے سے مثانے کے لئے ایک ڈھو کی سرجا ۔ اُنہوں نے بیڈال کومنٹورہ دیا کر تینع بہا در کے در دازے برجا کر مینع بکار کریں ۔ (جیون کتفا گورد گونبدسنگی ۔ صفحہ ۲۳)

: دوسری طرف گورد صاحب کے تنرکوں نے کشترلوں اور براہمنوں کو اگھیوں کے بہت جلد نجا بسکے حاکم طالم خال کے اس بردیجا دورائی کا اگر گورد و تینے بہاد راسلام تبول کرلیں تودہ سب کے سبسلا ہوجا میں ہے۔ ( تواریخ گورد خالصہ صفی ۱۳۵۱)

ایک ہندوسکالرلالد والت دائے نے کہاہے کہ برامنول کی یہ دورس جال تھی کیؤکم برامن کوروکوانیا بیٹیوا نسیم نکوستے ہے ال دورس جال میں کوروکوانیا بیٹیوا نسیم نکوستے ہے جال یہ تھی کواکرونگف دیب سے گورو صاحب کومسل ن بالیا تو برامنوں کے دھرم کادشمی ختم ہوگیا - (موالح عمری گوردگو نبدسنگید۔ صفح بہ)

4

مالات زار بسائے ساتھ ساتھ کورد تنے بہادی کے مظالم روگئی کے اور کورد تن بہادی کے مظالم روگئی ۔

اور بورد آب بی تنیال بڑوگئی۔

راج - مال - روپ - ذات - جوبن پنج فیل - میں ایسی کے اپنیں تھیکس جگ ایسی ندر کھی کے 
ابنیں تھیکس جگ تھیا ۔ کنی ندر کھی کے 
راج راج بات رحوس للہ ہے - فردر ذات وجوبن کی بنامر پر گورد تنی بہادری پر بڑا فی تھا۔ بہت سے سکھ جمع کرکے لا خور بہادری بر بڑا فی تھا۔ بہت سے سکھ جمع کرکے لا خور ہوگا ۔ بزاروں آ دمی اس کے ہم او ہواگر تے ہے۔ سر بند کا کد تی تنی فافظ مرح کے ہم او تھا۔ اِن دولوں نے لی کرلوگوں پر طوح طرح کے مراہ تھا۔ اِن دولوں نے لی کرلوگوں پر طوح طرح کے مراہ تھا۔ اِن دولوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ اُس کے جم او تھا۔ اِن دولوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ وہ اُس کے جم او تھا۔ اِن دولوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ وہ اُس کے جم او تھا۔ اِن دولوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ وہ اُس کے جم او تھا۔ اِن دولوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ وہ تھا۔ اُس کے تمام علاقوں سے اسلی اور دولت اکھی کی آگا کہ وہ تھا۔ اُس کی قرت میں اضافہ ہوا۔

#### الے سکھ محراق!

اید گل س بواید د نا سدانا بنول رسنی اسے اسال تسعیال سے اک دیا ایسے اینوں جھڑ جا ٹاں اے ۔ ٹیراسی واحد ضدا لعنی واحد کرور ہے سائے بیش برنااے اوقے صاب کتاب ہوسی ۔ اوجیاجاس تسی رب نال برابراوردب حیا کے جمہ ماشنے لوں کیوں مجمعیا ہی۔ بھیڑے ستے ینے کال داحساب مومی جمیدے جیکے کم بہت ہوس اسمول جنت وی تھاواڈیاں اور مار یاں مان گیاں ۔ جھیدے یاب بہت ہون کے او نزک دے وہرج سٹیا جاسی ۔اسال نوب اوس ویلے تول ڈرناچا ہی دا ۔ اوستے کو ٹی بھیں بھرا مال بیومتر کم نہ آسی۔ رب بچھے گا تہا ڈے كول اس البين عمم كلك التبين سا ذه مده مده مدهار رست سنة كيول مذ یط الر تعلی وے ایر حکم سا ڈے کول اورے رسولال دے ذریعے يويخ - سب تول آخرى رسول حصرت محدصلى المدعليه وسلم آف سن منا وے مرول کوئی رسول دایا مذکدی آسی۔

گرونانک جی بہاراج نے او منال دے مندنیہ لو ابنایا اور اسنی اسلام داراگ کا یا۔ گروجی سے واحد نعنی اک خدادا برجار ساری عمرکتا۔ تے اسلام دے امولال تے بطے او منال نے نمازال بڑتھیال لااللہ اللہ دے ویا کھیال وتے ۔ جے کے نول ایس گل وقع شک میں وسے توادہ اس رسالہ ویے جو شلوک اور ما نیال لکھیال گیال میں مہو وسے توادہ اس رسالہ ویے جو شلوک اور ما نیال لکھیال گیال میں

او نهال لول بره لئو قبر يتي كرهو - او نهال دا كلام اسلام دے أيد لتر ال بعرا بالعداماي نع ع وى كتا-اسی این سکم بریمال از آگیاد مندے آل کداوہ ڈرو مانانا ضلع كور داسيور مرانت لور في نجاب دين واتعدا ، با اح كاستها وہ جواو نہاں داجولا ماحب رکھیا ہویا اے اوبدے درش کران فیرادہ دیکمن کے جےتے جولا صاحب اُتے تھاں تھال قرآن ٹرین دى آمال تے المام دے ملے تھے ہیں۔ اميه كللال ثابت كرد مال بن ما ما گردنانك جي مسلمان سن - مكينگل تسى با اى دى يىردى ندكيتى تے اسلام توں مند عير يا ايمنول تبول نه كيتا تراليد سے معرد تافي واب طلي مود سے كى. تعد لوحاظار مندودي ساسي دوركراندردي ملاتے عام ہے اراں کہ داں کے سے مركى ير كفل سے اب آئے جس كاجي جاہے

> جی-این-امجد ایم-است

دفتر اسلامی مش سنت نگر لابور کے باردوبازار لابورے چھیواکرشائے کم

ع رونای ج الرائح المراث

اسلامي من سند

NNN. ONLY Ors. com MNN. Only One Orthree com. Com.